

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

MINISTER DI INNOVACION, MR. GERLIEN CROES, TA LANSA PLATAFORMA NACIONAL DIGITAL ACTIVIDAD.AW



DESAROYO SOSTENIBEL OF
SOLUCIONNAN DI SUPERFICIE?

2

**E FUTURO DI E
CAMINDANAN DI ARUBA**

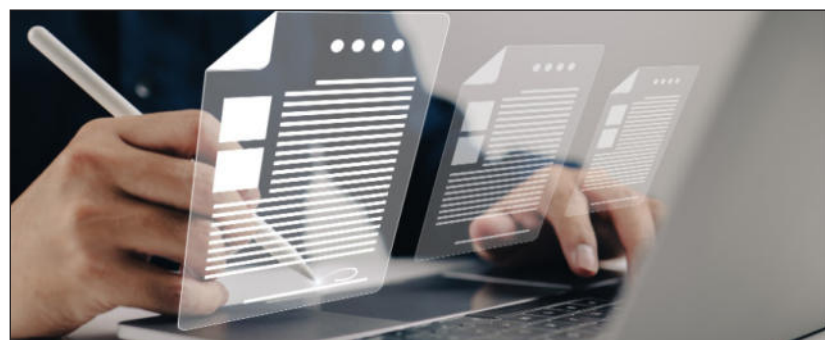
“GROUPTHINK” NA ARUBA:

4

**ORA HENDE INTELIGENTE
TA TUMA DECISION
RISCANTE HUNTO**

AWE Mainta.NL **39**

**NIET ALLEEN PERSONEELSTEKORT:
DE DIEPERE CRISIS ACHTER
DE OUDERENZORG OP ARUBA**



M-Files

VCC
International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.

Tel. 583-7072

info@vcc-int.com

www.vcc-int.com

Desaroyo sostenibel of solucionnan di superficie?

E futuro di e camindanan di Aruba

ARUBA ta conoci pa su hotel nan di luho y hospitalidad di clase mundial. Bishitantenan ta paga prijsnan halto pa keda den hotelnan di calidad halto, sperando excelencia den tur aspecto. Pero e momento cu nan sali for di e tereno di e hotel, e realidad ta cambia. Asfalt kibra.

Strepinan di caminda desigual. ‘Patch’nan sin fin cubriendo patchnan bieu. Esaki ta lanta un pregunta incomodo: ***Nos ta realmente reparando nos camindanan — of simplemente escondiendo un problema mas profundo?***

Na Aruba, mantencion di caminda a bira cada bes mas un patronchi di solucionnan a corto plaso. En bes di bini cu un recubrimiento completo of un reconstruccion structural manera e camindanan cu a wordo haci door di e proyectonan PPP, hopi caminda ta haya solamente patchnan temporal. Maske reparacionnan di patch tin biaha ta necesario, ora nan bira e norma en bes di e excepcion, nan ta duna un señal mas grandi: un falta di planificacion di infraestructura a largo plaso.

Habitantenan ta sinti esaki tur dia. Chauffeurnan ta nabega den e buraconan manera un careda di obstaculo. Taira ta caba mas lihe. Suspension di auto ta sufri. E trafico diario pa trabou ta bira un stress. Pa famianan cu ya caba ta deal cu e costo di bida cu ta subiendo, e reparacionnan di auto ta bini acerca como un carga financiero adicional.

E frustracion di comunidad no ta solamente riba confort — e ta trata di confiansa. Infraestructura ta un refleho di gobernacion. Ora camindanan ta deteriora bes tras bes despues di reparacion, hende ta cuminsa cuestiona e calidad, e supervision, y e planifica-



cion. Nos ta trahando camindanan diseña pa nos clima y nos nivelnan di trafico? Of nos ta aprobando e solucion mas barata a corto plaso?

E clima tropical di Aruba tin su desafionan. Calor, awasero fuerte, y e salpeter por debilita e materialnan. Pero e clima so no por splica pakico seccionnan ya caba repara hopi biaha ta kibra den cuestion di lunanan. Un infraestructura duradero ta rekeri standardnan di ingenieria adecua, materialnan di calidad, y un monitoreo consistente.

Turismo ta bini acerca como un otro factor den e asunto aki. E prome impresion ta conta. Bishitantenan cu ta keda den acomodacionnan di luho ta spera consistencia mas aleu di e murayan di hotel. Ora turistanan topa cu camindanan malo, esaki ta crea un contradiccion visual: ***Hotelnan di nivel halto rondona pa un infraestructura publico cu ta pasando den dificultad.*** E contraste ey por forma e percepcion di e bishitante silenciosamente.

E asunto no ta trata di culpa un solo administracion of un solo departamento. Deterioro di infraestructura

hopi biaha ta e resultado di añanan di mantencion retrasa, limitacionnan di presupuesto, y fayonan den planificacion. Pero sigui depende riba patchnan temporal solamente ta pospone e gasto — y hopi biaha ta aument’é riba termino largo.

Planificacion di infraestructura a largo plaso ta rekeri inversion, transparencia, y un schedule strategico. Mantencion preventivo normalmente ta mas barata cu reparacionnan di emergencia ripiti. Comunicacion publico cla tocante presupuesto y tempo fiho tambe por yuda recobra confiansa.

Arubianonan ta resiliente. Nan ta nabega desafionan diariamente cu pasenshi y capacidad di adaptacion. Pero resiliencia no mester reemplasa un maneho adecua di infraestructura. Un pais cu ta bende excelencia na mundo mester refleha e mesun excelencia ey den su sistemanan publico. Camindanan no ta djis beton y asfalt. Nan ta representa movimiento, progreso, y orguyo nacional.

E pregunta ta simpel: Nos lo sigui pone patch riba e superficie — of finalmente inverti den traha algo cu ta dura?

Dia di Lenga Materno

Entre evolucion y perdida: E lucha p'e alma di Papiamento

PAPIAMENTO ta mas cu un idioma; e ta un spiel di e historia di Aruba. Naci for di un mescla unico di influencianan Africano, Portugues, Spaño, Hulandes y indigena, el a crece bira un simbolo di identidad y union.

Netamente e influencianan externo a haci Papiamento fuerte. Pero awe, e pregunta ta zona cada bes mas fuerte: ***E evolucion natural aki ta cambiando pocopoco den algo otro — un proceso caminda e nucleo original di e idioma ta bini bou di presion?***

Idiomanan semper ta desaroya nan mes. Esey no ta un debilidad, sino un señal di bida. Papiamento mes a nace for di e interaccion entre diferente cultura y rutanen di comercio. Palabranan y zonidonan for di varios idioma a smelt hunto pa forma un manera unico di papia cu tabata pas perfectamente cu e realidad di e isla. Toch, tin un diferencia entre evolucion y dominacion. Caminda influencianan di antes tabata bira parti di un structura propio, awendia ta parece cu specialmente Ingles, pero tambe Hulandes y Spaño, ta drenta nos uzo diario di idioma directamente y mas frecuente.

Na scol, riba rednan social y hasta den comunicacion oficial, mas y mas palabra fia ta aparece sin wordo adapta na e contexto gramatical of cultural di Papiamento. Algun frase ta bira mita Ingles of mita Hulandes, mientras terminonan Spaño ta tuma luga di palabranan cu antes tabata zona tipicamente Arubiano. Pa algun hende, esaki ta un señal di modernisacion y conexon internacional. Pa otronan, e ta sinti manera un cambio gradual alehando for di un idioma cu pa generacionnan a carga e alma di e isla.

E influencia di globalisacion ta hunga un papel grandi den esaki. Ingles ta



domina e mundo digital, turismo y cultura popular, mientras Hulandes ta mantene un posicion fuerte den enseñansa y gobierno. Spaño ta keda presente door di e lasonan regional y migracion. E resultado ta un fluho constante di palabranan nobo cu tin biaha ta wordo adopta mas lihe di loke nan por wordo procesa. E peligro no ta cu Papiamento ta cambia — cambio ta parti di tur idioma — pero cu e balans ta wordo perdi y e structura propio ta cuminsa debilita.

Especialmente generacionnan mas hoben ta crece den un ambiente caminda multilingualismo ta algo normal. Esey ta ofrece oportunidadnan, pero tambe ta lanta preguntanan riba identidad. Ora hobennan expresa nan mes mas facil na Ingles cu den nan idioma materno, no solamente e uzo di idioma ta cambia, sino tambe e manera cu cultura ta wordo biba. Papiamento anto ta core e riesgo di bira menos un base bibo y mas un idioma simbolico cu ta wordo uza principalmente pa ocasi-

onnan oficial.

Toch, influencia no mester nifica perdida automaticamente. Pa conserva Papiamento no mester di isolacion, sino di consciencia. Scolnan, medianan di comunicacion y esnan cu ta traha manejo ta hunga un papel clave door di inverti activamente den uzo corecto di idioma, literatura y expresionnan creativo na Papiamento. E no ta trata di rechasa otro idiomanan, sino di percura cu nan ta enrikece e idioma sin pone den sombra.

Aruba ta para dilanti un balans delicado. Papiamento a nace for di un fusion di idiomanan, pero su forza semper tabata den e capacidad di transforma influencianan den algo propio. P'esey, e pregunta pa futuro no ta si Ingles, Hulandes of Spaño por ta presente, sino con e isla ta percura pa Papiamento mes keda e centro — no un echo di otro idiomanan, sino un bos bibo cu ta sigui evoluciona sin perde su esencia.



“Groupthink” na Aruba:

Ora hende inteligente ta tuma decision riscante hunto

DEN un comunidad chikito y conecta manera Aruba, colaboracion ta algo natural. Lidernan conoce otro. Doñonan di negoshi a crece hunto. Circulonan politico y social hopi biaha ta overlap. E cercanía aki por ta un fortaleza — pero e por crea tambe un riesgo scondi: **Groupthink** (*pensamento den grupo*).

Groupthink ta pasa ora un grupo di hende inteligente y capabel ta tuma decisionnan malo pasobra nan ta balora harmonia mas cu un debate honesto. En bes di cuestiona ideanan, miembronan ta evita conflicto. Nan ta bay di acuerdo mas lihe. Dudanan ta keda sin wordo bisa. Cu tempo, pensamiento critico ta desaparece silenciosamente.

Den e ambiente cera di Aruba, e dinamica aki por tuma rijis facilmente. Ora tur hende conoce tur hende, no ta sinti comodo pa no ta di acuerdo publicamente. Papia abiertamente por trece riesgo di tension social, relacionnan dañá, of consecucionan profesional. Como resultado, hende por scoge pa keda keto en bes di analisa cosnan debidamente.

E problema no ta inteligencia. Al contrario, groupthink hopi biaha ta pasa cerca personanan hopi educa of experiencia. E asunto ta presion — un presion sutil pa keda den mesun liña, of pa proteha unidad.

Esaki por afecta hopi area di sociedad. Den politica, decisionnan por sigui sin suficiente debate publico. Den negoshi, inversionnan riscante por haya apoyo simplemente pasobra bosnan influencial ta respalda nan. Den proyectonan comunitario, ideanan alternativo por wordo descarta demasiado lihe pasobra nan ta cuestiona e pensamento estableci.

E peligro di groupthink ta cu e ta crea un ilusion di certesa. Ora tur hende parece di ta di acuerdo, e decisionnan ta sinti safe. Pero e hecho cu tin acuerdo no kiermen automaticamente cu e decision ta corecto. Tin biaha, e ta nifica simplemente cu nunca a encurasha hende pa duna un opinion diferente.

Sociedadnan chikito ta specialmente vulnerabel pasobra relacionnan ta personal, no profesional so. Ta mas dificil pa critica un hende cu bo ta mira den reunionnan di famia,



eventonan social, of na misa. Toch, un desacuerdo sano no ta falta di lealtad — e ta un responsabilidad.

Pa kibra e groupthink aki, mester di un cambio cultural. Lidernan mester invita activamente opinionnan contrario. Reunionnan mester crea espacio pa cuestiona sin temor na castigo. Sistemanan di feedback anonimo por yuda hende papia honestamente. Mas importante ainda, mester mira desacuerdo como un contribucion, y no como un atake.

E tamaño di Aruba por ta un bentaha si e wordo uza debidamente. Un poblacion chikito ta permiti pa tin un dialogo mas rapido y involucracion di comunidad. Pero esey ta funciona solamente si bosnan diverso ta bonbini, incluyendo profesionalnan hoben, expertonan independiente, y ciudadanonan comun.

Comunidadnan fuerte no ta wordo construi riba silencio. Nan ta wordo construi riba discusion habri, cuestionamento respetuoso, y responsabilidad. Hende inteligente no ta bira menos inteligente den grupo — pero sin curashi, nan por bira menos critico.

Den un sociedad caminda tur hende ta conecta, pensamiento independiente ta bira mas valioso ainda. Pasobra progreso no ta bini door cu tur hende ta pensa mesun cos. E ta bini door di haci miho preguntanan — mas ainda ora e preguntanan ey ta incomodo.

Weekly SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26



CUCUMBER SELECT



ONIONS RED JUMBO



PAMPOENA (PUMPKIN)



SEAFOOD MIX 1KG

DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS
16ct 21.6ozG'WOON IJS SALTED CARAMEL
500GHALAL ENTRECANTO /
BIFE DE CUADRIL

HALAL BEEF CUTSMALL

HALAL COVER OFF RUMP /
PICANHA

*Promocion ta valido desde 20 di febr pa 26 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Europarlamentario Malik Azmani di bishita na Aruba

AYERA mainta, Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Gerlien Croes a ricibi na Bestuurskantoor Malik Azmani, miembro Hulandes di Parlamento Europeo y representante di e partido liberal VVD, cu ta forma parti di grupo politico Renew Europe.

Azmani, kende ta sirbi desde 2019 como Europarlamentario, ta actualmente presidente di delegacion di Parlamento Europeo pa e Asamblea Parlamentario Caribe–Union Europeo. Durante su bishita, a papia riba cooperacion entre Europa y Caribe, y manera con relacionnan institucional por sigui fortalece.

Prome di su rol actual, Azmani a sirbi nueve aña como miembro di Tweede Kamer na Hulanda, caminda el a enfoca riba migracion, seguridad y asuntonan Europeo. El a studia Derecho na Universidad di Groningen y a cuminsa su carera profesional na Servicio di Inmigracion y Naturalisacion Hulandes (IND).

Den Parlamento Europeo, Azmani a ocupa posicionnan di liderazgo importante, incluyendo Premier Vice-presidente di Renew Europe y lider interino di e grupo durante 2024. E ta ampliamente reconoci pa su trabou riba politica migratorio, gobernacion democratico y cooperacion internacional.



Durante e encuentro na Aruba, a enfatisa e importancia di dialogo continuo y colaboracion estrecho entre Aruba, Hulanda y institucionnan Europeo, mirando oportunidadnan comun pa desaroyo, estabilidad y fortalecimiento institucional den region.

E reunion a tuma luga den un ambiente constructivo, reafirmando e balor di cooperacion entre partnernan den Reino y dentro di marco mas amplio di Union Europeo.

5G TA AKI!

Lider den Conexion

Conectando e proximo generacion.



SETAR
setar.aw | Teleshops

Weekly SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26



Each
f 4.09
Normal Price

Each
f 3.59
Special Price

FAN JUICE CRANBERRY/
ORANGE APPLE BANANA 1L



Each
f 10.69
Normal Price

Each
f 9.49
Special Price

HAWAIIAN PUNCH FRUIT JUICY RED
128oz



Each
f 12.09
Normal Price

Each
f 11.49
Special Price

KOOL-AID DRINK MIX GRAPE 510gr



Each
f 14.69
Normal Price

Each
f 12.99
Special Price

KELLOGGS SPECIAL K PROTEIN PLUS
CEREAL 12.9 OZ



Each
f 14.99
Everyday Low Price

CONIMEX KETJAP ZOET MANIS
1000ml



Each
f 5.49
Normal Price

Each
f 4.69
Special Price

CONIMEX MIX BABI KETJAP 92gr



Each
f 8.89
Normal Price

Each
f 7.99
Special Price

PREGO CREAMY BASIL PESTO SAUCE
14.5 oz



Buy 2 Get 1 FREE
Or Buy 3 FOR
f 8.99
Special Price

PURINA DOG CHOW CAN 130Z
ASSORTED



Buy 3 Get 1 FREE
Or Buy 4 FOR
f 7.77
Special Price

PURINA FRISKIES CAN 5.5OZ
ASSORTED

*Promocion ta valido desde 20 di feb pa 26 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

OTRO PERSPECTIVA

CLICK AKI

Cu Marilu

Tuma cosnan personal:

Pakico e ta pasa y con pa deal cu n'e

NOS tur a pasa den dje. Un contesta cortico riba un mensahe ta sinti friu. Feedback di un colega ta zona manera critica. Un amigo ta cancela plan, y diripiente e ta sinti personal. Maske cu nada no tabata e intencion, e mente ta cuminsa imagina cos.

Tuma cosnan personal ta mas comun cu nos ta admiti. Pero pakico e ta pasa?

Den su base, personalisacion ta liga na e percepcion cu nos tin di nos mes. Ora un hende ya caba tin duda den su mes, e tin mas probabilidad di interpreta situacionnan neutral como algo negativo. Un simpel comentario por sinti manera prueba cu bo no ta mucho bon.

Experiencianan di pasado tambe ta hunga un rol. Si un hende a wordo critica, rechasa, of ignora anteriormente, su cerebro por keda den un estado di alerta, cla pa detecta esey atrobe.

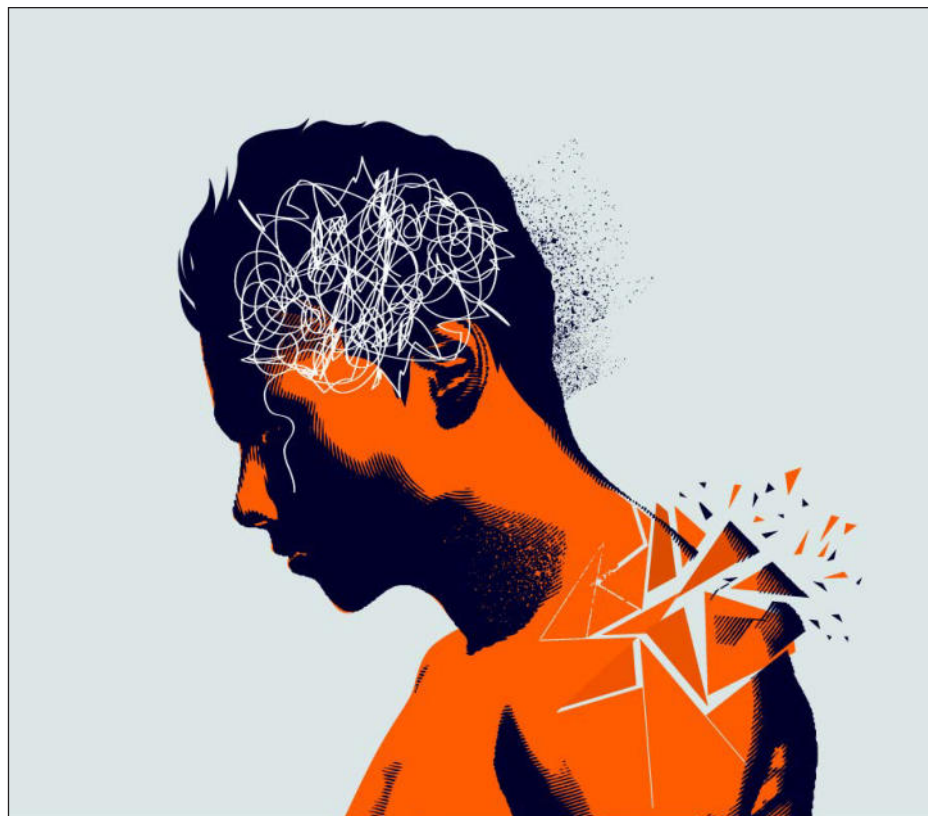
Sensibilidad emocional no ta debilidad. De hecho, hopi biaha e ta bini for di empatia y consciencia. Hendenan cu ta hopi atento na e tono di bos, lenga di curpa, y cambionan sutil den comportamiento, tambe por misinterpreta e señalnan ey. E problema no ta e hecho di sinti profundamente — e problema ta asumi un nificacion sin confirmacion.

Rednan social a haci esaki pio. Mensahenan di texto falta expresion di cara y tono. Contestanan cortico por wordo malcomprondi. Un contesta retrasa por sinti manera algo intencional. Sin contexto, e mente hopi biaha ta imagina e pio escenario.

Con nos ta deal cu ne?

Prome, stop un rato prome cu bo reacciona. Ora algo sinti personal, puntra bo mes: Tin prueba cla cu esaki tabata tocante mi? Hopi biaha, e contesta ta no. Hendenan usualmente ta enfoca riba nan mesun stress, problema, y responsabilidadnan.

Di dos, considera splicacionnan alternativo. Kisas bo amigo ta cansa. Kisas bo colega ta bou di presion. Kisas e comen-



tario ey no a wordo formula bon, pero e no tabata malicioso. Entrena bo mente pa busca splicacionnan neutral por reduci e intensidad emocional.

Di tres, fortalece confiansa interno. Mas sigur un hende sinti di su mes, menos poder e opinionnan di pafo tin. Esaki no kiermen ignora feedback. E ta nifica separa critica constructivo for di huicio imagina.

Comunicacion tambe ta importa. Si algo realmente ta molestia bo, puntra pa clarificacion cu tur tranquilidad. Hopi conflicto ta crece for di suposicionnan en bes di realidad.

Finalmente, practica limitenan emocional. No tur opinion merece espacio den bo mente. Siña filtra loke bo ta absorbe ta un habilidad cu ta proteha bo energia mental.

Tuma cosnan personal ta humano. E ta refleha vulnerabilidad y e deseo di wordo acepta. Pero crecimiento ta bini di reconoce ora nos emocionnan ta interpreta mas di loke e realidad ta duna.

No tur cos ta tocante nos — y e realisacion ey por duna un sinti di libertad.

Weekly
SPECIALS

20 FEB - 26 FEB '26

Per Item

f199.99

Normal Price



Per Item

f149.99

Special Price

LANCO ZENTECH ACRYLIC CONCRETE INTERIOR/
EXTERIOR 5gal

Per Item

f22.99

Normal Price



Per Item

f19.55

Special Price

QUIKRETE READY TO USE CONCRETE MIX 60-lb

Per Set

f46.99

Normal Price



Per Set

f35.00

Special Price

M PEOPLE PIJAMA FULL LENGTH SLEEVE
T-SHIRT (BABY BOY)

Per Item

f51.39

Normal Price



Per Item

f38.00

Special Price

M PEOPLE SHORT PANTS
(KIDS BOY)

Per Item

f16.50

Normal Price



Per Item

f14.05

Special Price

SUPERBOARD SIDING 200 X 2440 X8MM

Per Item

f13.50

Normal Price



Per Item

f10.80

Special Price

MURFOR 150 MM (blokki 8)

Per Item

f4.99

Normal Price



Per Item

f2.99

Special Price

3M SANDPAPER WET/DRY 80C

Per Item

f79.99

Normal Price



Per Item

f59.99

Special Price

TOLEDO VIGO ENTRANCE KNOBSET
SATIN STAINLESS STEEL

Per Roll

f179.99

Normal Price



Per Roll

f129.99

Special Price

FERMETAL SUBMERSIBLE WATER
PUMP 1/4 HP 110V 2000 GPH

SUPER
Do it Center. Do it Center.

*Promocion ta valido desde 20 di feb pa 26 di feb 2026 y tanten cu tin den stock.



Nunca suficiente:

E presion di ta “mucho hopi” of “no suficiente”

PA hopi hoben, e proceso di crece ta sinti manera cana den un gang yen di spiel — caminda cada uno ta refleha un version diferente di ken nan mester ta.

Mucho provocativo.

Mucho conservado.

Mucho grandi.

Mucho mucha.

Mucho pover.

Mucho “flashy”.

Mucho keto.

Mucho boroto.

Di un of otro manera, sin importa ki escogencia nan haci, semper e ta sinti malo pa un hende.

Hopi biaha nos ta papia di e imagen di curpa y autoestima den terminonan di peso of aparencia fisico. Pero pa e hobennan di awe, e presion ta bay hopi mas aleu di look. E ta trata di paña, estilo di bida, status social, personalidad, y hasta e background di famia.

Un mucha muhe cu ta bisti cu confiansa por wordo etiketa como “*mucho provocativo*.” Un otro cu ta bisti modesto por wordo yama “*laf*” of “*mucho conservado*.”

Un hoben cu ta traha duro y ta papia cu madurez por tende cu e ta “*haci su mes grandi*.” Un otro por wordo critica pa ta “*inmadura*.”

E mensahe ta bira cla: Semper tin algo pa drecha.

Rednan social ta intensifica e presion aki. Hobennan ta wordo exponi constantemente na estilonan di bida “*traha*” — sapato caro, curpanan perfecto, vacacionnan di luho. Esnan cu no por paga pa e cosnan ey por sinti nan mes “*mucho pover*.” Na mesun momento, e hobennan cu si tin acceso na marcanan caro por wordo husga como si fuera nan ta “*show off*” of ta “*too much*.”

E resultado ta confusion. En bes di desaroya nan identidad naturalmente, e hobennan ta cuminsa forma nan mes a base di aprobacion publico. Nan ta haci nan mes chikito pa evita critica. Of nan ta exagera nan mes pa por pas den e grupo.



E etiketamento constante aki ta dañá autoestima. Ora hobennan tende bes tras bes cu nan ta “mucho” algo, nan ta cuminsa kere esey. Nan ta cuminsa kere cu nan tin fayó simplemente pa ta nan mes.

Pero esaki ta e berdad: E mayor parti di e etiketanan aki ta bisa mas di e sociedad cu di e hoben mes.

Adolescencia ta un tempo di experimentacion. Hobennan mester por purba diferente estilo, idea, y identidad. Ta asina nan ta siña ken nan ta. Husga nan severamente pa cada escogencia ta crea miedo en bes di crecemento.

Un autoestima sano ta desaroya ora e hobennan sinti nan mes safe pa explora sin un berguensa constante. Esey ta rekeri apoyo di mayornan, scolnan, y comunidannan. Tambe e ta rekeri pa e hobennan siña un les importante: no tur opinion merece poder.

Ta “*mucho hopi*” hopi biaha ta nifica simplemente ta visibel. Ta “*mucho keto*” kisas ta nifica simplemente ta reflexivo. Ta “*mucho diferente*” por nifica ta autentico.

E reto real no ta cambia ken bo ta pa pas den tur expectativa. E reto ta pa traha suficiente confiansa pa compronde cu bo nunca lo por complace tur hende — y cu esey ta perfectamente okay.

Pasobra crece no ta trata di bira menos di locual bo ta. E ta trata di bira mas sigur di ken bo ta.

Minister di Innovacion, mr. Gerlien Croes, ta lansa plataforma nacional digital actividad.aw



MINISTER di Innovacion, mr. Gerlien Croes, oficialmente a lansa e plataforma nacional digital actividad.aw, un iniciativa strategico di Ministerio di Innovacion cu lo wordo maneha pa IBiSA.

Cu e lansamento di actividad.aw, Gobierno di Aruba ta marca un paso importante den digitalisacion y fortalecimiento di conexion den comunidad. E plataforma ta reuni den un solo luga tur evento y actividadnan cu ta tuma luga riba nos isla, haciendo nan mas accesibel, visibel y facil di haya pa tur hende.

Actividad.aw ta crea pa sirbi residente, bishitante y medio di comunicacion, facilitando acceso rapido na informacion riba evento cultural, actividadnan deportivo, reunionnan comunitario y experencianan familiar. E meta principal ta promove participacion, colaboracion y mas envolvimento den bida social di Aruba.

Durante e acto di lansamento, Minister Gerlien Croes a enfatisa importancia di crea plataformanan digital cu ta fortalece conexion y participacion: *“Aruba ta mas fuerte ora nos ta bin hunto. Cu actividad.aw nos ta crea un espacio central unda hende por haya, comparti y participa den loke ta pasa riba nos isla.”*

E plataforma ta ofrece un oportunidad pa organizado, fundacion, y organisacionnan local amplia nan alcance y aumenta visibilidad di nan evento, na mes momento cu ta

brinda medio di comunicacion acceso confiabel y structura na informacion actualisa. Pa bishitantenan, e ta representa un guia cla pa experiencia mas profundamente e cultura y dinamica di Aruba.

Cu actividad.aw, Gobierno ta reafirma su compromiso cu innovacion, transparencia y participacion comunitario, posicionando tecnologia como un instrumento pa fortalece cohesion social y desaroyo cultural.

Comunidad ta wordo invita pa bishita www.actividad.aw, descubri e variedad di actividadnan disponibel y forma parti activo di e movimiento digital nobo di Aruba.

actividad.aw – conectando actividadnan na Aruba cu su propio energia.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

Hot Seat Fever

Fridays & Saturdays starting at 9:30PM
February 20, 21, 27 & 28.
Earn 50 points on the same day to participate.

\$1,250 IN CASH PRIZES
Every hour winners of \$250

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Beach pa turista, pero regla pa yiunan di tera?

Unda e accion politico a keda?

ARIBA papel miembronan di Staten di Aruba tin un tarea cla: *Traha leyman, controla gobi-erno y representa e Pueblo*. Den practica ta parece mas y mas cu e tareanan ey ta traha luga pa expresionnan populista, crea sensacion den media y weganan politico – mientras cu problemanan fundamental ta keda para (no tin accion)

Un bon ehempel di esaki ta e 'strandbeleid' actual.

Beach como ehempel di desigualdad

Segun ley, beachnan ta publico. Nan ta pertenece na e Pueblo di Aruba. Asina mes mas y mas nos ta scucha storianan di local – yiunan di tera – cu ta wordo cori for di e 'beachnan di hotel', tin ora hasta cu asistencia di polis.

Mientrastanto turistanan si mag di keda sin problema ariba e mesun luga.

Cu e practica aki nos ta papiando e ora di un problema fundamental di:

- Of e ley no ta wordo enforsa
- Of e ley ta wordo selectivamente aplica
- Of e ley ta duna suficiente espacio pa abuso

Den tur 3 caso esaki no ta e problema di e ciudadano, e ta un fayo politico.

Kico miembronan di Staten mester haci?

E Miembro di Staten tin varios herment cu e por uza:

- Haci preguntanan verbal y/of por escrito na Minister
- Pidi pa un 'Spoed Debat'
- Entrega un mocion pa obliga aplicacion (di e ley)
- Aclarea e ley of 'scherp e aan'
- Laga haci un investigacion Parlamentario

Finalmente entrega un mocion di desconfiansa contra e Minister

Si Aruba su ciudadanonan sistematicamente ta wordo cori for di beachnan publico (specialmente dilanti area di hotel), e ora esaki ta yama pa un Accion Structural – y no pa un post ariba Facebook of un speech emocional den reunion.

Populismo na luga di beleid

Loke hopi biaha nos ta wak ta cu algun politiconan ta hunga cu sentimentonan di e publico sin 'verdiep' nan mes den e situacion ni huridicamente, ni beleidsmatig.

Pero si ta uza palabranan fuerte manera:

- "E cos aki ta inacceptabel"
- "E Pueblo ta wordo perhudica"
- "Nos ta para banda di Pueblo"

Pero despues?

Unda ta keda:

- E cambio di ley?
- Control structural si e ley ta wordo aplica si of no?
- Un mocion concreto pa deadlines?
- Un analisis huridico ariba strandbeleid?

Populismo ta facil. Goberna y controla, aparentemente no.

E problema berdadero: Dependencia y curashi politico

Un parti di e problema probablemente ta keda na e dependencia politico. Turismo ta e motor economico di Aruba y hotelnan tin influencia. Inversionistanan ta importante.

Pero hustamente p'esey un control parlamentario ta esencial.

E trabou di un Miembro di Staten no ta pa keda comfortablemente den e acuerdonan haci di coalicion of pa mantene e voto di e electorado. Nan trabou ta pa cuida c.q. proteha e interes general – hasta si esey ta inconfortabel.

Aplicacion selectivo ta mina confiansa

Ora ciudadanonan ta sinti cu:

- Turistanan ta wordo trata diferente cu localnan
- Poder economico ta pisa mas cu derechonan di ciudadania
- Politiconan ta papia hopi pero no ta haci nada

E ora ey e confiansa den nos Estado di Derecho ta wordo mancha y ta mas dificil pa recupera confiansa, cu e ta pa cambia un ley.

Un Miembro di Staten no ta un comentarista, e no ta 'influencer' y sigur no ta campañado constantemente campañando. Un Miembro di Staten ta un WETGEVER y un CONTROLADOR.

Mientras cu representantenan di pueblo ta bruha sensacionalismo cu tuma accion, e debate over di beachnan publico lo keda un simbolo pa algo mas grandi: *Un sistema politico cu ta prefera di reacciona cu goberna.*

E pregunta no ta si e ciudadano tin derecho ariba nan beach, e pregunta ta si Parlamento tin e curashi pa berdaderamente proteha e DERECHO di e ciudadano.




LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Mas di 200 grupo di pashent a entrega keho criminal contra Minister di Salud di Colombia



MAS di 200 organisacion di pashent na Colombia a entrega un keho criminal contra e Minister di Salud, Guillermo Alfonso Jaramillo, intensificando e presion politico y legal rond di e reformanan di salud controversia den e pais. E keho, entrega na e Fiscalia General di Colombia, ta acusa e minister di supuestamente faya den cumpli cu ordennan hudicial mara na e derecho constitucional di salud.

E accion legal a wordo lidera p'e coalicion 'Pacientes Colombia', cu ta representa personanan cu ta biba cu enfermedadnan cronico, raro, y di costo halto. Segun e organisacionnan, decisionnan reciente di e Ministerio di Salud por a ignora obligacionnan estableci pa e Corte Constitucional di Colombia, particularmente esnan liga na e sentencia historico T-760 di 2008, cu a stipula standardnan cla pa garantisar acceso na servicio di salud y financiamiento corecto di e sistema.

Den centro di e controversia ta sinta e structura di fondo di e Unidad de Pago por Capitación (UPC), e mecanismo di pago pa cada pashent cu ta wordo uza pa financia servicionan di salud. Gruponan di pashent ta argumenta cu un supuesto mal maneho of ahustenan insuficiente di e recursonan aki a afecta e entrega di remedi y tratamentonan esencial. Nan ta reclama cu e enfoke di gobierno a crea incertidumbre pa e proveedornan y por ta pone pashentnan vulnerabel na riesgo.

E organisacionnan tras di e keho ta bisa cu e asunto aki ta bay mas aleu di decisionnan administrativo. Nan ta argumenta cu faya den cumpli cu sentencianan di corte por constitui un ofensa criminal, specialmente si esaki resulta den retraso of interrupcion di tratamentonan cu ta salba bida. Varios asociacion medico a apoya e yamada pa un investigacion.

E keho ta bini den un momento tenso pa e sistema di salud Colombiano, cu ta pasando den cambionan significante como parti di un agenda di reforma mas amplio di e administracion di Presidente Gustavo Petro. E reforma tin como meta pa cambia e manera con servicionan di salud ta wordo financia y entrega, reduciendo e papel di seguronan priva y fortificando e supervision di estado. Apoyadonan ta bisa cu e cambionan ta necesario pa drecha desigualdadnan bieu, pero criticonan ta argumenta cu e transicion a crea instabilidad financiero.

Awor, e Fiscalia General mester determina si e keho ta merece un investigacion criminal formal. Expertonan legal ta bisa cu e caso aki por tin implicacionnan grandi, no solamente pa e futuro politico di Jaramillo, sino tambe pa e proceso di reforma en general. E disputa aki ta destaca e conflicto profundo entre reformanan di maneho y e defensa di e pashent, caminda gruponan di pashent ta insisti cu cualkier reforma mester garantisar continuidad di cuido y respeta e proteccionnan legal existente.

Recompensa di \$1 miyon pa 'Izo':

Vigilancia ta intensifica contra gangnan arma na Haiti

AUTORIDADNAN federal di Merca a anuncia un recompensa di te cu \$1 miyon pa informacion cu ta hiba na e aresto of condena di e lider di gang Haitiano, Johnson 'Izo' Andre. Esaki ta marca un escalacion significant den e esfuersonan internacional pa frena e violencia di gangnan na Haiti y ta subraya e preocupacion creciente na Washington riba e poder expansivo di gruponan arma cu a destabilisa gran parti di e nacion.

Johnson "Izo" André ta wordo considera como uno di e figuranan di gang mas influencial cu ta opera na Port-au-Prince. Autoridadnan ta acus'e di lidera un organisacion criminal pisa arma involucra den secuestro, extorsion, trafico di arma, y atakenan violento contra civilnan. Su grupo a hunga un rol clave den e control di barionan strategico y rutan principal di transporte, contribuyendo na un ambiente di inseguridad cu a paralisa e bida diario den hopi area di e capital.

E anuncio di e recompensa ta parti di un esfuerso mas amplio di Merca pa desmantela rednan criminal transnacional liga na e crisis na Haiti. Oficialnan ta bisa cu e decision aki ta refleha evidencia cu e actividadnan di gang no ta solamente un asunto domestico, sino un menasa regional cu ta afecta fluho di migracion, rutan di contrabando di arma, y estabilidad humanitario den henter region di Caribe.

Haiti a enfrenta un aumento sin precedente den violencia di gang den e ultimo añanan, caminda gruponan arma a yena e bashi di poder cu a keda atras door di instabilidad politico y institucionnan estatal debil. Analistanan ta nota cu lidernan manera "Izo" a traha nan reputacion no solamente pa medio di violencia, sino tambe pa nan presencia riba rednan social y control local, locual ta complica e esfuersonan pa desmantela nan rednan.

Pa Merca, enfoca riba figuranan di alto perfil ta wordo mira como un manera pa kibra e structuranan di mando tras di crimen organisa. Oficialnan ta argumenta cu door di saca lidernan clave, por debilita e coordinacion entre e gangnan. Sinembargo, expertonan ta adverti cu enfoca solamente riba individuo kisas lo no resolve e problemanan structural mas profundo cu ta alimenta e violencia, manera pobreza y fragmentacion politico.

E recompensa aki tambe ta manda un mensahe politico fuerte. Washington ta duna un señal cu e ta dispuesto pa hunga un papel mas activo den seguridad regional. Pa e Haitiano cu ta biba bou di inseguridad diario, e anuncio aki ta ofrece un bista di atencion internacional riba nan crisis,



maske hopi ta keda skeptico tocante con lihe un cambio concreto lo bini.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV by whatsapp

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

5947937

Shock den Cas Real:

Andrew Mountbatten-Windsor a wordo aresta

Rey Charles ta bisa cu ‘ley mester sigui su caminda’

E aresto di Andrew Mountbatten-Windsor — anteriormente conoci como Prins Andrew — a causa un shock den Reino Uni y den exterior, marcando un momento sin precedente pa e monarkia Britanico. Autoridadnan a confirma cu e ruman mas jong di e Rey a wordo deteni despues di un investigacion nobo mara na e ultimo documentonan publica relaciona cu Jeffrey Epstein. E desarojo aki ta representa un di e crisisnan legal mas serio cu un miembro di famia real a enfrenta den historia moderno.

Polis ta bisa cu e aresto ta relaciona cu alegacionnan di mal comportamiento den un funcion publico (misconduct in public office), en bes di un cargo criminal directo mara na reclamonan civil di pasado. Investigadonan a cuminsa re-evalua evidencia despues cu miyones di pagina di e-mail, potret, y registronan asocia cu Epstein a bolbe aparece den e lunanan reciente. E archivonan aki a lanta preguntanan nobo tocante e contactonan y actividadnan di Andrew durante e periodo cu el a sirbi como enviado comercial di Reino Uni, un funcion cu el a ocupa pa un decada.

Den un declaracion cuidadosamente formula, Rey Charles III a expresa su “preocupacion mas profundo” riba e situacion, mientras el a enfatisa cu e proceso legal mester sigui independiente. “Laga mi bisa esaki cla: Ley mester cana su caminda,” e monarca a declara, agregando cu autoridadnan tin e cooperacion completo di e famia real.



E respuesta di e Rey ta duna un señal cla di un intento pa distancia e institucion for di e controversia, mientras e ta reforsa e principio cu ningun hende ta para riba ley — un mensahe cu lidernan politico den henter Gran Britania a resona.

Andrew Mountbatten-Windsor consistentemente a nenga cualkier fayto relaciona cu Epstein y no a wordo formalmente condena pa ningun delito criminal. Su problemanan legal tin añanan andando, incluyendo un areglo civil di alto perfil cu un di e acusadonan di Epstein na 2022. E investigacion actual parece di ta enfoca riba e uzo incorrecto di su posicion y informacion durante su tempo den servicio publico.

E aresto a tuma luga na e propiedad di Sandringham, locual ta agrega un peso simbolico na e momento. Analistanan ta bisa cu e caso aki ta destaca con e monarkia ta nabegando un era nobo di responsabilidad (accountability), caminda e expectativanan di e publico rond di transparencia y husticia a bira hopi mas fuerte.

P’e famia real, e timing ta particularmente sensitivo. Rey Charles a pasa añanan purbando di modernisa e imagen di e monarkia y restaura confiansa publico. Door di apoya e investigacion publicamente, palacio parece determina pa demostra cu lealtad institucional no lo pasa riba e vigilancia legal.

Mientras e investigacion ta sigui su curso, autoridadnan a pidi cautela contra speculacion, anotando cu e aresto ta marca solamente e principio di un proceso legal. Andrew Mountbatten-Windsor ta keda conserva e presuncion di inocencia, y mas detaye tocante e alegacionnan ta wordo spera den e simannan cu ta bini.

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

Contradiccion:

Combersacionnan contra narcotrafico ta manda mensahenan mixto den Latino America

E señalnan reciente di cooperacion entre Washington y Caracas den e lucha contra trafico di droga a lanta un pregunta dificil: *Con dos gobi-erno por traha hunto contra rednan di narcotrafico ora cu partinan di e liderazgo Venezolano a enfrenta acusacionnan anteriormente di envolvimento den e mesun traficacion aki?* E contesta ta sinta den e realidad complica di geopolitica, caminda interesnan di seguridad hopi biaha ta pisa mas cu disputanan di pasado.

Den e lunanan reciente, oficialnan di Merca y Venezuela a explora maneranan pa fortalece seguridad regional. E combersacionnan aki ta bini despues di añanan di relacionnan tenso, marca pa sancion y acusacionnan legal di autoridatnan Mericano contra figuranan halto di Venezuela. E dialogo renoba ta refleha un cambio den prioridad, ya cu tur dos pais ta enfrenta e influencia creciente di rednan criminal transnacional den Latino America y Caribe.

E controversia ta bini principalmente for di alegacionnan haci door di fiscalnan Mericano na 2020, caminda varios oficial Venezolano — incluyendo Presidente Nicolás Maduro — a wordo acusa di crimennan manera narcoterrorismo y trafico di cocaína. Fiscalnan a reclama cu cierto figuranan militar y politico tabata proteha cargamentonan di droga cu tabata move for di Colombia pa teritorio Venezolano. Hopi biaha tabata referi na e red aki como e **“Cartel de los Soles.”**

Gobierno di Venezuela consistentemente a rechasa e acusacionnan ey, argumentando cu nan tin motibonan politico y cu nan ta parti di un strategia pa pone presion riba e pais interna-



cionalmente. Analistanan ta nota cu, maske tabatin investigacionnan y casonan legal contra oficialnan individual, no ta corecto pa presenta henter e estado Venezolano como un solo cartel uni. E realidad ta parce mucho mas compleho.

A pesar di e historia aki, tanto Washington como Caracas awor tin un interes practico den atende e rutanan di trafico di droga cu ta afecta e region den su totalidad. E fluho di cocaína door di Caribe y Centro America ta sigui alimenta violencia y presion di migracion, haciendo cooperacion mas necesario. Expertonan di seguridad ta argumenta cu esfuersonan contra narcotrafico hopi biaha ta rekeri colaboracion, hasta entre gobiernonan cu no tin confiansa den otro politicamente.

E acercamento nobo aki ta destaca un

paradox profundo den politica global: paisnan acusa di fayo por bira partner ora interesnan ta cuadra. Pa e criticonan, esaki ta lanta pregunta riba consistencia y responsabilidad, mientras cu apoyadonan ta argumenta cu cooperacion pragmatico ta necesario pa reduci e poder di organisacionnan criminal.

Ultimamente, e evolucion di e relacion entre Washington y Caracas ta refleha e interseccion complica entre ley, diplomacia, y preocupacionnan real di seguridad. E lucha contra narcotrafico rara bes ta simpel, y aliansanan hopi biaha ta cambia segun circunstancianan. Si e fase nobo di cooperacion aki lo hiba na resultadonan concreto ta keda insigur, pero e ta subraya con geopolitica por duna forma hasta na e asociacionnan mas improvabel pa busca estabilidad regional.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Division Honor

RCA contra Nacional: Stabilidad contra urgencia

DIASABRA atardi, e campeonato di futbol Division Honor ta sigui su curso cu un partido electricante entre e tricolornan di Solito RCA y e Dragonnan di Alto Vista Deportivo Nacional. RCA y Nacional ta yega na e duelo di awe cu dos energia distinto: **Stabilidad contra urgencia**. Mientras RCA a logra mantene un ritmo solido y un identidad cla riba cancha, Nacional ta drenta e partido cu un necesidad real pa reactiva su temporada. E contraste mes ta crea un tension natural cu por defini e 90 minuut.

RCA ta ocupa e di dos luga cu 15 punto y tin un pia aden den Copa Oro. Un empate mes ta basta pa sigura su pasashi pa e siguiente buelta. Bou di Erik Santos, cu ta haci su debut como coach, e tricolor a haya un nivel di estabilidad cu ta muestra progreso, pero e ekipo ainda mester demostra cu e tin lo suficiente pa contende pa e titulo. E temporada pasa, RCA tambe a drenta Copa Oro como di dos luga, pero a pasa trabou pa logra resultado y a keda afo di e final. Den e shete partidonan di e campaña actual, RCA tin cinco victoria y dos derota — precisamente contra La Fama y Britannia, dos di e contendiente fuerte pa e titulo.

Di otro banda, e Dragonnan ta den estado di emergencia y ta mira e posibilidad real di keda afo di Copa Oro pa prome biaha den nan historia. E team dirigi pa Wilson Galiano ta ocupa e di 7 luga cu 9 punto, net pafo di e zona di clasificacion. Esaki ta un wega di “Do or Die” pa e team di Alto Vista, ya cu un derota lo practicamente sentencia nan pa Copa Plata. Deportivo Nacional no solamente mester logra un victoria; un triunfo so no ta basta. Nan lo mester spera tambe riba resultado di otro duelo.

E otro partido cu tin hopi peso den e lucha pa drenta Copa Oro ta e wega di Bubali contra Riverplate, programa pa diadomingo. Un victoria pa Bubali lo pone e orguyonan di Noord den un posicion di luho pa drenta Copa Oro. Si Riverplate gana, e team di Madiki lo haya un rosea nobo y lo laga tur cos habri pa e ultimo fecha di e campeonato. Pues, e destino di varios team ta den balansa e weekend aki.

Nos a combersa cu presidente di Deportivo Nacional, sr. Cilo Brete, y el a conta nos: “Nos tin material pa ta den e prome



6, simplemente cosnan no a bay nos banda den varios di e weganan. Nos ta consciente di e importancia di e wega y nos ta bayendo todo por todo.” E a finalisa cu un tono di determinacion cu ta refleha e urgencia di su ekipo.

Tur cos ta muestra cu esaki lo ta un wega di “alto voltahe” cu ta priminti di saca candela, ya cu ta dos rival historico cu no por wak otro ni pinta, no ta kere den regala nada, no tin simpatia pa otro y no ta kere den empate. E wega ta programa pa tuma luga diasabra, 21 di Februari, pa 6:30 di atardi, y e tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad.



Division Honor

Bubali vs Riverplate: Un duelo sin margen di eror

DIADOMINGO atardi, e campeonato di futbol Division Honor ta sigui cu otro wega decisivo. E orguyonan di Noord, S.V. Bubali, ta topa e muchanan di Madiki, S.V. Riverplate. E duelo entre Bubali y Riverplate no ta simplemente un partido; ta un cruce di destino.

Ta un momento caminda un ekipo por subi y otro por cay. Ta un bataya cu no ta laga espacio pa duda, ni pa miedo, ni pa un segundo di distraccion. Sin margen di eror. Asina simpel, asina mortal.

E team di Hulk ta yega na e wega aki luchando duro for di e di 6 luga. Cu 9 punto, pero cu miho averahe di gol cu su bisiña di Alto Vista, Bubali ta drenta e encuentro cu un aire di renacimiento. Nan a haya ritmo, nan a haya balentia, y awo nan ta sinti cu un victoria por habri e porta grandi pa Copa Oro. E orguyonan di Noord ta entre e dos teamnan mas goleador di e torneo, cu 21 gol anota. Nan tin den nan fila e lider goleador di e campeonato, Bayan Morales cu 8 gol; e insistente Antonio Fawcett cu 4; y e peligroso Miguel Pombo cu 3 gol riba su nomber. Un team cu ta pone hopi bala den net, pero cu tambe ta ricibi hopi gol contra. E team di Hulk mester mehora den e parti defensivo si nan kier logra nan meta di drenta Copa Oro.

Nos a combersa cu entrenador di Bubali, Jaime Carasquilla, y e a conta nos lo siguiente: “S.V. Bubali ta den full preparacion pa e ultimo dos weganan cu falta. Diadomingo awo nos ta topa Riverplate den un cara a cara. Nos sa cu Riverplate ta un team cu ta duna bataya, un bon team cu mescla di hobennan y experiencia y cu su propio manera di hunga. Nos sa tambe e responsabilidad di e wega. Un wega bo ta gana den bo training y bon preparacion, y mi por bisa cu e team ta bon motiva pa e fechanan cu nos tin dilanti.”

E presidente di Bubali, Ryan Figaroa, tambe a combersa cu nos y a tuma e oportunidad pa invita e fanaticada pa e wega: “Un cos ta sigur: S.V. Bubali nunca no a hunga Copa Oro ainda. Semper tin un prome biaha, y p’esey nos ta haci un yamada grandi na nos hungado number 12 pa yega Stadion Dakota trempa diadomingo awo. Porta ta habri 5:00pm. Bin



bisti na berde pa apoya e orguyonan di Noord – Bubali.”

Riverplate, na su banda, ta drenta e wega aki cu un sentido di urgencia. Nan sa cu un victoria por cambia tur narrativa di nan temporada. Y nan sa cu cualkier otro resultado lo ta devastador pa nan aspiracion di drenta Copa Oro. Riverplate a bin dunando bon bataya contra rivalnan grandi. Un team cu ta crece den momentonan importante y sin miedo di busca e resultado. Nan audacia a costa nan e ultimo wega contra RCA, caminda cu den ultimo minuut.

Como presidente di e comision di eleccion pa Comitè Olimpico Internacional

Nicole Hoevertsz ta anuncia miembronan nobo di e Comision di Atletas di IOC

DIAHUEBS durante un reunion na e “*Olympic Winter Games Milano Cortina 2026*”, Nicole Hoevertsz cu ta Secretaria General di Comitè Olimpico Arubano (COA) y miembro di Comitè Olimpico Internacional (IOC) a divulga e resultado di e eleccion pa candidatonan nobo pa e comision di atleta di IOC.

P’e eleccion aki, Nicole a keda scogi como presidente di e comision y a percursa pa tur proceso cumpli cu e rekisitonan necesario y ta cumpli cu e procedura di “compliance”.

Despues di a splica e diferente procesonan cu a tuma luga y demas informacion importante, Nicole a duna di conoce e resultadonan final. Si ta desea di sa mas di e momento aki y ta desea di sa ken a gana, mira e video unda Nicole hiba palabra y ta nombra e ganadonan.







PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 @caribbeancinemasaruba

 Caribbean Cinemas Aruba

DOWNLOAD OUR APP




Aruba International Regatta 16

10 – 12 di juli 2026 | Surfside Beach, Aruba



© 2022 Helfrich-Avontuur

ARUBA Regatta Foundation ta anuncia e di 16 edicion di e Aruba International Regatta. E evento aki ta tuma lugar for di diabierna di 10 pa diadomingo dia 12 di juli 2026 na Surfside Beach, Aruba.

Beladornan di Aruba, Bonaire, Curaçao y otro paisnan den region ta bini hunto atrobe pa dos dia di competencia y un celebracion cultural di Caribe. E regatta ta habri pa tur nivel, for di hoben beladornan hoben di Optimist te cu tripulacion experiencia di yate.

Clasenan di belador ta: Optimist, SailQube, F11, Beachcats, Sunfish, Laser, Yacht Racing, Yacht Cruising, Yacht Live Aboard, Multihull, y nobo e aña aki: **Wingfoil**.

Un parti special di e regatta ta e careda di Miniatuurboot, organisa door nos partner Stichting Rancho. E botonan di bela chikito traha cu man ta un tradicion orguyoso di Aruba y un parti stima di e evento pa grandi y chikito.

E Regatta Village na Surfside Beach ta e centro di e evento cu



dos tent pa registracion, entretenimento, cuminda y bebida. Diabierna anochi ta cuminsa cu musica bibo y networking. E competencianan ta diasabra y diadomingo cu oficialnan di competencia profesional riba awa.

Registracion ta habri pronto na aruba-regatta.org. Registra prome cu dia 30 di april 2026 y haya 10% descuento di early bird.

Plan di fecha alternativo ta duna speranza pa GP di Spaña

Memey di negociacionnan cu Spa-Francorchamps

E futuro di e Grand Prix di Spaña na Barcelona a ricibi un impulso inespera despues cu discusionnan riba fechanan alternativo cu e circuito iconico di Spa-Francorchamps na Belgica a habri porta pa un posibel sistema di rotacion riba e kalender di Formula 1.

Segun e deporte ta sigui expande mundialmente, e sitionan historico na Europa a enfrenta presion creciente pa hustifica nan luga hunto cu caredanan nobo den mercadonan emergente. E ultimo desaroyonan ta sugeri cu un compromiso, en bes di exclusion, por duna forma na e kalender den futuro.

Den e ultimo añanan, e crecimiento rapido di Formula 1 a hiba na un schema yen cu ta laga poco espacio pa e circuitonan tradicional. Eventonan nobo na Noord Amerika, Medio Oriente, y Asia a trece oportunidadnan comercial y audiencianan mas amplio, pero nan a forsa tambe e organisadonan pa reconsidera con e caredanan di hopi tempo por keda parti di e campeonato. E Circuit de Catalunya na Barcelona, un pilar di F1 pa decadanan, tabata wordo bisto como vulnerabel bou di speculation cu solamente uno di e varios clasiconan Europeo por a sobrevivir e cambionan di kalender.

E idea pa alterna fecha entre Barcelona y Spa-Francorchamps a surgi como un solucion practico. En bes di competi directamente pa un luga permanente, e dos sitionan por comparti un presencia rotativo, permitiendo Formula 1 mantene e pistanan historico mientras ta libera espacio pa destinonan nobo. Un modelo asina ta refleha un tendencia mas amplio den e deporte,



caminda herencia y expansion comercial mester co-existi.

Pa Barcelona, e proposicion aki ta representa un alivio nificativo. Organisadonan local y autoridadnan di motorsport na Spaña a traha pa modernisa e facilidatnan y mehora e experiencia di e fanatico den e ultimo añanan. E posibilidad di un deal di rotacion ta duna señal cu Formula 1 ainda ta balora e diseño tecnico di e circuito y su papel den historia di e deporte.

Spa-Francorchamps, cu ta wordo considera mundialmente como uno di e pistanan mas desafiante y stima riba e kalender, ta enfrenta desafionan similar. Maske chauffeurnan y fanaticonan ta elogia su caracter unico constantemente, mantene un luga permanente den un campeonato cu cada bes ta wordo dirigi mas pa consideracionnan comercial a resulta dificil. Un areglo comparti cu Barcelona por permiti Spa keda involucra sin rekeri compromisonan anual cu ta pone presion riba nan recursonan.

For di e perspectiva di Formula 1, un

sistema di rotacion ta ofrece flexibilidad. E ta permiti e campeonato preserva su raisnan Europeo mientras e ta sigui explora mercadonan nobo. E strategia aki ta refleha tambe e feedback di e ekipo y chauffeurnan cu a enfatisa e importancia di mantene circuitonan clasico cu ta pone e habilidad di e chauffeur na prueba.

Fanaticonan a reacciona cu un optimismo cauteloso. Hopi ta preocupa cu si perde sitionan historico, e identidad di Formula 1 por keda afecta, mientras otronan ta reconoce cu crecimiento global ta esencial pa e exito di e deporte a largo plaso. Un kalender rotativo por logra un balans, sigurando cu caredanan iconico keda parti di e narrativa di e campeonato, maske nan no aparece cada temporada.

E negociacionnan ta sigui y no tin un decision final confirma ainda. Sinembargo, e boluntad pa considera fechanan alternativo ta sugeri cu Formula 1 ta moviendo den direccion di un structura di kalender mas flexibel — uno cu ta reconoce tanto tradicion como e realidadnan di e negoshi di deporte moderno.

Ken por compra e Seattle Seahawks?

Ofertonan miyonario ta cuminsa rondona e ekipo



E benta potencial di e Seattle Seahawks a lanta hopi speculation den henter e liga di NFL, caminda varios biyonario di alto perfil a aparece como posibel cumpradonan pa un di e frankisianan mas valioso di e liga. Maske no tin un comprado oficial confirma ainda, e prome combersacionnan ta sugeri cu un mescla di lidernan di tecnologia, figuranan local di negoshi y gruponan di inversionista por duna forma na e proximo capitulo di e ekipo.

Ta wordo spera cu Seahawks lo wordo bendi como parti di e herencia di e difunto co-fundado di Microsoft, Paul Allen, kende a duna instruccion pa eventualmente traspasa su 'asset'nan deportivo pa apoya iniciativanan filantropico. Cu e balor di e frankisianan estima na rond di \$7 pa \$8 biyon, e benta aki probablemente lo bira uno di e transaccionnan mas grandi den historia di deporte. Cualquier doño nobo lo mester di aprobacion tambe di e otro doñonan di frankisia di NFL, locual ta agrega un capa extra di complexidad na e proceso.

Entre e posibel cumpradonan mas menciona ta e fundado di Amazon, Jeff Bezos. Su rikesa enorme y su lasonan profundo cu Seattle ta haci'e un candidato natural den bista di hopi analista. Pa hopi tempo caba Bezos a wordo liga na e idea di bira doño den NFL, y su involucracion por representa un cambio grandi den con lidernan di tecnologia ta influencia deporte profesional. Sinembargo, algun experto ta cuestiona si realmente e lo bay tras di e compra, considerando e compromiso financiero enorme y e exigencianan cu ta bini cu maneho di un franchisa di NFL.

Un otro nomber cu ta wordo menciona frecuentemente ta

Steve Ballmer, ex-CEO di Microsoft y actual doño di e ekipo di NBA, Los Angeles Clippers. E experiencia di Ballmer den maneho di un organisacion deportivo grandi, combina cu su raisnan den e region di Pacific Northwest, ta haci'e un opcion atractivo y conoci pa oficialnan di e liga. Hopi observador ta kere cu NFL lo mir'e como un escogencia stabiel y cu experiencia.

Bill Gates tambe a wordo discuti como un posibel participante, maske probablemente como parti di un grupo (consortium) en bes di un oferta su so. Mientrastanto, e co-fundado di Oracle, Larry Ellison, a surgi como un candidato sorpresa, ya cu analistanan ta nota su historia di busca adkisionnan di alto perfil.

Mas aleu di e biyonarionan individual, e benta por atrae gruponan di inversion of asociacionnan local cu tin como meta pa tene e ekipo den Seattle. Recientemente NFL a permiti pa companianan di "private equity" tuma participacion minoritario den frankisianan, habriendo porta pa structuranan di propiedad mas compleho.

P'e fanaticonan di Seahawks, e incertidumbre aki ta trece tanto emocion como preocupacion. Un doño nobo por inyecta inversion fresco den facilidadnan y den desaroyo di e hungadonan, pero tambe e ta lanta e preguntanan conoci tocante e direccion di e ekipo a largo plaso. Maske miedo pa un posibel relocation (mudansa) hopi biaha ta aparece durante cambionan di doño, hopi analista ta kere cu e base fuerte di fanatico y e stadion moderno ta haci un mudansa hopi improbabel.

Un lista di competido mas fuerte cu nunca:

Cabaynan cu “rating” di 160+ ta cla p’e gran final na Aintree

E Grand National di 2026 na Aintree ya caba ta wordo describi como uno cu e grupo di competido mas fuerte den memoria reciente. Analistanan di careda ta señala un mescla excepcional di coredo elitista y cabaynan menos conoci (“underdogs”) cu tin e capacidad di causa un sorpresa den e careda. E prome evaluacionnan ta sugeri cu e profundidad di calidad den e lista di e aña aki por haci e edicion aki un berdadero prueba di resistencia, strategia y experiencia riba e ‘fence’nan famoso.

Un di e caracteristicanan mas destaca di e careda cu ta biniendo ta e nivel remarcabel di e “ratings” (calificacion) entre e contendientenan principal. E prome diesdos cabaynan inscribi pa Aintree tur tin un rating di 160 of mas halto, un cifra cu ta subraya e forza competitivo di e grupo. E concentracion aki di coredonan di alto nivel a lanta entusiasmo bou di fanaticonan y expertonan, ya cu e ta habri e posibilidad di un careda defini pa detayenan hopi chikito en bes di faboritonan cla.

Liderando e peso den e handicap ta **I Am Maximus**, kende ta drenta e Grand National cargando e peso mas halto despues di un serie di presentacionnan impresionante. Su posicion na cabes di e lista ta refleha tanto su habilidad prueba como e expectativanan rond di dje como un contendor serio. Historicamente, carga e peso mas halto tabata uno di e desafionan mas dificil den e Grand National, pero hopi observador ta kere cu su forma y su resistencia por yud’e supera e presion adicional aki.



Hunto cun’e tin **Nick Rockett**, un otro coredo cu ta atrayendo hopi atencion prome cu e careda. Maske e tin un peso un poco mas abou den e handicap, su consistencia y su estilo tactico di core ta haci’e un competido peligroso. Analistanan ta sugeri cu cabaynan cu ta carga un poco menos di peso hopi biaha ta haya un bentaha den e fase final di e careda, caminda resistencia ta bira e factor decisivo.

Loke ta haci e lista di 2026 particularmente interesante ta e balans entre streaman estableci y e desafiantenan menos conoci. Mientrastanto cu varios coredo elitista ta domina e titularnan, un cantidad di “underdogs” prometededor ta drentando e careda cu hopi momentum for di nan ultimo presentacionnan.

Historicamente, e Grand National ta conoci pa su sorpresanan, y e calidad den e lista di e aña aki ta aumenta e probabilidad di resultadonan inespera.

Entrenador y jockeynan ya caba ta enfatisa e importancia di ritmo y posicionamento.

E ratings halto den henter e lista tambe ta resalta e evolucion di “steeplechasing” moderno. Mehoracion den entrenamiento y planificacion di careda a subi e standard general, nificando cu hasta cabaynan fuera di e faboritonan tin e capacidad pa bringa pa e victoria. E tendencia aki ta agrega un capa di impredecibilidad na e evento.

Mas aleu di e contendientenan individual, e ambiente rond di Aintree ta building up segun fanaticonan ta spera un contesta cu por redefine e expectativanan reciente. Cu tanto cabay drentando den nan miho forma, e careda por depende mas riba strategia cu riba habilidad so. Condicion di tempo, velocidad di e pista, y decisionnan di e jockey lo hunga un papel crucial den e resultado final.



Material a base di mata ta ofrece metodo sostenibel pa recupera elementonan raro di tera

DEN un era caminda tecnologia ta domina tur aspecto di nos bida diario, e demanda pa mineralnan special ta mas halto cu nunca. Recientemente, investigadonan di Penn State University a presenta un innovacion cu por cambia e futuro di industria electronico. Nan a desaroya un tecnologia nobo cu ta uza material deriva di mata pa separa y recupera elementonan raro di tera (Rare Earth Elements of REE), especificamente e metal precioso yama dysprosium.

E reto di e scarsedad global

Segun Amir Sheikhi, kende ta profesor asocia di ingenieria kimico na Penn State, e elementonan aki ta fundamental pa fabricacion di telefonnan celular, magnet y un cantidad enorme di aparato electronico cu nos ta uza tur dia. Sinembargo, tin un problema grandi: **Falta di un manera sostenibel y ecologico pa obtene e metalnan aki.** E falta di metodonan limpi a hiba na un escasez global cu ta pone presion riba e cadena di suministro mundial.

Actualmente, e procesonan comercial pa extrae e elementonan aki sa ta hopi pisa pa medio ambiente, hopi biaha uza substancianan kimico fuerte cu ta laga un lastro di contaminacion atras. Esaki ta e motibo pakico e trabou di Sheikhi y su ekipo ta asina relevante den e contexto actual di sostenibilidad y e lucha contra cambio climatico.

E poder di celulosa

E ekipo di Sheikhi, kende su estudio a wordo publica recien den e revista científico Advanced Functional Materials, a enfoca riba uzo di celulosa. Celulosa ta un componente abundante cu ta wordo haya den e murayanan di celulan di mata. Door di uza e material natural aki, nan a logra crea un manera pa separa dysprosium di otro elementonan den un forma selectivo y eficiente.

Dysprosium ta wordo clasifica como un elemento raro di tera “pisa” y ta crucial pa e fabricacion di semiconductor-, motor-, y generadornan di energia. E hecho cu por uza un material organico manera celulosa pa un proceso asina tecnico ta un paso grandi den ingenieria di biomaterial. Segun e investigadonan, e acercamento aki no solamente ta mas safe pa naturalesa, sino tambe mas eficiente cu e metodonan tradi-



cional cu ta wordo uza actualmente den industria.

Exito anterior cu e-waste

Esaki no ta e prome biaha cu e ekipo di Penn State ta haci noticia cu e tipo di tecnologia aki. Anteriormente, nan a uza componentenan basa riba celulosa pa recupera neodymium di e asina yama “e-waste” of desperdicio electronico, manera plachinan di circuito (circuit boards) di computer bieu. Neodymium ta un elemento raro “lihe” cu ta wordo uza pa traha magneetnan hopi potente.

E capacidad pa expande e tecnica aki pa elementonan mas pisa manera dysprosium ta muestra e versatilidad di biomaterialnan den e economia circular. En bes di djis benta electronica bieu afo, e tecnologia aki ta habri porta pa un futuro caminda nos por “mina” nos mesun desperdicio den un forma sostenibel.

E investigacion aki ta bin net na un momento caminda e comunidad científico ta pidi un “coreccion di curso” pa evita scenarionan di caos ambiental. Door di uza materialnan cu ta bin di naturalesa mes pa resolve problemanan crea pa tecnologia humano, e cientificonan na Penn State ta demostra cu progreso y cuido di medio ambiente por bay man den man. E metodo nobo aki ta priminti di ta un pilar den e produccion di energia limpi y e futuro di computacion mundial.

Fuente: Environmental News Network



NOW PLAYING



Crime 101

A Los Angeles detective pursues an elusive thief who teams up with an insurance broker for one last heist.



One Battle After Another

Bob is a washed-up revolutionary who lives in a state of stoned paranoia, surviving off-grid with his spirited and self-reliant daughter, Willa. When his evil nemesis resurfaces and Willa goes missing, the former radical scrambles to find her as both father and daughter battle the consequences of their pasts.



Goat

A small goat named Will gets a once-in-a-lifetime shot to join the pros and play roarball -- a high-intensity, full-contact sport that's dominated by the fastest, fiercest animals in the world. Ridiculed by his teammates, Will becomes determined to revolutionize the sport and prove that "small can ball!"



Solo Mio

A wedding disaster leaves a groom stranded in Rome, heartbroken in the world's happiest city. However, with help from a determined local and a few meddling couples, his ruined honeymoon becomes an adventure that he never expected.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Salud Publico ta monitor activamente

Pa detecta caso di Sarampi of Chikungunya tempran

TA tarea di Departamento di Salud Publico di Aruba (DVG) pa continuamente monitorea e situacion regional encuan to malesa nan infeccioso cu por influencia salud di nos poblacion.

Pa e motibo aki cu Salud Publico ta monitor activamente caso nan di Sarampi y Chikungunya cu ta creciendo den region.

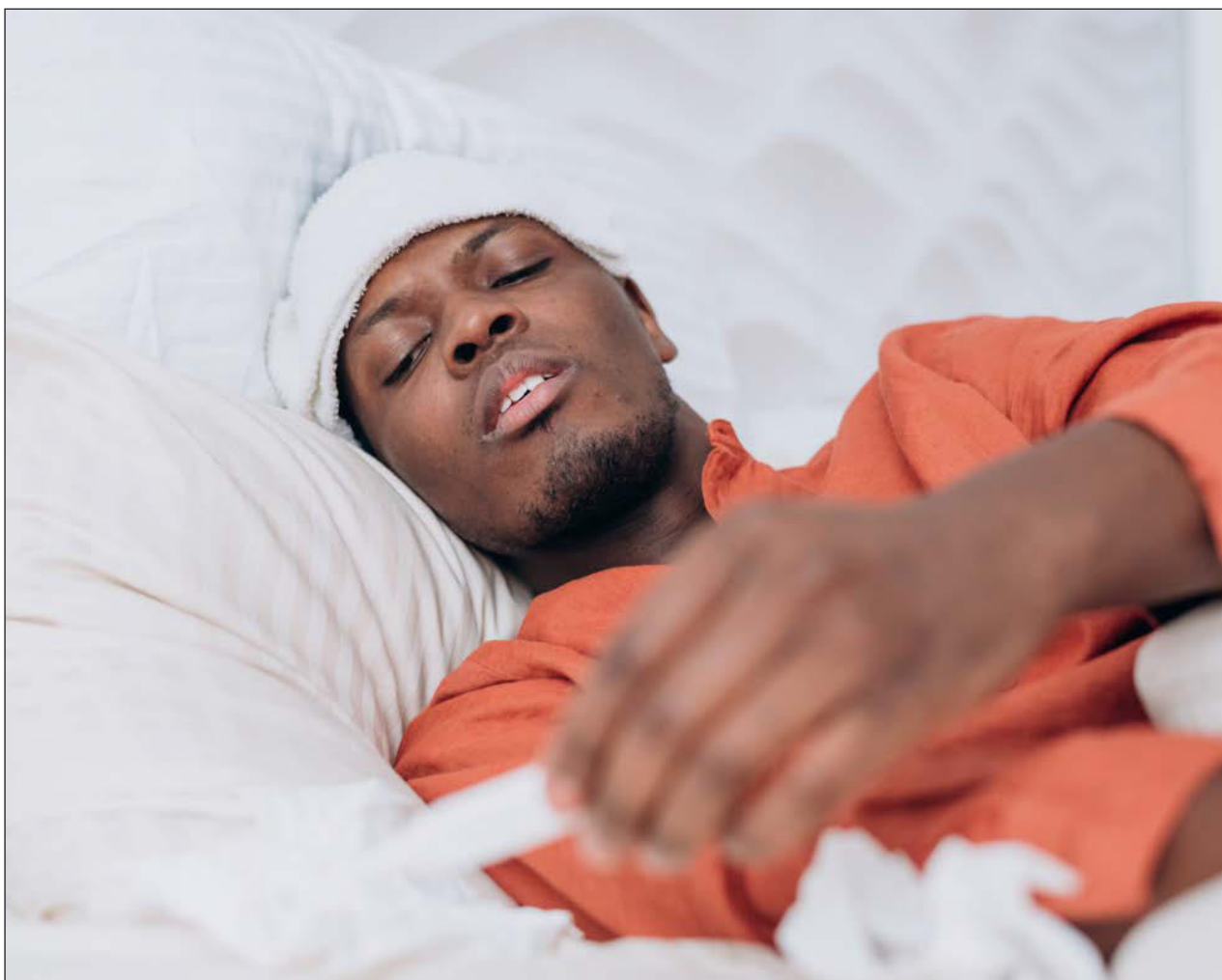
Segun ultimo dato nan disponibel, den region di America (PAHO), tin un total di 1031 caso di sarampi registra, di cual mayoria ta den Mexico y Merca.

Pa loke ta trata Chikungunya, tin dos caso registra e aña aki na Aruba cu a wordo importa for di pais nan cu ta experienciando brote di Chikungunya. Segun ultimo dato nan disponibel di PAHO, den continente Americano tin un total di 2351 caso confirma di Chikungunya y 1 morto a causa di Chikungunya registra.

Pa Aruba por evita importacion di sarampi of transmision local di chikungunya ta importante y necesario pa no solamente organisacionnan di salud traha hunto pa señala y detecta casonan potencial trempan, pero ta importante pa comunidad tambe ta bon informa y sa kico pa haci ora nan tin cierto sintomanan of ta pensa di a wordo exponi na un di e malesanan aki riba menciona.

Sarampi

Ta un malesa altamente contagioso cu ta pasa di hende pa hende na momento cu un persona cu ta contagia cu e virus ta tosa, nister of supla nanishi. Na momento di tosa of nister, particularnan di e virus ta keda algun rato den aire y despues ta cay riba superficie unda un otro persona por piki esaki cu su man y atravez di boca, nanishi y wowo incerta e virus den su curpa.



Despues cu e virus a drenta e curpa dentro di 7 cu 14 dia e persona ta cuminsa presenta sintoma di:

- Keintura halto
- Nanishi ta core
- Tos seco
- Wowo cora of inflama
- Dolor di garganta
- Cansancio fuerte
- Manchanan color cora riba cuero (rash), cu ta cuminsa na cara y despues ta plama riba curpa

Ta importante cu un persona ta presenta e sintomanan aki tuma contacto telefonico cu su dokter di cas, sigui tur instruccion di su dokter y evita contacto cu demas persona.

Chikungunya

Chikungunya ta un malesa viral cu ta wordo transmiti pa e mesun sangura cu ta transmiti Dengue (sangura pata blanco).

E sintomanan mas comun ta:

- Keintura diripiente,

- Dolor fuerte di articulacion nan (pols, enkel, rudia, elleboog p.e.),
- Dolor di cabes,
- Dolor di musculo,
- Cansancio
- Rash riba cuero (tin biaha)

Normalmente e sintomanan ta presenta entre 2 cu 12 dia despues di a wordo pica pa un sangura infecta cu e virus.

Ta importante cu un persona cu ta presenta e sintomanan aki (y den caso cu bo ta regresa di un pais cu tin brote di Chikungunya) tuma contacto telefonico cu su dokter di cas, sigui tur instruccion di su dokter y percura pa e no wordo pica mas pa sangura. Haci esaki door di elimina criadero nan potencial, bisti paña cu man y pia largo, uza repelente contra sangura y evita areanan scur unda sangura gusta sconde.

Pasobra Bo Salud ta nos Prioridad, DVG ta sigui mantene comunidad bon informa.

Pa combati crisis di adiccion

Minister Dowers ta explora solucionnan structural y sostenibel

DIARANSON mainta, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, den cuadro di su esfuersonan pa alivia e problema alarmante di adiccion y adictonan ambulante cu a bay for di man den e ultimo añanan, a haci un bishita di trabao na Stichting Hunto na Sero Colorado.

Durante e bishita, e mandatario a haya un recorrido den e facilidad y a topa cu e personal cu tin e tarea diario di guia adictonan riba e bon caminda y siña nan con pa keda riba e caminda aki.

Stichting Hunto tin un capacidad maximo pa trata 40 adicto y ta conta cu 10 empleado dedica na guia y supervision. Actualmente, e centro tin 10 adicto bao di nan supervision, di cual 7 ta homber y 3 ta muhe. Den pasado, e trayecto di rehabilitacion pa cada adicto tabata varia entre 8 y 11 luna, pero awendia ta logra e miho resultado na momento cu e team hunto cu e psicologo di e fundacion, haci nan evaluacion profesional y determina cu e cliente ta cla pa sali. Ademá ta manda e cliente cu ta cla pa sali, pa nazorg den cual nan ta keda haya sosten psicologo, pero tambe ta haya nan relapse prevencion plan cu ta inclui numbernan di telefon cu e cliente por yama den casonan cu mester.

Stichting Hunto na Sero Colorado no ta un luga di pasa dia sin mas. Cada dia ta yena cu actividad recreativo y structural cu ta mantene e clientenan ocupa y disciplina. Cada persona tin su responsabilidad specifico, incluyendo laba nan mesun pañanan, mantene nan espacionan limpi, participa den sesionnan individual y di grupo, y sigui e programa manera stipula. Ademá den fin di siman e clientenan ta liber pa ricibi bishita di famia cu ta importante den e proceso di rehabilitacion.

E trabao di guia adictonan no ta facil. E ta rekeri curashi, pasenshi, conocimiento y empatia pa logra e meta di saca personanan for di e bicio di droga y forma individuonan cu por reintegra den sociedad y contribui na bienestar general.

Minister Dowers a keda impresiona cu e estado di e facilidad, e programa extenso cu nan ta ofrece y, particularmente, cu e nivel di compromiso y conocimiento di e empleadonan. Algun di e empleadonan mes a experiencia un cambio profundo den nan bida den pasado y awo ta comparti nan



experiencia propio pa guia otronan.

E problema di adiccion ta un reto nacional cu mester un acercamento integral y sostenibel. E situacion ta rekeri accion firme y coordinacion entre aplicacion di ley y rehabilitacion serio. Ta tempo pa trata e problema di adiccion cu determinacion.

Ministerio di Husticia lo sigui fortalece colaboracion cu instancianan relevante pa asina crea un acercamento integral y sostenibel den e esfuersonan pa combati adiccion na Aruba.

IPA ta presenta su programa di Open Dag 2026



Instituto Pedagógico Arubano

OPEN DAG

Programa
21 di februari 2026

Orario	Actividad	Localidad
5:00	Energizer Actividad na unda lo tin di haci diferente tarea cu un parachute	IPA Pop-up Marketplace
5:30	Informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario	Lokaal 4
5:30	Informacion general di e Curso di Certificacion Pedagógico Didactico (PDG)	Lokaal 2
5:55	Con cuminda ta crece na Aruba? Bin wak y experiencia kico naturalesa ta duna nos.	Voedselbos
6:15	Mi vision riba enseñansa Descrubi y formula bo vision riba enseñansa door di haci un actividad unda lo explora diferente teoria y modelo di enseñansa y desaroyo humano.	Lokaal 3
6:35	Informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario	Lokaal 2
6:35	Informacion general di e Estudio Trayecto Cortico pa Maestro di Enseñansa Primario	Lokaal 4

DIASABRA dia 21 di februari, Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta tene su open dag 2026. Esaki ta di 5:00 pm – 8:00 pm y ta tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

P’e dia aki IPA a prepara un programa basta amplio y varia. Lo tin entre otro informacion general di:

- E estudio pa Maestro di Enseñansa Primario;
- E curso di Certificacion Pedagógico Didactico (PDG);
- Y e estudio Trayecto Cortico pa Maestro di Enseñansa Primario.

Banda di esaki e docentenan di diferente area di formacion di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario a prepara varios actividad interactivo y educativo pa e bishitantenan. Por ehempel actividad cu parachute, actividad den IPA su voedselbos y mucho mas.

Inscripcion

Inscripcion pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario ta tuma luga online. Durante Open Dag, Studenten Services lo t’ey presente pa asisti tur persona cu tin pregunta relaciona cu inscripcion y of cu tin mester asistencia cu e proceso di inscripcion via e website www.ipaaruba.com.

IPA Pop-Up Marketplace

Tambe lo tin un IPA Pop-Up Marketplace na unda Universidad di Aruba lo t’ey presente pa comparti informacion di su estudionan pa tur esnan cu ta interesa. E colaboracion aki ta pa brinda comunidad di Aruba mas momento pa por ricibi informacion di e institutonan.

N’e marketplace, IslaGraze lo t’ey cu su famoso poffertjes , Aruflamingo cu su dushi platonan Surnameño y Sangria 3504 lo ta na encargo di refrescante.

Ademas, e banda Mono-Tone lo percura pa crea un dushi ambiente durante e evento.

Informacion

Pa keda altanto di tur e ultimo desaroyonan encuanto open dag y IPA en general, bishita nos pagina di facebook Instituto Pedagógico Arubano of nos website www.ipaaruba.com.

IPA ta invita henter comunidad di Aruba, specialmente tur persona cu ta interesa pa haci un estudio na IPA pa asisti na nos open dag. Probecha di e oportunidad pa haya tur informacion personalmente y haci pregunta.

Laga nos inspira bo pa scoge pa e profesion di maestro!



Instituto Pedagógico Arubano

OPEN DAG

Programa
21 di februari 2026

Orario	Actividad	Localidad
7:00	Quiz multilingual Un maestro na Aruba mester por reconoce triki hungando cu su conocimiento di por lo menos 4 idioma. Bo ta cla pa e reto aki	Lokaal 3
7:20	Acting musically in the rain E actividad aki ta un combinacion di musica y teatro na unda cu lo traha un live soundscape cu musica y na e mes momento lo tin un storia cortico cu lo mester dramatiza. E cantica lo acompaña e storia.	Lokaal 3
7:40	Informacion general di e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario	Lokaal 4
5:00 - 8:00	Inscripcion pa e Estudio pa Maestro di Enseñansa Primario	Lokaal 1
5:00 - 8:00	IPA Pop-up Marketplace Isla Graze Sangria 3504, Aruflamingo Universidad di Aruba	IPA Pop-up Marketplace
5:00, 6:15 7:20	Live entertainment Band Mono-Tone	IPA Pop-up Marketplace

Dia 21 di februari 2026

Papiamento, nos idioma, nos derecho!

Fundacion Lanta Papiamento na ocasion di Dia Internacional di Idioma Materno

PAPIAMENTO, idioma materno di sigur 80% di poblacion di Aruba y di dos idioma di tur otro, ta masha importante pa nos, manera tur idioma pa tur pueblo. Dicon?

Manera tur idioma

- E ta e medio mas importante pa comunicacion, conceptualisacion y expresion;
- E ta fuertemente relaciona cu historia di nos pueblo, nos cultura, nos bida social, nos manera di pensa y actua;
- E ta un aspecto importante di identidad di un persona, e ta e alma di un individuo, di un comunidad;
- E ta e idioma di integracion di habitante nobo na Aruba;
- Y no lubida: e ta un creacion potente di mente humano.

Papiamento ta un idioma crioyo cu a desaroya pa motibo di colonialismo y sclavitud y cu, a pesar di tur e obstruccionnan cu el a y ta topa riba su caminda, a consolida su luga den comunidad y awor tambe pocopoco ta haya su posicion den enseñansa.

Un efecto, impacto, consecuencia, resultado bibo te dia dj'awe di e colonialismo y sclavitud Hulandes ta e hecho cu ainda nos tin cu lucha pa nos idioma Papiamento haya reconocimiento completo y cu ainda nos muchanan tin cu sigui un enseñansa cu no ta diseña pa nan.

Ainda despues di 163 aña di abolicion di sclavitud, despues di 70 aña di Statuut, despues di 40 aña di Status Aparte, despues di 23 aña cu Papiamento a haya un status oficial aki na Aruba, nos no ta caminda nos mester ta.

Nos a laga hopi oportunidad pa decolonisacion y emancipacion pasa, pa motibo cu nos no por los di e influencia di 500 aña di colonisacion cu a indocina nos di tal manera cu nos ta kere cu nos y nos cultura ta menos, subordina y primitivo.

UNESCO, UNICEF, e innovadornan di enseñansa na Aruba y Corsou, e linguistanan, tambe diferente organisacionnan no-gubernamental (ONG) ta defende e ponencia cu idioma, tur idioma, tin un balor masha grandi pa e individuo y e pueblo pa kende e idioma concerni ta e idioma materno. Idioma nativo ta pertenece na e patrimonio cultural di su pueblo y mester ta proteha y uza den pueblo. Discriminacion basa riba idioma ta contra derecho humano, mescos cu discriminacion basa riba por ehempel rasa, religion, sexo, edad, nacionalidad.



Constitucion di Aruba, Artículo 1.1. ta bisa:

Tur persona cu ta biba na Aruba ta haya trato igual den circunstancia igual.

Discriminacion a base di religion, creencia, opinion politico, sexo, colo, idioma, origen nacional of social, asociacion na un minoria nacional, propiedad, nacimiento of pa cualkier motibo, no ta permiti.

(Staatsregeling van Aruba: AB 1985, 26; geldende tekst AB 1987, GT 1.)

Kiermen, Aruba ta comete un crimen contra derecho humano y contra su propio constitucion cu e tipo di enseñansa cu nos tin. Ta discrimina e pueblo Arubiano masha pisa mes, pasobra e unico idioma cu no ta den enseñansa manera mester ta, ta su idioma materno y e idioma oficial di Aruba, Papiamento!

Esaki ta un crimen masha grandi mes. No lubida cu a introduci Hulandes netamente pa elimina Papiamento. E tempo aya ta e gobierno colonial a introduci e situacion anti-pedagogico ey, pero tristo ta cu awor ta nos mes gobiernonan y instancianan educacional ta mantene e situacion aki.

Ta manera ta nenga tur investigacion y dato científico cu ta muestra cu e tipo di enseñansa aki no ta na favor di nos pueblo. Ta manera cu ainda ta laga Hulanda dicidi pa nos con nos enseñansa mester ta. Ta berguensa nos tin pa lanta pa nos propio idioma, cargado y weso di lomba di nos identidad y cultura?

Otro prueba di e auto-discriminacion aki ta e propio ley di oficialisacion di idioma Papiamento cu ta bisa den artículo 6: E idioma oficial cu ta permiti na Aruba como idioma

di husticia, manera stipula den articulo 1 di 'Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1996 no.75) ta Hulandes.

E articulo aki ta den fuerte contradiccion cu nos constitucion.

Lamentablemente e ley di oficialicion di Papiamento no ta bisa nada di enseñansa.

FLP ta formula algun proposicion cu por yuda yega na un maneho di idioma cu ta exitoso:

→ Gobierno mester carga su responsabilidad pa sostene un bon maneho di idioma cu ta na favor di enseñansa y henter comunidad y percura pa continuidad den e maneho aki.

→ Mester stablece urgentemente un Instituto Linguistico cu mester diseña maneho hunto cu DEA y cu ta traha riba cuida y desaroyo di Papiamento, teniendo cuenta cu tur e areanan di maneho di idioma.

→ Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) cu su exper-tonan riba tereno di enseñansa y di tur e materianan mester traha estrechamente cu e instituto linguistico y mester ta activo riba tereno di investigacion, desaroyo di material y control riba ehecucion di e maneho stipula.

→ Instituto Pedagogico Arubano (IPA) mester percura activamente pa capacitacion y recapitacion di maestro pa enseñansa primario y secundario, estrechamente den coop-

eracion cu DEA y scolnan y e maestronan. Un idea ta pa traha riba e posibilidad pa prepara maestro di scol basico cu ta specialisa riba Papiamento, Hulandes y Aritmetica/Matematica. Un maestro general no ta di e tempo aki mas.

→ Mester di un presupuesto cu ta alcanza pa tur loke mester. No por ta asina cu no tin placa pa cierto parti necesario, manera recapitacion di maestro material di scol.

→ E maestro mester tribi di ta critico y vocifera su ideanan, sigur ora algo no ta bay bon. Di berdad e maestro mester sinti su mes capacita pa ta un agente di cambio.

→ Nos Sindicato di Maestro, SIMAR, mester asumi su mision y boga pa un enseñansa Arubiano di calidad.

→ Nos mester di un prensa bon prepara cu por aporta na un bon desaroyo y conocimiento di Papiamento. Un bon curso obligatorio pa periodista no ta un exigencia exagera.

→ Nos como pueblo mester siña kere den nos mes y sostene y proteha nos herencia y tribi di kibra cu e yugonan di sclavitud, colonialismo y post-colonialismo.

→ Y a bira tempo pa traha riba un ordenansa di ley di idioma husto, sin e auto-discriminacion cu ta caracteriza e ordenansa di 2003.

FLP ta optimista y ta kere cu den e proximo periodo nos por yega mas cerca di nos meta: ***Papiamento respeta pa un y tur y un enseñansa diseña pa nos pueblo.***

Radio Gaga a yega biblioteca



E buki 'Radio Gaga: un storia Rubiano' a yega Biblioteca Nacional Aruba y lo ta disponibel pa fia na biblioteca pa medio maart.

Esaki ta un buki skirbi pa autor Julien Ignacio y traduci pa sra. Joyce Pereira. E titulo original di e storia di Ignacio ta 'Radio Gaga: een Arubaans verhaal'. 'Radio Gaga' ta un storia ficticio poni contra e telon di e historia recien di Aruba: e preludio di Status Aparte, e tempo cu Betico Croes a duna bos na identidad Arubiano.

Julien Ignacio ta un escritor Hulandes-Arubano. Su di dos buki Goudjakhals (2023), un coleccion di storia tocante migrante a gana dos premio. 'Radio Gaga, e storia final den 'Goudjakhals', ta un homenahe na su wela Arubiano di Dakota.

Arte di e portada tabata na encargo di Kim Violenes. Violenes ta un artista Hulandes-Arubano cu a biba na Aruba.

E publicacion gratuito 'Radio Gaga' y e programa educativo rond di dje, 'Radio Gaga na Aruba', ta un produccion di Fundacion Dakota den colaboracion cu sra. Olga Buckley, sra. Joyce Pereira, Biblioteca Nacional Aruba, Fundacion Rancho y Colegio Arubano.

Delegacion FECC Germany di bishita cerca Prome Minister

Pa fortalece cooperacion cultural



DIABIerna mainta, Prome Minister, den su capacidad como Ministro di Cultura, a ricibi un delegacion di Federation of European Carnival Cities (FECC) Germany, cu actualmente ta di bishita na Aruba den marco di un intercambio cultural oficial.

E bishita ta forma parti di cooperacion internacional dentro di red global di carnaval, mirando cu SMAC ta awor un miembro activo di FECC. Durante nan estadia na Aruba, e delegacion a asisti na tres di nos paradanan di Carnaval, obteniendo experiencia directo riba organisacion, participacion comunitario y impacto cultural di nos celebracion nacional.

Durante e encuentro cu Prome Minister, a enfatisa e balor di Carnaval como un di e actividadnan cultural mas importante di Aruba, no solamente den termino di tradicion y identidad, pero tambe den su impacto economico y turistico.

E reunion a sirbi como un oportunidad pa reafirma compromiso di Aruba cu diplomacia cultural y cooperacion internacional. Tambe a resalta e potencial pa amplia colaboracion dentro di red internacional di Carnaval, fortaleciendo posicion di Aruba den escenario cultural global.

E gesto di reconocimiento oficial a subraya apoyo continuo di gobierno pa desaroyo strategico di sector cultural di Aruba.

Representanten di Air France–KLM di bishita cerca Premier Eman

DIABIERNA, Prome Minister Mike Eman y Minister di Turismo Wendrick Cicilia a ricibi na Bestuurskantoor delegacion di Air France-KLM, como parti di un bishita di cortesía pa introduci e Regional Manager nobo pa region di Caribe.

E delegacion tabata encabesa pa Dirk Buitelaar, Regional Manager pa Aruba, Bonaire, Curaçao, Surinam, Guyana, Jamaica, Cayman Islands y Turks and Caicos Islands. E tabata acompaña pa Danilo de Freytas, Sales Manager pa mesun regionnan.

Durante e encuentro, a intercambia pensamento riba conectividad aereo, cooperacion regional y e importancia di Aruba como destinacion strategico dentro di red internacional di aviacion.



E reunion a tuma luga den un ambiente cordial y constructivo, reafirmando e balor di colaboracion entre sector publico y priva, pa fortalece posicion di Aruba como hub di conectividad den Caribe.

Prome Minister Eman durante Accion di Bario:

Plan di embeyecimento pa Lagoen

DURANTE Accion di Bario na Klip, Prome Minister Mike Eman a comparti mas detaye riba e vision pa revitalisa y embeyece e area di Lagoen, un espacio natural cu el a describi como “un tesoro” pa Aruba.

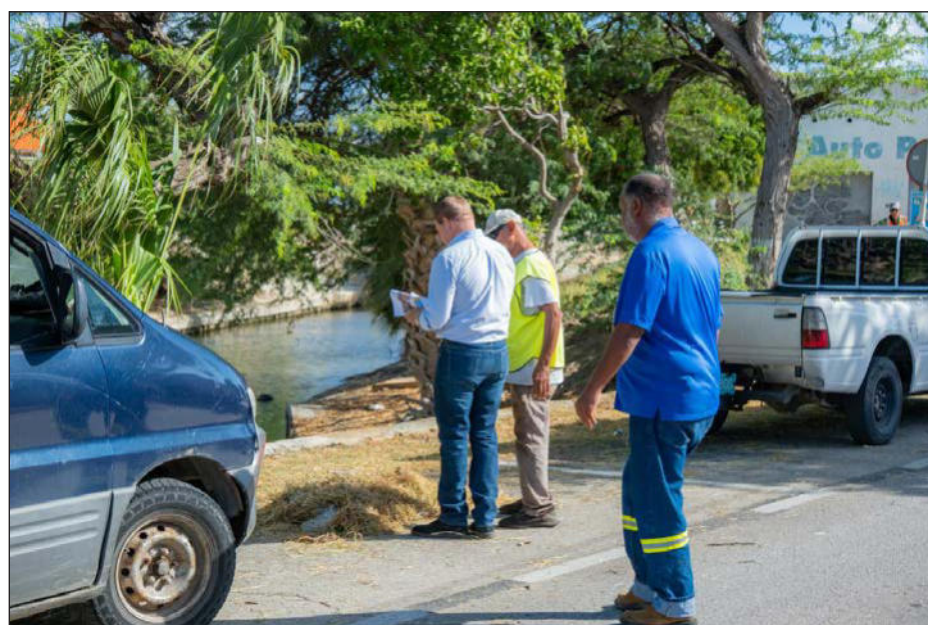
Segun Premier Eman, e Lagoen tin un balor special pa comunidad y p’e personalmente, pero mester mas atencion y mantencion. Durante actividad den bario, accion di limpieza di e area ta como parti di un esfuerzo conhunto cu habitantenan di bario.

E plan cu gobierno ta desaroyando ta inclui:

- Instala un sistema di bombio funcional pa permiti circulacion continuo di awa di lama.
- Miho mantencion di mata y vegetacion rond di e lagoen.
- Creacion di un caminda pa cana cerca di awa.
- Desaroyo di un area recreativo pa famianan por disfruta y reuni.

“Nos kier trece bek e sentimento di amistad y union den bario,” Prome Minister a expresa, enfatizando cu e obhetivo no ta solamente infraestructura, pero tambe fortalecimiento di comunidad.

Si e proceso di aanbesteding ta move segun plan, e proyecto por cuminsa posiblemente na comienso di proximo año.



Gobierno ta aspira pa crea un espacio atractivo, limpi y sigur caminda famianan por reuni, combersa y comparti momento hunto.

E iniciativa ta forma parti di un vision mas amplio pa embeyecimento y revitalisacion di diferente bario nan di Aruba, fortaleciendo tanto medio ambiente como parti social di comunidad.

Famia ta regala SABA camanan di cuida na memoria di Francisco 'Fijn' Lopez

E famia di Francisco 'Fijn' Lopez, kende recientemente a fayece, a haci un donacion di cuater cama di cuida na SABA pa nan institucionan di cuida, despues di a organisa diferente evento pa recauda fondo fin di aña pasa.

Na prome instante e meta tabata pa yega na fondo pa cumpra un cama abou special pa Fijn, pa asina baha e riesgo di cay pa motibo di su malesa Parkinson. Na final e resultadonan tabata asina exitoso cu su famia por cumpra cuater cama special y asina por yuda otro pashent vulnerabel di SABA.

Pa Fijn lastimamente e camanan no a yega na tempo; el a fayece riba 11 december 2025 na e edad di 76 aña den Huize Maris Stella. Pa motibo di esaki su famia a opta pa entrega e camanan na e cas di cuida aki.

"Lastimamente mi tata no por a haci uzo di su cama special. Sinembargo, cu e donacion aki a cumpli cu local mi tata henter su bida tabata para pe y boga pe; yuda otro. Awor cuater otro pashent vulnerabel por disfruta di e camanan special. Esey ta crea un herencia bunita", su yiu muhe Nathalia Lopez ta enfatisa durante e entregamento di e camanan na director di SABA, Sulima Geerman.

SABA ta informa cu nan ta masha contento cu e donacion aki y ta spera cu mas interesado lo sigui e bunita ehempel aki. E necesidad di camanan di cuida ta hopi mas grandi y nan ta aprecia mas donacion. *"Den un periodo unda nos ta falta suficiente recurso, e colaboracion aki ta haci un diferencia grandi. Danki na e esfuersonan di e famia y comunidad henter, e bienestar di nos habitan-tenan a mehora. Nos ta hopi agradecido pa esaki",* segun directiva di SABA.

E ultimo race pa Fijn

Fijn tabata un atleta pasiona pa hopi aña, kende a participa na basta marathon y triatlon rond mundo. Banda su amor pa deporte e tabata un docente dedica, haciendo su trabou na Sint-Maarten unda el a inspira masha hopi hoben cu su disciplina y su actitud positivo den bida.

Cu su 48 aña Fijn a ricibi e diagnosis di Parkinson. Asina mes sufriendo di e malesa aki, el a keda biba su bida segun su lema 'Better and Better Every Day'. Desde 2025 Fijn tabata keda na Huize Maris Stella. E falta di camanan adecua, especificamente camanan cu por baha mas abou posibel, a causa cu Fijn su estadia tabata uno cu basta reto pa su bienestar. Esaki a motiva su famia pa tuma accion.

Nan a recauda fondo durante competencianan deportivo na



Aruba y na Sint-Maarten fin di 2025 unda a pidi atencion tambe pa esunnan sufriendo di Parkinson. Famia, su amigonan, ex-alumnonan, deportista y un gran cantidad di sostenedo a bini hunto pa muestra nan amor y apoyo. Na e evento na Aruba Fijn mes a participa den un rolstoel di deporte special, pusha pa su sobrino Jeff Lopez. Na Sint-Maarten su amigonan deportivo di antes a core e careda den su number.

Fijn semper tabatin un soño grandi: pa forma un team di relay Rubiano y participa na St. Maarten Day's Relay Race. Diesun coredo di pia, hunto fuerte y orguyoso, cargando e bandera di Aruba pa muestra nos amor pa nos isla, asina su yiu Nathalia Lopez ta conta. Esun cu kier participa y ta motiva pa sigui cu Fijn su deseo, por manda un Whatsapp pa Tri-Bike (+297) 7352734, pa asina ricibi mas informacion.

Finalmente e famia Lopez y SABA kier gradici un y tur cu a contribui na e iniciativa bunita aki. Esun cu kier haci un donacion na SABA, por haya mas informacion via e link aki: <https://sabaruba.org/donations/>

Minister Wyatt-Ras ta reacciona riba carta anonimo menciona den medio di comunicacion



MINISTER di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, sra. drs. Melvin Wyatt-Ras a reacciona riba un carta anonimo (“paskin”) cu recientemente a wordo menciona den medio di comunicacion.

Minister a desapropa e forma y contenido di e carta, cual segun su declaracion ta contene expresion cu por wordo percibi como difamatorio y derogatorio tocante un profesional cu ta traha na e bureau. Segun Minister, e tipo di acusacion anonimo no ta contribui na un dialogo constructivo ni na un ambiente di trabou sano y respetuoso.

E bureau ta funciona riba base di profesionalismo, responsabilidad y colaboracion. Diferente profesional ta aporta nan conocimiento y experiencia pa sostene e trabou diario di e ministerio y esaki ta wordo aprecia profundamente.

Minister a indica cu den cualkier organisacion por surgi situacion caminda un profesional ta dicidi di sigui su carera den

otro departamento of institucion. Esaki ta un proceso normal den cualkier ambiente laboral y no mester wordo presenta den un contexto negativo.

Ademas, Minister a enfatisa cu comunicacion anonimo, unda remitente no ta identifica su mes, no ta promove transparencia ni dialogo habri. E ministerio ta kere firmemente den comunicacion transparente, honesto y responsabel.

Den e sentido ey, Minister a invita e persona of personanan involvi pa bishita e bureau pa conoce e ambiente di trabou y dialoga. E portanan di e ministerio semper ta habri pa intercambio di opinion y combersacion respetuoso.

Ministerio di Salubridad, Asunto Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion ta sigui enfoca riba su meta principal: ***Traha den interes di pueblo di Aruba y garantiza un funcionamiento responsabel y profesional den tur aspecto di su encargo.***

Evelyn Wever-Croes durante IPKO: “Nos mes por”

Aruba por maneha su finansa SIN rijkswet HOFA



DURANTE reunionnan interparlamentario cu a tuma lugar na Aruba, Fraccion di MEP a duna statement hopi fuerte dilanti e parlamentarionan Hulandes: NOS MES POR.

Lider di Fraccion Evelyn Wever-Croes den su presentacion durante reunion a cuminsa cu duna un splicacion con e situacion financiero di pais Aruba ta actualmente, den un palabra BON.

“E aña aki nos tin un surplus di 2.6% di GDP, y den 2 aña nos lo yega e meta di nivel di debe den porcentahe di GDP, 47%. E target ta 50%. Esnan cu conoce e historia financiero di pais Aruba, sa cu esaki ta un logro grandi, mirando cu na 2015 e gobierno e tempo ey a redobla e debe, y awe nos ta bah’e te hasta bou di e target. Cu esey mi kier bisa cu nos mes a haci’e”.

Lider di fraccion di MEP Wever-Croes a sigui bisa cu Aruba riba propio forza, cu e vision di e gobierno di Aruba y cu e marco di supervision existente, a logra esaki. Sin e ley di reino. *“P’esey mi ta di opinion cu e ley di Reino no ta ni necesario. Sin a papia mes di e hecho cu e concepto ley di reino HOFA cu awor ta riba mesa ta contra nos Constitucion, ta contra palabracionnan haci den IPPKO di 2022 y 2025, y ta contra e acuerdo haci entre Aruba y Hulanda na 2024. Ademá, e concepto di ley di Reino no ta conta cu mayoria*

den Parlamento, ni den comunidad”.

Na e momento aki Aruba ya caba a paga dos aña e interes halto “boete rente” di 6.9% na Hulanda. Evelyn Wever-Croes tabata critico riba esaki. “Aruba ta pagando Hulanda 6.9% interes, y nos a paga dos aña caba. Corsou y Sint Maarten ta paga 3.4% interes. Pues Hulanda ta gana riba nos 3.5% di interes, no pasobra Aruba ta un riesgo halto, of pasobra Aruba no por atende cu su finansa. Contrario, Aruba ta cumpliendo cu tur norma. Ta djis pasobra Hulanda ta persisti cu mester ta den bachi di rijkswet, y Aruba no kier bay di acuerdo cu esey, Hulanda ta gana 3.5% riba lomba di Aruba. Si Hulanda di berdad kier yuda Aruba, e ta baha e interes, sin exigi pa nos cambia e sistema di supervision den un ley di reino, cu no ta bon pa Aruba”

Na final lider di Fraccion a puntra director di finansa, cu tabata presente den e reunion, pa splica dicon Hulanda ta sigui persisti riba e bachi di ley di reino, a pesar cu Aruba a pone tur cos financieramente na ordo. Riba e pregunta aki no tin contesta. *“Mi ta convenci cu Aruba, tambe e gobierno aki, lo sigui cu e mesun curso financiero cu nos gobierno a stipula. Nos ta kere den supervision, hasta mas moderno, pero no den un ley di reino”*, tabata palabranan di lider di fraccion Evelyn Wever-Croes.

Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes:

Aruba positivo den IPKO 2026: Stabilidad, desaroyo y cooperacion den Reino

TABATA un honor y un placer pa lider di Fraccion AVP, Jennifer Arends-Reyes, den su calidad di President di Comision di Asuntonan di Reino y Relacionnan Exterior, pa hiba palabra, contesta pregunta tocante desaroyonan na Aruba y na mesun tempo guia reunionnan di IPKO como pais anfitrión.

Den su presentacion, Arends-Reyes a pone enfasis riba progreso concreto cu Aruba ta logra riba tereno di enseñansa, siguridad social, maneho di mayornan, economia y oportunidad pa hubentud. Aruba ta sigui implementa un vision di desaroyo sostenibel y inclusivo, cu politica cla pa mehora calidad di bida di tur ciudadano.

Na 2025, Aruba a logra un surplus den presupuesto di mas di 135 milyon, cu reduccion di debe publico cu aproximadamente 61% di BBP. E base financiero fuerte aki ta sirbi como fundeshi pa inverti den hende, resiliencia y crecimiento sostenibel.

Turismo ta sigui como e motor principal di nos economia. Pa medio di Aruba Tourism Authority, Aruba ta enfoca riba calidad y sostenibilidad, optando pa “high-value tourism” na luga di turismo di masa. Nos patrimonio natural, incluyendo Arikok National Park, ta proteha como herencia pa generacionnan futuro.

Na mes momento, Aruba ta enfoca riba diversificacion den sector manera energia renobabel y innovacion berde, economia digital, servicio maritimo y logistico, y inversion den capital humano. “*Turismo ta nos motor; diversificacion ta nos siguransa*,” asina Arends-Reyes a enfatisa.

Riba tereno di enseñansa, Aruba ta muestra un tasa di alfabetismo di casi 98% bou di adulto y 99.5% bou di hoben entre 15 y 24 año. Implementacion di PEN 2030 ta fortalece e conexion entre enseñansa y mercado laboral, cu colaboracionnan cu ROC Mondriaan, Colegio EPI y SGB MBO Bonaire.

Cu casi 18% di poblacion cu 65 año of mas, Aruba tambe ta inverti den cuido di largo plaso, cuido na cas y sosten structural pa famianan cu tin yiu cu mester cuido special, garantizando un sistema social sostenibel y responsabel.

Pa hubentud, Aruba ta stimula movilidad internacional, pero



tambe ta traha riba perspectiva di regreso pa promove “brain gain”. Oportunidad laboral den sector di cuido, enseñansa, sostenibilidad y digitalisacion, tambe fomenta e empresariado local, ta parti integral di e strategia aki.

Den su capacidad como president di Comision, Arends-Reyes a reafirma cu Aruba ta mira Reino como un alianza basa riba confiansa, responsabilidad y respet mutuo. “Un Reino moderno ta un red di fortaleza, unda tur pais ta contribui for di su propio forza.”

Fraccion AVP ta reafirma su compromiso pa sigui traha pa un Aruba financieramente stabiel, socialmente husto y internacionalmente fuerte, hunto cu nos partnernan den Reino.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

BINGO
at Night

MONDAY • FEBRUARY 23 • 7:00 PM - 9:00 PM

Buy-in: \$14 | Buy 2 Bingo Cards & Get The 3rd On Us!

\$2,500 IN TOTAL PRIZES

GAME 1 \$125
GAME 2 \$150
GAME 3 \$175
GAME 4 \$250

GAME 5 \$250
GAME 6 \$350
GAME 7 \$500
GAME 8 \$700

PROGRESSIVE JACKPOT STARTING AT \$15,000

NIET ALLEEN PERSONEELSTEKORT:

DE DIEPERE CRISIS ACHTER DE OUDERENZORG OP ARUBA



Niet alleen personeelstekort:

De diepere crisis achter de ouderenzorg op Aruba

DE recente bevindingen van de Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) over calamiteiten in verzorgingshuizen leggen een harde waarheid bloot: **De problemen in de ouderenzorg zijn niet nieuw.** Ze zijn het resultaat van jarenlange keuzes, uitstel en een gebrek aan structurele hervormingen. Terwijl rapport na rapport waarschuwde voor risico's, lijkt de vraag vandaag onvermijdelijk: **Hoe zijn we hier terechtgekomen, en wat hebben we de afgelopen vijftien jaar werkelijk gedaan?**

Wat het debat nog scherper maakt, is dat Aruba in die periode verschillende modellen heeft geprobeerd. Ouderenzorg werd zowel binnen het bredere zorgsysteem geplaatst als daarbuiten georganiseerd, telkens met nieuwe verwachtingen en beleidswijzigingen. Toch lijkt het resultaat opvallend hetzelfde: **Structurele problemen bleven bestaan en echte doorbraken bleven uit.** Of de zorg nu binnen de sector werd hervormd of daarbuiten opnieuw werd ingericht, de uitkomst bleef volgens velen vrijwel gelijk — weinig tot geen fundamentele verandering.

Een van de grootste knelpunten blijft het chronische tekort aan bevoegd en bekwaam personeel. Dat tekort kwam niet uit de lucht vallen. De vergrijzing en toenemende zorgvraag waren al jaren voorspeld, maar een duidelijke nationale strategie om zorgprofessionals op te leiden en te behouden bleef uit. In plaats daarvan werd vaak gereageerd op crises wanneer ze zich al hadden voorgedaan, in plaats van ze structureel te voorkomen.

Ook het gebrek aan medische kennis en tijdige signalering van gezondheidsproblemen wijst op een systeem dat onvoldoende investeerde in perma-



nente scholing. IVA beschrijft situaties waarin ernstige infecties of complicaties te laat werden herkend, met soms fatale gevolgen. Dat roept een ongemakkelijke vraag op: **Waarom is bijscholing en kwaliteitsverbetering niet al jaren een vast onderdeel van het beleid geweest?**

Een ander probleem dat steeds terugkomt, is dat onbevoegd personeel medische beslissingen nam. Hoewel dit vaak voortkomt uit noodsituaties en personeelstekort, toont het ook een zorgmodel dat jarenlang bleef draaien zonder voldoende medische ondersteuning. Wanneer improvisatie de norm wordt, verschuift de grens tussen wat mag en wat noodzakelijk lijkt.

Daarnaast wijst de Inspectie op het ontbreken van duidelijke protocollen voor basiszorg, infectiepreventie en medicatiebeheer. Het feit dat zulke fundamentele zaken nog steeds niet overal aanwezig zijn, maakt duidelijk dat standaardisering en nationale richtlijnen onvoldoende prioriteit kregen. Zonder een gezamenlijk kader blijft elke instelling zoeken naar eigen oplossingen — met alle risico's van dien.

De samenwerking met huisartsen vormt een ander zwak punt. Onduidelijke verantwoordelijkheden en gebrekkige communicatie leidden tot vertragingen in medische interventies. Ook dit is geen nieuw probleem. Toch werd er nooit een structureel model ontwikkeld waarin de medische eindverantwoordelijkheid helder werd vastgelegd.

Misschien nog zorgwekkender is de cultuur binnen sommige instellingen. IVA spreekt over angst om fouten te melden en een gebrek aan sterk leiderschap. Zulke governanceproblemen ontstaan niet plotseling; ze groeien wanneer toezicht en beleidskeuzes jarenlang onvoldoende veranderen. Hetzelfde geldt voor de meest schrijnende bevindingen rond basiszorg en hygiëne. Wanneer cliënten verwaarloosd raken, gaat het niet alleen om individuele fouten, maar om een systeem dat zijn fundamentele verzwakken.

De conclusie van IVA is duidelijk: Toezicht alleen is niet genoeg en structurele samenwerking tussen overheid, zorginstellingen en ketenpartners is noodzakelijk.

Hoeveel geeft Aruba weg voor investeerders en wie betaalt de rekening?

DE roep om een gunstig investeringsklimaat klinkt steeds luider. Overheden willen economische groei stimuleren, nieuwe projecten aantrekken en het eiland positioneren als een aantrekkelijke bestemming voor internationale bedrijven. Maar achter deze strategie schuilt een vraag die zelden openlijk wordt gesteld: **Hoeveel is Aruba bereid weg te geven om investeerders te lokken, en wie draagt uiteindelijk de gevolgen van die keuzes?**

Belastingvoordelen, uitzonderingsregels en subsidies worden vaak gepresenteerd als noodzakelijke instrumenten om concurrerend te blijven. Op korte termijn lijken deze maatregelen logisch. Ze creëren een aantrekkelijk kader waarin investeerders sneller beslissen om projecten op te starten, banen te creëren en kapitaal binnen te brengen. Maar de keerzijde wordt pas zichtbaar wanneer de balans wordt opgemaakt. Minder belastinginkomsten betekenen minder middelen voor de basis van de samenleving: **Zorg, onderwijs en infrastructuur.**

Wanneer publieke inkomsten dalen, verdwijnt het geld niet uit het systeem — de last verschuift simpelweg. Burgers en kleine ondernemers voelen die druk via hogere kosten, strengere regels of minder dienstverlening. Dat roept een fundamentele vraag op over rechtvaardigheid: **Is het aanvaardbaar dat grote spelers profiteren van een gunstig kader, terwijl de gemeenschap indirect de prijs betaalt?**

Het probleem ligt niet alleen bij de financiële impact, maar ook bij het precedent dat wordt gecreëerd. Zodra uitzonderingen de norm worden, ontstaat een ongelijk speelveld tussen lokale ondernemers en internationale



investeerders. Kleine bedrijven, die vaak geen toegang hebben tot dezelfde voordelen, moeten concurreren in een markt waar regels niet voor iedereen hetzelfde zijn. Dat kan op lange termijn de lokale economie verzwakken in plaats van versterken.

Daarnaast speelt transparantie een cruciale rol. Een investeringsbeleid dat gebaseerd is op snelle beslissingen en uitzonderingsmaatregelen kan het vertrouwen van de bevolking ondermijnen. Wanneer deals achter gesloten deuren worden gesloten of wanneer regels flexibel lijken afhankelijk van wie investeert, groeit het gevoel dat governanceprincipes worden uitgehold. In een samenleving waar vertrouwen in politiek bestuur al onder druk staat, kan dat gevaarlijke gevolgen hebben voor de legitimiteit van beleid.

De vraag is daarom niet of Aruba investeringen nodig heeft — dat staat buiten kijf. De echte uitdaging ligt in

het stellen van duidelijke grenzen. Investeringsbeleid moet bijdragen aan duurzame groei en aan een hogere levenskwaliteit voor de bevolking, niet alleen aan economische cijfers. Dat betekent dat belastingvoordelen en subsidies kritisch moeten worden afgewogen tegen hun impact op publieke diensten en sociale stabiliteit.

Een sterk investeringsklimaat hoeft geen bedreiging te zijn voor het welzijn van de samenleving, maar zonder duidelijke voorwaarden kan het dat wel worden.

Aruba staat voor een keuze: Blijven we investeren in groei tegen elke prijs, of bouwen we aan een model waarin economische ontwikkeling hand in hand gaat met sterke publieke voorzieningen en eerlijke spelregels? Want uiteindelijk wordt de waarde van een investeringsklimaat niet gemeten aan het aantal projecten dat wordt aangetrokken, maar aan de vraag of de bevolking er werkelijk beter van wordt.

Aruba 2040:

Meer autonomie, meer samenwerking of een volledig nieuw model binnen het Koninkrijk?

DE vraag hoe Aruba zich tegen 2040 moet positioneren binnen het Koninkrijk der Nederlanden wordt steeds urgenter. Jarenlang draaide het debat vooral rond autonomie — wie meer macht heeft, wie toezicht houdt en wie beslist.

Maar de realiteit van vandaag toont dat de discussie breder moet worden. Niet alleen meer autonomie of meer samenwerking, maar misschien een volledig nieuw model dat beter past bij een veranderende wereld én een nieuwe generatie Arubanen.

Sinds de Status Aparte heeft Aruba een unieke positie binnen het Koninkrijk opgebouwd. Voor velen blijft dat een symbool van politieke identiteit en zelfbeschikking. Toch kijkt een groeiende groep, vooral jongeren, anders naar deze geschiedenis. Waar oudere generaties de strijd voor autonomie persoonlijk hebben beleefd, ervaren jongeren vooral de uitdagingen van vandaag: **Hoge kosten van levensonderhoud, economische onzekerheid en een laag vertrouwen in politiek bestuur.** Voor hen is de vraag minder ideologisch en meer praktisch: **Welk model werkt echt?**

Meer autonomie klinkt aantrekkelijk, maar brengt ook risico's. Zonder sterke economische basis kan meer zelfstandigheid betekenen dat Aruba meer verantwoordelijkheid draagt zonder voldoende middelen. Tegelijkertijd roept meer samenwerking met Nederland vragen op over politieke ruimte en identiteit. Elke keer wanneer financiële steun gepaard gaat met voorwaarden of toezicht, ontstaat er een spanningsveld tussen partner-



schap en afhankelijkheid.

Daarom groeit het idee dat het huidige model — gebaseerd op afspraken uit een andere tijd — misschien niet meer volledig aansluit bij de realiteit van 2040. Het Koninkrijk van morgen zal waarschijnlijk moeten omgaan met nieuwe uitdagingen: **Klimaatverandering, migratie, digitale economie en regionale concurrentie in het Caribisch gebied.** In zo'n context kan een flexibelere structuur nodig zijn, waarin landen binnen het Koninkrijk meer strategische samenwerking aangaan zonder dat autonomie verloren gaat.

Een belangrijk aspect in dit debat is vertrouwen. Politieke discussies over het Koninkrijk raken vaak aan emoties en geschiedenis, maar steeds meer Arubanen vragen vooral om goed bestuur en transparantie. De vraag is niet alleen hoeveel autonomie Aruba heeft, maar hoe die autonomie wordt gebruikt. Zonder geloofwaar-

dige governance blijft elke discussie over toekomstmodellen leeg voor een generatie die vooral resultaten wil zien.

Aruba 2040 vraagt daarom om een volwassen gesprek dat verder gaat dan slogans of nostalgie. Misschien ligt de toekomst niet in een keuze tussen autonomie of samenwerking, maar in een hybride model waarin verantwoordelijkheden duidelijker worden verdeeld en samenwerking strategischer wordt ingezet. Dat betekent ook dat zowel Aruba als Nederland bereid moeten zijn om oude structuren te herdenken en nieuwe vormen van partnerschap te ontwikkelen.

De echte uitdaging ligt niet in het kiezen van een kamp, maar in het formuleren van een visie die de realiteit van morgen erkent. Want tegen 2040 zal de vraag niet meer zijn wie gelijk had in het verleden, maar welk model Aruba sterker, stabiel en geloofwaardiger maakt binnen een Koninkrijk dat zelf in beweging is.

Van politicus naar specialist:

Is Den Haag de politiek zelf aan het vervangen?

NEDERLAND lijkt steeds vaker te kiezen voor ministers die niet uit de traditionele politiek komen. Academici, bestuurders en beleidsmakers worden naar voren geschoven als frisse gezichten die complexe dossiers moeten oplossen. **Het klinkt aantrekkelijk:** Minder partijpolitiek, meer inhoudelijke expertise. Maar achter deze trend schuilt een fundamentele vraag die zelden hardop wordt gesteld — wat betekent het voor de democratie wanneer ministers steeds minder politici zijn?

De opkomst van technocratische ministers komt niet uit het niets. Het vertrouwen in klassieke politiek staat al jaren onder druk. Kiezers zien politieke discussies vaak als strategisch spel in plaats van inhoudelijke besluitvorming. Door experts te benoemen proberen partijen geloofwaardigheid terug te winnen. Een hoogleraar of bestuurder straalt immers neutraliteit en kennis uit, iets waar veel burgers naar verlangen in een tijd van polarisatie en onzekerheid.

Daarnaast worden beleidsdossiers steeds technischer. Klimaatbeleid, digitalisering, defensie en zorg vragen om specialistische kennis. Politieke partijen lijken te geloven dat experts sneller en effectiever kunnen handelen dan traditionele politici. **Het idee is simpel:** Minder ideologie, meer vakmanschap. Maar juist daar begint de spanning. Politiek draait namelijk niet alleen om kennis, maar ook om draagvlak, compromis en publieke legitimiteit.

Het grootste risico van deze trend is dat technocratische ministers vaak geen politieke achterban hebben. Ze hebben geen verkiezingen gewonnen, geen partijstructuur opgebouwd en geen directe band met kiezers.



Tegenstanders kunnen dat zien als een gebrek aan democratische legitimiteit. Wanneer moeilijke beslissingen worden genomen — bijvoorbeeld over klimaatmaatregelen of bezuinigingen — kan het gevoel ontstaan dat beleid wordt opgelegd door experts die niet rechtstreeks door de samenleving zijn gekozen.

Daarnaast onderschatten veel nieuwe ministers hoe hard en persoonlijk de politieke arena kan zijn. Media-aandacht, parlementaire kritiek en publieke druk maken van elke uitspraak een politieke gebeurtenis. Waar een expert gewend is aan inhoudelijke discussies, draait politiek vaak om framing en perceptie. Het risico bestaat dat sterke inhoudelijke leiders struikelen over politieke realiteit, simpelweg omdat ze niet gewend zijn aan het spel dat in Den Haag wordt gespeeld.

Toch ligt de verantwoordelijkheid niet alleen bij de technocraten zelf. Politieke partijen kiezen bewust voor deze richting, vaak omdat hun eigen kader kleiner wordt en ervaren politici schaars zijn.

Minder leden, snellere carrières en een veranderende politieke cultuur zorgen ervoor dat partijen vaker buiten hun eigen gelederen zoeken naar leiderschap. Dat kan vernieuwing brengen, maar ook een teken zijn dat de traditionele politieke structuur onder druk staat.

De vraag is dus niet of technocratische ministers goed of slecht zijn, maar of Nederland begrijpt wat er op het spel staat. Expertise kan beleid sterker maken, maar zonder politieke voeling kan het ook afstand creëren tussen bestuur en samenleving. Als ministers vooral experts worden, dreigt politiek te veranderen van een democratisch debat in een technocratisch project.

Misschien is dat wel de echte uitdaging voor de komende jaren: Een balans vinden tussen kennis en legitimiteit. Want een kabinet vol experts kan stabiliteit brengen, maar zonder politieke verankering blijft de vraag hangen wie uiteindelijk de verantwoordelijkheid draagt — de specialist of de politiek zelf.

Innovatie onder druk:

Nederlandse bedrijven worstelen met kosten en klimaatambities

DE innovatiekracht van het Nederlandse bedrijfsleven staat momenteel onder grote druk. Onderzoek van de Universiteit van Amsterdam (UvA) wijst uit dat het aantal fundamentele vernieuwingen al drie jaar op rij een dalende trend vertoont. In plaats van te investeren in grensverleggende projecten, verschuift de focus van organisaties noodgedwongen naar kleinschalige optimalisaties van hun bestaande portfolio. Deze ontwikkeling is een direct gevolg van een stapeling van macro-economische uitdagingen die de langetermijnvisie van ondernemers vertroebelt.

Macro-economische belemmeringen

De UvA-onderzoekers identificeren een aantal cruciale factoren die de ruimte voor innovatie inperken:

Stijgende bedrijfskosten: Ruim de helft van de Nederlandse bedrijven kampt met fors hogere energierekeningen.

- **Arbeidsmarktkrapte:** Maar liefst driekwart van de organisaties ondervindt hinder van het tekort aan personeel.
- **Grondstoftekorten:** Bijna de helft van de bedrijven krijgt te maken met schaarste aan essentiële materialen en grondstoffen.

Deze factoren zorgen voor een defensieve houding waarbij de operationele continuïteit voorrang krijgt op kostbare en risicovolle vernieuwingstrajecten.

Klimaatambities in de wachtkamer

De huidige economische realiteit heeft een directe impact op de duurzaamheidsdoelstellingen. Het rapport stelt dat bedrijven die de grootste druk ervaren van de energieprijzen, ook hun klimaatambities naar beneden bijstellen. Het aandeel organisaties dat ernaar streeft om in 2030 een verwaarloosbare ecologische voetafdruk te hebben, is in het afgelopen jaar met bijna 4 procentpunt gedaald. De schaarste aan grondstoffen versterkt dit effect, waardoor de noodzakelijke transitie naar een duurzamer bedrijfsmodel vertraging oploopt.

Digitale onveiligheid als extra risico

Naast fysieke tekorten vormt de digitale wereld een groeiende bron van zorg. Ongeveer 44% van de ondernemers ziet cybercriminaliteit en digitale spionage als een sterk toene-



mende dreiging binnen hun specifieke sector. De gevolgen hiervan zijn niet langer hypothetisch; één op de vijftien bedrijven heeft zijn belangrijkste processen al eens moeten staken als direct resultaat van een digitale aanval. Ondanks deze dreiging geeft bijna 20% van de ondervraagde bedrijven aan onvoldoende voorbereid te zijn op dergelijke incidenten.

Toekomstperspectief

Hoewel de focus op kleinschalige verbeteringen op de korte termijn voor stabiliteit kan zorgen, waarschuwen de onderzoekers voor de gevolgen op de lange termijn. De daling in radicale innovatie kan de internationale concurrentiepositie van Nederland verzwakken.

Terwijl het bedrijfsleven worstelt met deze uitdagingen, blijft de wetenschappelijke sector niet stilzitten. Technologieën zoals kunstmatige intelligentie (AI) bieden kansen om onderzoek en ontwikkeling te versnellen. Recente studies tonen aan dat AI-chatbots in staat zijn om complexe big data in recordtijd te analyseren, wat een cruciaal instrument kan zijn voor bedrijven die ondanks beperkte middelen toch willen blijven innoveren.

De komende jaren zal blijken of de combinatie van technologische versnelling en gerichte investeringen voldoende is om de neerwaartse spiraal in de Nederlandse innovatiecijfers te doorbreken.

De versnelling van medisch onderzoek:

AI analyseert complexe gezondheidsdata in recordtijd

IN de medische wetenschap is de analyse van grote hoeveelheden complexe data (big data) vaak een tijdrovend proces dat maanden aan menselijke inspanning vereist. Recent onderzoek van de University of California, San Francisco (UCSF) en Wayne State University toont echter aan dat kunstmatige intelligentie (AI) dit proces drastisch kan versnellen. Met de juiste instructies blijken AI-chatbots in staat om binnen enkele minuten analysecodes te genereren die voorheen door complete onderzoeksteams in maanden werden geproduceerd.

Doorbraak in de strijd tegen vroeggeboorte

Het onderzoek richtte zich specifiek op het voorspellen van vroeggeboorte, een kritiek probleem in de gezondheidszorg. In de Verenigde Staten is vroeggeboorte de belangrijkste doodsoorzaak onder pasgeborenen en een belangrijke risicofactor voor motorische en cognitieve problemen. Om patronen te ontdekken, verzamelden wetenschappers microbiom-data van circa 1.200 zwangere vrouwen uit diverse studies.

Waar een eerdere internationale competitie (DREAM) drie maanden in beslag nam om algoritmes te ontwikkelen en bijna twee jaar om de resultaten te publiceren, boekte de inzet van AI aanzienlijke tijdswinst:

- **Efficiëntie:** Acht AI-chatbots kregen de opdracht om algoritmes te bouwen op basis van bloed-, placenta- en vaginale microbiomdata.
- **Prestaties:** Vier van deze systemen presteerden vergelijkbaar met, of zelfs beter dan, de menselijke teams uit de eerdere competitie.
- **Snelheid:** Het volledige traject, van data-analyse tot de indiening van een wetenschappelijk artikel, nam slechts zes maanden in beslag.

De kracht van gerichte prompts

De effectiviteit van de AI-systemen was grotendeels afhankelijk van de kwaliteit van de 'prompts'—de specifieke instructies die aan de chatbots werden gegeven. Zelfs een team van een masterstudent en een middelbare scholier slaagde erin om met behulp van AI binnen minuten werkende computercode te genereren voor de data-analyse. Volgens onderzoeker Marina Sirota van de UCSF neemt AI hiermee een van de grootste knelpunten in de datawetenschap weg: het handmatig bouwen van analysepijplijnen.

Menselijke expertise blijft essentieel

Ondanks de indrukwekkende resultaten benadrukken de onderzoekers dat AI geen vervanging is voor menselijke expertise. AI kan immers ook misleidende resultaten produceren. De technologie moet vooral worden gezien als een krachtig hulpmiddel



dat de weg vrijmaakt voor onderzoekers met minder programmeerervaring. Door het automatiseren van routinetaken zoals het 'debuggen' van code, blijft er meer mentale energie en tijd over voor het beantwoorden van de eigenlijke biomedische kernvragen.

De integratie van generatieve AI in medisch onderzoek markeert een significante verschuiving in hoe we omgaan met complexe gezondheidsgegevens. Door de doorlooptijd van data-analyse te verkorten van maanden naar minuten, kunnen behandelingen en voorspellingsmodellen sneller worden ontwikkeld. Voor patiënten die dringend zorg nodig hebben, zoals in het geval van vroeggeboorte, kan deze technologische versnelling van cruciaal belang zijn.

Aankondiging Landscourant

Het voorbereiden van een Implementatie plan voor de ontwikkeling van de sector FinTech in Aruba

Bekendmaking openbare aanbesteding

De Minister van Financiën, Economische Zaken en de Primaire Sector van Aruba maakt hierbij bekend dat het Land Aruba overgaat tot een openbare aanbesteding van de volgende opdracht:

Omschrijving opdracht: De opdracht omvat het bestuderen van de ECLAC-rapporten, met als doel de belangrijkste aanbevelingen, risico's en kansen te vertalen naar de Arubaanse beleidscontext. Op basis van deze analyse en synthese wordt een samenhangend en uitvoerbaar implementatieplan opgesteld voor de ontwikkeling van Aruba's FinTech-sector. Tijdens dit proces worden validatiesessies georganiseerd met relevante stakeholders om de voorstellen te toetsen en te verfijnen. Het implementatieplan dient concrete en gefaseerde beleids- en wetgevende acties te bevatten die nodig zijn om de publieke randvoorwaarden voor een FinTech-sector op Aruba te versterken.

- **Uitvoeringstermijn:** 3 april 2026 – 16 oktober 2026;
- **Aanbestedingsvorm:** Openbare aanbesteding conform het aanbestedingsbesluit (AB 2024 no.14);
- **Bestek/TOR verkrijgbaar bij:** Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI), L.G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Building, Oranjestad. Tevens opvraagbaar via b.lenzinger@deaci.aw .
- **Inlichtingen:** Schriftelijke vragen kunnen tot uiterlijk 6 maart 2026 worden gericht aan de projectleider via b.lenzinger@deaci.aw ;
- **Termijn voor indiening offerte:** Offertes dienen uiterlijk op 20 maart 2026 per email b.lenzinger@deaci.aw worden ingediend;
- **Openingsmoment inschrijvingen:** De inschrijvingen zullen worden geopend op 20 februari 2026 om 10:30 uur op het adres van DEZHI.

Vereisten inschrijvers:

- Aantoonbare ervaring met FinTech-regelgeving, digitaal financieel beleid of toezichts- en reguleringskaders;
- Aantoonbare ervaring met implementatieplanning, capaciteitsopbouw binnen instellingen of projecten gericht op hervorming van de publieke sector;
- Ervaring in kleine eilandstaten of vergelijkbare contexten is een pré;
- Kennis van internationale referentiekaders, waaronder UNCITRAL-modelwetten, AML/CFT-regelgeving, kaders voor gegevensbescherming en governance-modellen;
- Inschrijving dient vergezeld te zijn van bewijs van rechtspersoonlijkheid en een geldigheidsverklaring van 60 dagen.

Taal van de inschrijving: Nederlands of Engels.

Valuta: Amerikaanse dollars (USD).

Retributie: Geen vergoeding verschuldigd voor het verkrijgen van het bestek.

Jarenlang ervaring geëist — nu moeten werkgevers zelf opleiden

JARENLANG was het een bekende frustratie op de arbeidsmarkt: *Vacatures vroegen om ervaring, maar gaven nauwelijks ruimte om die ervaring op te bouwen.* Werkgevers wilden kandidaten die meteen inzetbaar waren, met de juiste diploma's, kennis en praktijkervaring. Wie net begon of zich wilde omscholen, kreeg vaak te horen dat hij of zij niet voldeed aan het profiel. Vandaag lijkt dat patroon langzaam te veranderen — niet uit idealisme, maar uit noodzaak.

Door aanhoudende personeelstekorten kiezen steeds meer bedrijven ervoor om mensen aan te nemen die nog moeten worden opgeleid. Waar ervaring vroeger een harde eis was, wordt het nu vaker gezien als iets dat intern kan worden opgebouwd. Het is een opvallende verschuiving die veel zegt over hoe de arbeidsmarkt zich heeft ontwikkeld. Want dezelfde werkgevers die jarenlang kandidaten afwezen wegens gebrek aan ervaring, worden nu gedwongen om hun strategie aan te passen.

De realiteit is dat de arbeidsmarkt simpelweg veranderd is. Minder reacties op vacatures, uitstroom door pensionering en de groeiende vraag naar personeel in sectoren zoals zorg, bouw en industrie zorgen ervoor dat bedrijven hun verwachtingen moeten bijstellen. De ideale kandidaat bestaat steeds minder vaak. Daardoor groeit het besef dat investeren in opleiding niet langer een extraatje is, maar een noodzakelijke stap om vacatures überhaupt te kunnen vullen.

Voor werkzoekenden voelt deze verandering dubbel. Aan de ene kant ontstaat er eindelijk meer ruimte voor mensen



zonder uitgebreide werkervaring. Aan de andere kant roept het de vraag op waarom die kansen niet eerder werden geboden. Jarenlang werd er gesproken over een *“tekort aan talent”*, terwijl veel potentiële werknemers simpelweg geen kans kregen om zich te ontwikkelen binnen een organisatie. Nu blijkt dat bedrijven wél bereid zijn om tijd en middelen te investeren wanneer de druk hoog genoeg wordt.

Deze omslag legt ook een verantwoordelijkheid bij werkgevers zelf. Opleiden betekent meer dan alleen een cursus aanbieden; het vraagt om begeleiding, geduld en een andere manier van kijken naar productiviteit. Bedrijven moeten accepteren dat nieuwe medewerkers niet meteen op volle snelheid draaien, maar dat investeren in groei op lange termijn loont. Tegelijkertijd biedt het kansen om personeel te vormen volgens de specifieke behoeften van een organ-

isatie, wat uiteindelijk kan leiden tot meer loyaliteit en stabiliteit.

De vraag is of deze verandering blijvend zal zijn. Blijft de bereidheid om mensen zonder ervaring op te leiden bestaan zodra de arbeidsmarkt weer ruimer wordt? Of keert men terug naar het oude model waarin ervaring opnieuw een harde eis wordt? Wat vaststaat, is dat de huidige situatie een spiegel voorhoudt aan werkgevers. Jarenlang werd ervaring gezien als een voorwaarde om binnen te komen. Nu dwingt de realiteit bedrijven om zelf die ervaring te helpen opbouwen.

Misschien is dat wel de grootste les van deze fase in de arbeidsmarkt: Talent ontstaat niet vanzelf. Het groeit wanneer organisaties bereid zijn om kansen te geven — niet alleen wanneer het noodzakelijk is, maar als onderdeel van een duurzame visie op werk en ontwikkeling.

Oorzaken en alarmsignalen

Stijging van darmkanker onder jongvolwassenen

HOEWEL darmkanker van oudsher werd beschouwd als een ziekte die voornamelijk oudere populaties treft, signaleren medische experts internationaal een zorgwekkende verschuiving. In de Verenigde Staten rapporteert de American Cancer Society een stijging van bijna 3% in het aantal diagnoses bij volwassenen onder de 50 jaar, terwijl de incidentie bij oudere groepen juist een dalende lijn vertoont. Hoewel de Nederlandse cijfers deze explosieve stijging nog niet in dezelfde mate reflecteren, waarschuwen specialisten dat alertheid geboden is.

Mogelijke oorzaken van de trend

Er is geen eenduidige verklaring voor de toename van darmkanker bij jongere generaties, maar onderzoekers wijzen op een complex samenspel van factoren:

- **Levensstijl en voeding:** Een consumptiepatroon met veel ultrabewerkt voedsel, rood vlees en alcohol wordt geassocieerd met een hoger risico.
- **Lichamelijke inactiviteit:** Te weinig beweging draagt bij aan een verhoogde kans op diverse vormen van kanker.
- **Het Microbioom:** Er wordt intensief onderzoek gedaan naar het ecosysteem van bacteriën in onze darmen. Een verstoring van deze balans, ook wel dysbiose genoemd, kan leiden tot chronische ontstekingen die het risico op tumorvorming vergroten.

Het belang van vroege detectie

Ongeacht de statistische trends benadrukken experts dat het negeren van lichamelijke signalen nooit een verstandige strategie is. Omdat darmkanker in een vroeg stadium vaak beter behandelbaar is, is het essentieel om de alarmsignalen van het lichaam serieus te nemen.

Hoewel symptomen ook door minder ernstige aandoeningen kunnen worden veroorzaakt, is medische consultatie bij aanhoudende klachten noodzakelijk.

In de medische wereld worden vaak vijf specifieke signalen geïdentificeerd waar men alert op moet zijn:

- 1. Veranderingen in het ontlastingspatroon:** Denk aan aanhoudende diarree, constipatie of een verandering in de consistentie van de ontlasting.
- 2. Bloed bij de ontlasting:** Zowel helderrood bloed als zeer donkere, teerachtige ontlasting kan duiden op een inwendige bloeding.
- 3. Onverklaarbaar gewichtsverlies:** Gewicht verliezen zonder aanpassing in dieet of beweging is altijd een reden voor onderzoek.
- 4. Aanhoudende buikklachten:** Denk hierbij aan krampen,



gasvorming of pijn die niet weggaat.

5. Vermoeidheid en zwakte: Dit kan het gevolg zijn van bloedarmoede door onopgemerkt bloedverlies in de darmen.

De verschuiving van darmkanker naar een jongere doelgroep dwingt tot een groter bewustzijn onder zowel het publiek als zorgverleners. Een gezonde levensstijl en aandacht voor het microbioom vormen de eerste verdedigingslinie, maar de scherpste focus moet liggen op het tijdig herkennen van symptomen. Het tijdig consulteren van een arts bij afwijkende darmklachten blijft de meest effectieve methode om de prognose bij deze aandoening te verbeteren.

Aankondiging Landscourant

Verrichten van onderzoek en voorbereiden en uitvoeren van een Request for Proposals voor een ferryverbinding tussen Aruba en Curaçao

Bekendmaking openbare aanbesteding

De Minister van Financiën, Economische Zaken en de Primaire Sector van Aruba maakt hierbij bekend dat het Land Aruba overgaat tot een openbare aanbesteding van de volgende opdracht:

Omschrijving opdracht: De opdracht omvat het uitvoeren van een onderzoek naar de publieke, economische, juridische en technische randvoorwaarden voor een passagiersferryverbinding tussen Aruba en Curaçao, het verschaffen van een eerste indruk van de haalbaarheid, en het voorbereiden, uitvoeren en afronden van een Request for Proposals voor de selectie van een geschikte operator.

- **Uitvoeringstermijn:** 1 april 2026 – 26 februari 2027;
- **Aanbestedingsvorm:** Openbare aanbesteding conform het Landsbesluit openbare aanbestedingen (AB 1996 no. 58);
- **Inlichtingen:** Schriftelijke vragen kunnen tot uiterlijk 6 maart 2026 worden gericht aan de projectleider via b.lenzinger@deaci.aw;
- **Bestek/TOR verkrijgbaar bij:** Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI), L.G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Building, Oranjestad. Tevens opvraagbaar via b.lenzinger@deaci.aw.
- **Termijn voor indiening offerte:** Offertes dienen uiterlijk op 20 maart 2026 te zijn ontvangen op bovenstaand adres;
- **Openingsmoment inschrijvingen:** De inschrijvingen zullen worden geopend op 20 februari 2026 om 10:30 uur op het adres van DEZHI.

Vereisten inschrijvers:

- Aantoonbare ervaring met haalbaarheidsstudies, randvoorwaardenanalyses of strategische verkenningen voor infrastructuur- of vervoersprojecten;
- Aantoonbare ervaring met het opstellen en begeleiden van RfP- en/of aanbestedingstrajecten, bij voorkeur binnen vervoer- of maritieme projecten;
- Aantoonbare ervaring met ferry-, maritieme of andere vervoersprojecten, inclusief bekendheid met havenoperaties, mobiliteitsvraagstukken en relevante regelgeving;
- Ervaring in kleine eilandstaten of vergelijkbare contexten is een pré;
- Inschrijving dient vergezeld te zijn van bewijs van rechtspersoonlijkheid en een geldigheidsverklaring van 60 dagen.

Taal van de inschrijving: Nederlands of Engels.

Valuta: Amerikaanse dollars (USD).

Retributie: Geen vergoeding verschuldigd voor het verkrijgen van het bestek.

De balans tussen genen en leefstijl:

Nieuwe inzichten in de menselijke levensduur

LANGE tijd werd in de wetenschappelijke wereld aangenomen dat de genen die we van onze ouders erven slechts voor een kwart verantwoordelijk zijn voor de duur van ons leven. Een recente, grootschalige analyse van tweelinggegevens uit Denemarken en Zweden werpt echter een nieuw licht op deze verdeling.

Uit dit onderzoek blijkt dat de rol van genetica aanzienlijk groter is dan voorheen gedacht; in rijke en veilige landen wordt onze levensduur voor ongeveer de helft bepaald door onze genen en voor de andere helft door onze omgeving en leefstijl.

Herziening van de erfelijkheid

De eerdere aanname dat genetica slechts 25 procent van de variatie in levensduur verklaarde, was gebaseerd op studies van decennia geleden. Epidemioloog Joris Deelen van het Leids UMC, een van de betrokken onderzoekers, legt uit dat deze nieuwe analyse de balans verschuift. Hoewel de invloed van het milieu met minstens 50 procent nog steeds een dominante rol speelt, is de genetische factor nu verdubbeld in gewicht.

De onderzoekers kwamen tot deze conclusie door een specifieke selectie te maken in hun data:

- **Focus op natuurlijke veroudering:** Voor de analyse werden sterfgevallen door externe factoren, zoals ongelukken of infecties, uitgesloten.
- **Leeftijdsgebonden aandoeningen:** De data richtten zich specifiek op personen die overleden aan ouderdomsgerelateerde processen, zoals hartaanvallen.
- **Historische context:** De basis van het onderzoek bestond uit tweelingen die tussen 1870 en 1935 in Scandinavië zijn geboren.

Door de focus te verleggen naar de



“maximale levensduur onder ideale omstandigheden” — waarbij alleen biologische veroudering een rol speelt — steeg de berekende erfelijkheid naar ongeveer 50 procent. Volgens Deelen komt dit percentage ook beter overeen met wat wetenschappers observeren bij verouderingsprocessen in het dierrijk.

Het raadsel van de ontbrekende genen

Ondanks de sterke statistische aanwijzingen dat genetica een cruciale rol speelt, blijft het identificeren van de specifieke verantwoordelijke genen een wetenschappelijke uitdaging. Bioloog João Pedro de Magalhães van de Universiteit van Birmingham merkt op dat het een raadsel blijft waarom er tot nu toe zo weinig genen zijn geïdentificeerd die direct verband houden met onze levensduur.

Dit fenomeen kan verklaard worden door de extreme complexiteit van onze genetica. Bioloog Peter Ellis wijst erop dat er vaak sprake is van genetische compromissen. Een genvariant die bijvoorbeeld het risico op auto-

immuunziekten verkleint, kan tegelijkertijd de natuurlijke bescherming tegen infecties verminderen. Hierdoor is het lastig om eenduidige *“langlevengen”* te isoleren, omdat hun effect afhankelijk is van de specifieke omstandigheden waarin een persoon leeft.

Toekomst en levensverlenging

Het identificeren van deze genvarianten is meer dan een academische exercitie; het zou de weg kunnen vrijmaken voor de ontwikkeling van nieuwe, levensverlengende medicijnen. Echter, zolang deze genen niet volledig in kaart zijn gebracht, blijft de nadruk liggen op de factoren waar we wel invloed op hebben: **Onze omgeving en leefstijl.**

De conclusie van het onderzoek is helder: We zijn niet enkel een product van onze genen, maar de biologische blauwdruk die we meekrijgen is krachtiger dan we voorheen durfden te vermoeden. Een gezonde omgeving blijft essentieel, maar de genetische aanleg bepaalt voor een groot deel de marges waarbinnen die omgeving haar werk kan doen.

Recap Week 8

ASAMBEHO:

Behoud van Arubaanse muzikale tradities voor de toekomst



DE Aruba Tourism Authority (A.T.A.) benadrukt dat cultuur een essentieel onderdeel is van de Arubaanse gemeenschap en haar positie als bestemming. Tijdens Carnaval 2026 werd dit zichtbaar door de deelname van Asambeho Kids Aruba en Massive Brassband International. Dit initiatief, uitgevoerd in samenwerking met Fundacion Go Cultura, heeft als doel de muzikale tradities levend te houden en tegelijkertijd de volgende generatie voor te bereiden om dit erfgoed over te nemen.

Door de klanken van Asambeho te combineren met steelpan, bas en koor, werd een vernieuwende muzikale ervaring gecreëerd die enthousiast werd ontvangen door het publiek. De gezamenlijke deelname van kinderen en volwassenen onderstreept dat cultuur een continu proces is van groei en innovatie. Met projecten zoals Carnaval 2026 investeert de A.T.A. in de evolutie van de Arubaanse cultuur, zodat deze zowel lokaal als internationaal met trots kan worden gepresenteerd.

Retoriek versus realiteit

De uitdaging van goed bestuur op Aruba

AL jaren presenteren opeenvolgende regeringen op Aruba 'Corporate Governance-codes' als bewijs van vooruitgang op het gebied van transparantie en integriteit. Ondanks deze officiële verklaringen blijft de volledige implementatie uit. Werkelijke naleving vereist structurele veranderingen

die de traditionele politieke werkwijze op het eiland direct uitdagen.

De kern van het probleem ligt in de weerstand tegen onafhankelijk toezicht en strikte regels rondom belangenverstrengeling. Voor politici voelt dit als een verlies van macht en flexibiliteit. Hierdoor dreigen de codes louter "papierambities" of marketinginstrumenten te worden om internationale geloofwaardigheid te winnen, zonder dat de bestuurscultuur echt verandert.

Beperkte administratieve capaciteit en persoonlijke politieke netwerken bemoeilijken de uitvoering verder. Aruba staat voor een strategische keuze: vasthouden aan politieke slogans of kiezen voor pijnlijke, maar noodzakelijke hervormingen voor een werkelijk integer openbaar bestuur.

ATSA deelt onderzoeksresultaten en updates over toeristische sector

DE Aruba Timeshare Association (ATSA) organiseerde onlangs een bijeenkomst om de resultaten van een groot-schalig universitair onderzoek te presenteren. Dit onderzoek, uitgevoerd door studenten van de Universiteit van Aruba, verzamelde data van ruim 3500 timeshare-eigenaren en bezoekers. De bijeenkomst onderstreepte de sterke samenwerking tussen de academische wereld en de toeristische industrie.

Naast onderzoeksresultaten werden diverse sectorale updates gedeeld:

- **Renovaties:** Tal van resorts, waaronder Playa Linda en La Cabana, investeren fors in duurzaamheid en modernisering van faciliteiten.
- **Veiligheid:** De Tourism Security Patrol Aruba (TSPA) breidt haar diensten uit om de veiligheid in toeristische gebieden te waarborgen.
- **Welzijn:** La Quinta Beach Resort introduceerde een 37-urige werkweek om de werk-privébalans van werknemers te verbeteren.
- **Omgeving:** Er zijn lopende projecten voor strandverfraaiing en verbeterd afvalbeheer op de stranden.

Woningnood op Aruba:

De impact van leegstand en vakantieverhuur

ARUBA kampt met een groeiende woningcrisis waarbij lokale gezinnen nauwelijks betaalbare huurwoningen kunnen vinden. Een opvallende tegenstelling is de toenevende leegstand; veel woningen worden door investeerders aangehouden voor korte-termijnverhuur aan toeristen. Dit drijft de marktprijzen op en onttrekt woningen aan de lokale huurmarkt.

De maatschappelijke discussie richt zich op het vinden van een balans tussen toerisme en de kwaliteit van leven voor residenten. Critici wijzen op de afnemende sociale cohesie in woonwijken door de komst van tijdelijke bezoekers. Mogelijke oplossingen die worden overwogen zijn fiscale prikkels voor eigenaren en strengere regulering in woonwijken.

Deskundigen waarschuwen dat woningen momenteel vaker als beleggingsobject dan als fundament voor een stabiele samenleving worden gezien. De uitdaging voor Aruba is om de economische groei te beheersen zonder de sociale stabiliteit in gevaar te brengen.

Lessen in leiderschap:

De gevolgen van het vertrek van sleutelpersonen

HET herhaaldelijk vertrek van cruciale teamleden binnen een organisatie legt vaak dieperliggende structurele problemen bloot.

Wanneer sleutelfiguren de missie verlaten, lijdt de continuïteit hieronder door versnipperde kennis en een verlies aan onderling vertrouwen. Een hoog verloop op kritieke niveaus is vaak een signaal van onduidelijke verwachtingen, inconsistente communicatie of een leiderschapsstijl waarbij controle wordt verward met richting.

Een veelvoorkomende, maar ineffectieve reactie op dergelijke crises is 'windowdressing': **Het naar buiten toe ophouden van een schijn van stabiliteit zonder de kernproblemen aan te pakken.** Dit tast de geloofwaardigheid aan en creëert een defensieve cultuur.

Duurzaam leiderschap vereist de moed om de realiteit onder ogen te zien en te investeren in transparantie en structurele verandering. Uiteindelijk wordt de kracht van een leider niet gemeten aan de hand van imago, maar aan de bereidheid om te evolueren en een omgeving te creëren waarin talent behouden blijft.

De strijd tegen illegale arbeid bij internationale operaties op Aruba

HERHAALDELIJKE ontdekkingen van illegale werknemers bij grote internationale bedrijven hebben op Aruba een intens debat aangewakkerd over de naleving van arbeidsregels. Ondanks duidelijke regelgeving blijven onregelmatigheden bestaan, vaak gedreven door de druk om kosten te beheersen in een competitieve markt. Grote spelers maken veelvuldig gebruik van onderaannemers, wat leidt tot vage verantwoordelijkheden en een gebrek aan toezicht op de werkvloer.

Critici stellen dat de huidige boetes vaak worden gezien als een simpel "bedrijfsrisico" in plaats van een afschrikmiddel.

Er wordt daarom gepleit voor strengere maatregelen:

- **Hogere straffen:** Zwaardere sancties voor recidivisten.
- **Transparantie:** Het publiekelijk bekendmaken van overtreders om sociale druk te verhogen.
- **Vergunningsvoorwaarden:** Het koppelen van exploitatievergunningen aan een onberispelijke staat van dienst op juridisch gebied.

Structurele hervormingen zijn essentieel om de integriteit van de Arubaanse economie en de rechten van werknemers te beschermen.



Local Special

25% off for locals*

SUNSETGRILLE

Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.



Arubaanse Ombudsman benoemd tot Regionaal Directeur bij het IOI



MR. SRA. Jurima Bryson, de Ombudsman van Aruba, is gekozen tot Regionaal Directeur voor het Caribisch gebied en Latijns-Amerika van het International Ombudsman Institute (IOI). Deze benoeming volgt op het lidmaatschap van Bureau Ombudsman bij het IOI in juni 2025, na een uitgebreide screening. Het IOI is een wereldwijd netwerk van meer dan 200 instituten uit 100 landen, gericht op goed bestuur, transparantie en mensenrechten.

In haar nieuwe rol zal sra. Bryson de regio vertegenwoordigen binnen het IOI, internationale samenwerking bevorderen en kennisuitwisseling tussen landen faciliteren.

Deze benoeming versterkt de positie van Aruba in het wereldwijde netwerk en wordt gezien als een internationale erkenning voor het werk van de Arubaanse Ombudsman. Bryson benadrukte dat deze kans, mede dankzij haar onafhankelijke en professionele team, Aruba toegang geeft tot een breder internationaal platform.

Istanbul-verdrag:

Noodzaak voor uitbreiding opvangcapaciteit op Aruba

DE stichting Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR) benadrukt de noodzaak om te voldoen aan de internationale standaarden van het Istanbul-verdrag.

Dit verdrag schrijft voor dat een land minimaal één opvangkamer per 10.000 inwoners moet bieden om adequate bescherming te garanderen aan slachtoffers van relationeel geweld.

Voor Aruba, met meer dan 100.000 inwoners, betekent dit een vereiste van ten minste 10 operationele kamers. Hoewel FCVR momenteel over 19 kamers beschikt voor tijdelijke noodopvang, dekt de huidige structurele subsidie slechts 5 hiervan. Deze discrepantie tussen de fysieke capaciteit en de beschikbare financiële middelen vormt een kritieke uitdaging voor de slachtofferhulp.

FCVR blijft zich inzetten voor een duurzame, structurele respons, waarbij investeren in veilige opvang wordt gezien als een essentieel commitment aan de veiligheid en menselijke waardigheid op Aruba.

Impuls voor lokale visserij

Renovatie pier Savaneta voltooid

MINISTER van de Primaire Sector, Geoffrey Wever, heeft de succesvolle afronding van de renovatie van de pier bij het voormalige Brisas del Mar in Savaneta aangekondigd. Het project, dat onderdeel is van het regeringsprogramma 2025-2028, omvatte een investering van Afl. 500.000 voor de verbetering van diverse pieren op Aruba. De werkzaamheden in Savaneta bestonden uit een grondige vernieuwing van de structuur, inclusief de installatie van nieuwe trappen en een focus op duurzaamheid en veiligheid.

De heropening herstelt een essentieel infrastructuurpunt voor zowel lokale vissers als de gemeenschap van Savaneta, wat de economische en sociale activiteit in de regio bevordert. Minister Wever benadrukte dat het transparante aanbestedingstraject en de efficiënte uitvoering hebben geleid tot een resultaat dat bijdraagt aan de voedselveiligheid en duurzame ontwikkeling van de primaire sector op het eiland.

Nederlandse parlementariërs prijzen vooruitgang en balans op Aruba

TIJDENS een recente ontmoeting met het kabinet AVP-Futuro hebben drie Nederlandse parlementariërs hun waardering uitgesproken over de koers van Aruba. Centraal in de gesprekken stond het thema “vooruitgang”.

De delegatieleden benadrukten verschillende aspecten van deze groei:

- **Economisch evenwicht:** Theo Rietkerk (CDA) prees de balans tussen toeristische ontwikkeling, natuurbehoud en gemeenschapsversterking.



- **Diversificatie:** Don Ceder (ChristenUnie) erkende de concrete stappen die Aruba zet om minder afhankelijk te worden van toerisme door nieuwe economische kansen te verkennen.
- **Samenwerking:** Paul Rosenmöller (GroenLinks-PvdA) toonde zich positief verrast over de openheid van het kabinet en benadrukte dat wederzijdse investeringen de basis vormen voor duurzame vooruitgang.

De parlementariërs concludeerden dat Aruba zich positief ontwikkelt door economische groei te combineren met visie op de toekomst en regionale stabiliteit.

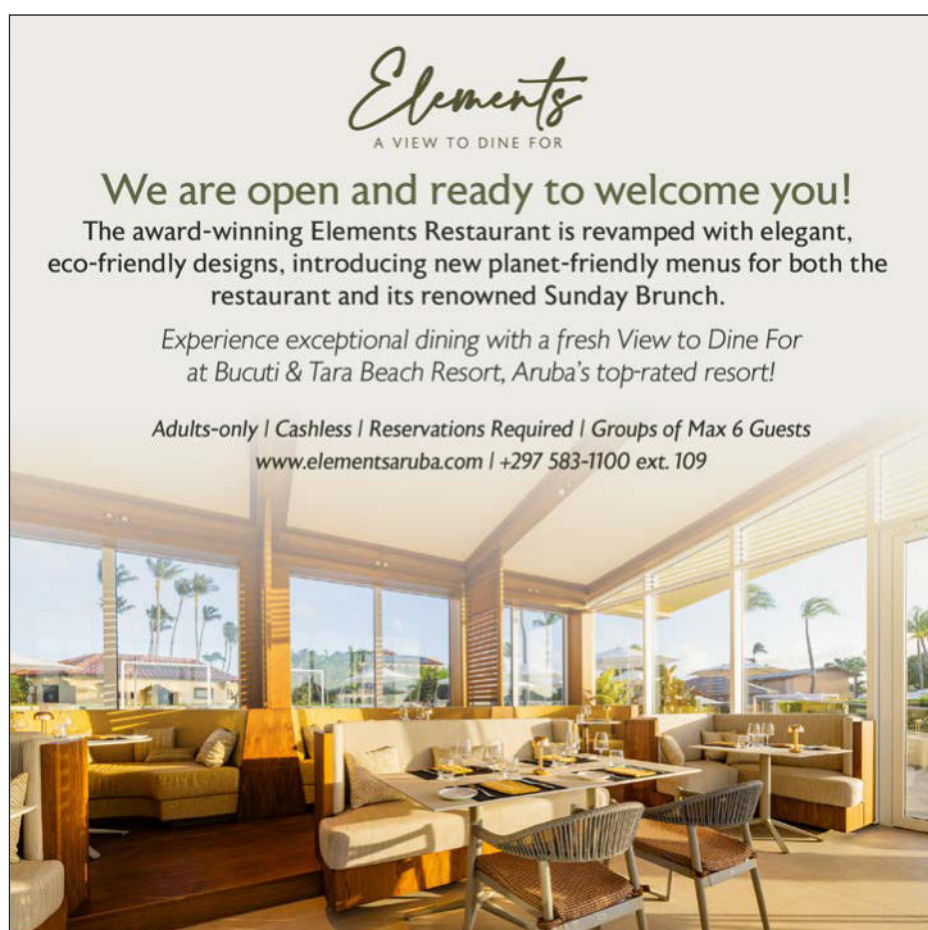
Ban Wiki!:

Versterking van Arubaanse digitale content op Wikipedia

WIKIPEDIA Aruba organiseert in februari 2026 twee “Ban Wiki!”-evenementen om de online zichtbaarheid van het eiland te vergroten. Het doel is om Arubaanse kennis toegankelijker te maken door samenwerking tussen het publiek, professionals en culturele instellingen.

Het programma bestaat uit twee onderdelen:

- **Verbetering luchtfotocollectie:** Op 23 februari wordt in de Nationale Bibliotheek gewerkt aan het toevoegen van meta-data en beschrijvingen aan de collectie van Aad Stolwijk op Wikimedia Commons.
- **Online GLAM-sessie:** Op 27 februari vindt een digitale bijeenkomst plaats voor organisaties in de sector Galerijen, Bibliotheken, Archieven en Musea (GLAM) om bij te dragen



aan Wikimedia-platforms.

De organisatie benadrukt dat gemeenschapsdeelname essentieel is voor het behoud en de verspreiding van lokale kennis op een open en toegankelijk platform.

Arubaans modeltalent maakt indruk tijdens New York Fashion Week

ARUBA heeft een moment van nationale trots beleefd door de deelname van lokaal talent aan de prestigieuze New York Fashion Week. De Arubaanse ontwerper Quianna presenteerde haar collectie met veel zelfvertrouwen en professionaliteit op dit wereldpodium.

Michael Lampe, cultureel ambassadeur van Aruba, was aanwezig om deze deelname te ondersteunen als onderdeel van de strategie om Arubaanse creativiteit wereldwijd op de kaart te zetten.

Lampe benadrukte dat succes op dit niveau discipline en een grondige voorbereiding vereist. Volgens hem is de aanwezigheid in New York niet alleen een individuele prestatie, maar een signaal dat de creatieve sector van Aruba potentieel heeft om internationaal te concurreren. Hij pleit voor actieve investeringen in talentontwikkeling en duurzame structuren om de zichtbaarheid van Arubaanse creativiteit op het wereldtoneel verder te vergroten.

Officiële oprichting Stichting Bernhardstraat voor revitalisering San Nicolas

MET de ondertekening van de officiële akte bij de notaris is Stichting Bernhardstraat formeel als organisatie gevestigd. Volgens voorzitter John Hassel is deze stap meer dan een juridische formaliteit; het is een concreet commitment om actief bij te dragen aan het welzijn van San Nicolas. De visie van de stichting richt zich op het verfraaien en renoveren van de omgeving rondom de Bernhardstraat, waaronder het herstellen van gevels.

Een belangrijk project is de muurschildering in “Chocolate City” ter ere van Julio Bernardo Euson, bedoeld om de culturele identiteit en gemeenschapstrots te versterken. De stichting werkt nauw samen met aannemers, sponsors en vrijwilligers om de wijk een vernieuwde uitstraling te geven.

Dit initiatief maakt deel uit van een bredere beweging in San Nicolas waarin lokale organisaties het voortouw nemen in de revitalisering van hun eigen omgeving.

Wijkactie Aruba:

Samenwerking voor een menswaardige leefomgeving

TIJDENS de recente ‘Accion di Bario’ (Wijkactie) hebben de overheid, vrijwilligers en de Luna Foundation de krachten gebundeld om de leefomstandigheden in diverse buurten te verbeteren.

Dit initiatief richt zich op directe ondersteuning aan huis, waarbij concrete behoeften zoals de schoonmaak van tuinen en de afvoer van grofvuil worden aangepakt.

Zoey Conijn van de Luna Foundation benadrukte dat deze huisbezoeken essentieel zijn om de werkelijke noden van families met beperkte middelen te identificeren, variërend van algemene woningonderhoud tot het welzijn van huisdieren.

Naast fysieke hulpverlening dient de actie als instrument om sociale situaties te signaleren die verdere opvolging vereisen. Met het oog op de nationale feestdag op 18 maart roept de organisatie op tot solidariteit en gezamenlijke inspanning om Aruba schoon en menswaardig te houden voor alle burgers.

Medische primeur:

Arubaanse neurochirurgen gebruiken HoloLens bij hersenoperatie



IN een succesvolle samenwerking tussen het Horacio Oduber Hospital (HOH) en het UMC Utrecht is op Aruba voor het eerst gebruikgemaakt van een HoloLens tijdens een complexe hersenoperatie. Deze geavanceerde technologie fungeert als een gemengde realiteit-bril (mixed reality), waarbij 2D-scans worden omgezet in gedetailleerde 3D-beelden van de hersenen van de patiënt.

Dankzij neuronavigatie kan de chirurg in real-time tumoren en anatomische structuren met extreme precisie lokaliseren. Neurochirurg dr. Greg Laclé bevestigt dat deze methode operaties efficiënter maakt, de kans op complicaties verkleint en het herstelproces van de patiënt versnelt.

Deze innovatie positioneert het HOH als een regionaal leider in de gezondheidszorg. Het doel is om hoogwaardige zorg op Aruba aan te bieden, waardoor patiënten voor specialistische ingrepen niet langer hoeven uit te wijken naar het buitenland.

Aruba realiseert aanzienlijk begrotingsoverschot in 2025

UIT de vierde kwartaalrapportage van 2025 blijkt dat de Arubaanse overheid het jaar heeft afgesloten met een begrotingsoverschot van 300,4 miljoen florin. Dit resultaat is 150% hoger dan oorspronkelijk begroot en weerspiegelt een robuuste economische groei, met name in de laatste zes maanden van het jaar.

De belastinginkomsten stegen met 3,4% ten opzichte van 2024, terwijl de totale uitgaven binnen de wettelijke normen van het financieel toezicht (LAft) bleven. Het overschot van

3,6% van het BBP stelt de overheid in staat om de financieringsbehoefte te verlagen en de collectieve schuldquote terug te brengen naar 63,6%.

Minister Geoffrey Wever benadrukte dat deze cijfers getuigen van strikte budgettaire discipline en een verantwoord financieel beheer. Naast deze resultaten zijn er nieuwe openbare aanbestedingen aangekondigd voor de ontwikkeling van de FinTech-sector en een onderzoek naar een ferryverbinding met Curaçao.

StartAruba:

Versterking van het Arubaanse innovatie-ecosysteem

DE Arubaanse ministerraad heeft het actieplan “StartAruba – Fase 1 Ecosysteemanalyse” goedgekeurd. Dit initiatief, onderdeel van het regeringsprogramma 2025-2028, beoogt de Arubaanse economie structureel te versterken door innovatie en ondernemerschap te stimuleren.

Fase 1 richt zich op een diepgaande analyse van het huidige ecosysteem, inclusief een SWOT-analyse en een roadmap voor 2026-2027. Deze analytische basis is noodzakelijk



omdat het huidige landschap als gefragmenteerd wordt ervaren. Door een strategisch en institutioneel kader vast te stellen, wil de overheid gunstige voorwaarden creëren voor bedrijven met groeipotentieel.

Aruba neemt hiermee ook een leidende rol binnen het Koninkrijk door een analysemethode te ontwikkelen die eveneens bruikbaar is voor Curaçao en Sint-Maarten. Het project wordt gefinancierd door TWO-Nederland en bevestigt Aruba's commitment aan datagestuurd beleid voor een veerkrachtige en diverse economie.

Victor Renaudeau brengt internationaal soloproject naar Aruba

OP dinsdag 3 maart 2026 presenteert de internationaal gerenommeerde violist Victor Renaudeau zijn project “Solo Set/Random Mode” in de Expozaal van Cas di Cultura. Na een uitgebreide tournee door Latijns-Amerika en Europa in 2025, waarbij hij bijna 50 concerten gaf, brengt hij deze bijzondere muzikale ervaring nu exclusief naar Aruba en Curaçao.

De voorstelling is een diep persoonlijke verkenning waarin viool, improvisatie en culturele wortels samenkomen. Renaudeau put uit zijn Argentijnse achtergrond en combineert elementen van jazz, klassieke tradities en wereldmuziek tot een intiem en retrospectief klankbeeld. De Argentijnse muzikant, die al sinds zijn twaalfde op nationale podia staat, staat bekend om zijn vermogen om genres en grenzen te overstijgen met een enkel instrument. Met dit evenement bevestigt Cas di Cultura zijn commitment om diverse internationale artiesten van hoog niveau te presenteren aan de Arubaanse gemeenschap.

Duurzame zorg op Aruba:

Noodzaak voor investeringen in eerstelijnszorg

RECENTE rapporten van de Inspectie Volksgezondheid bevestigen dat de druk op de Arubaanse zorgketen structureel toeneemt. Volgens Buurtzorg Caribbean is een fundamentele hervorming noodzakelijk om de zorg op lange termijn betaalbaar en menswaardig te houden. De sector wordt geconfronteerd met een dubbele uitdaging: een vergrijzende bevolking en een beperkte capaciteit van zorginstellingen.





Vanaf januari 2027 zal nieuwe wetgeving striktere kwaliteitsnormen en toezicht introduceren voor langdurige zorg. Buurtzorg pleit voor een verschuiving naar preventie en wijkverpleging, waarbij de focus ligt op het behoud van autonomie van patiënten in hun eigen omgeving.

Door te investeren in sterke eerstelijnszorg en multidisciplinaire samenwerking kunnen ziekenhuisopnames worden voorkomen en kosten worden beheerst. Het doel is een transitie naar een intelligent georganiseerd zorgsysteem dat mensgericht en financieel houdbaar blijft.

Emotieregulatie bij kinderen:

Een essentiële ontwikkelingsstap

HET begrijpen en beheersen van grote emoties is voor jonge kinderen een complex proces dat niet aangeboren is, maar geleidelijk moet worden aangeleerd met ouderlijke begeleiding. Volgens psycholoog Pamela Cole vereist dit proces aandacht, planning en de ontwikkeling van taal en cognitieve vaardigheden.

Zelfregulatie stelt kinderen in staat hun gedrag aan te passen in emotioneel geladen situaties en frustraties te beheersen zonder emotionele uitbarstingen. Ouders spelen hierin een cruciale rol door emoties te benoemen en te valideren, wat het kind helpt de ervaring te begrijpen.

Daarnaast is het essentieel dat ouders zelf gezonde emotieregulatie toepassen; door rustig te blijven en empathie te tonen, fungeren zij als rolmodel. Het proces van “voorleven” en ondersteunen legt het fundament voor een gezonde sociaal-emotionele ontwikkeling van het kind.

Inspectie van renovatiewerkzaamheden bij Centro Orthopedagogico in Dakota

MINISTER van Justitie, Arthur Dowers, heeft een werkbezoek gebracht aan het Centro Orthopedagogico (OC) in Dakota om de voortgang van de renovatiewerkzaamheden te inspecteren. Hoewel er zichtbare verbeteringen zijn geconstateerd, benadrukte de bewindsman dat er nog aanzienlijk werk verzet moet worden. De faciliteit verkeerde in een deplorabele staat door een jarenlang gebrek aan onderhoud.

Het OC is een cruciale instelling voor jongeren die onder toezicht van Justitie staan. De investering in de infrastructuur wordt niet beschouwd als een loutere kostenpost, maar als een directe investering in de openbare veiligheid, preventie en re-educatie.

Het doel van de renovatie is om een veilige, moderne en functionele omgeving te creëren die zowel de cliënten als het personeel een waardig onderkomen biedt. Het ministerie blijft de vorderingen nauwgezet monitoren.

local residents special

eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions; credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Trending • NL

Koopkracht onder druk door plannen kabinet-Jetten



HET nieuwe kabinet van D66, VVD en CDA presenteert plannen die leiden tot een minimale koopkrachtstijging van slechts 0,2 procent. Volgens berekeningen van het Centraal Planbureau (CPB) worden vooral lagere inkomens, werklozen en arbeidsongeschikten hard getroffen. Mensen met een inkomen tot 32.000 euro gaan er niet op vooruit, terwijl de hoogste inkomens een lichte stijging zien.

Belangrijke maatregelen zijn:

- **Zorgkosten:** Het eigen risico stijgt stapsgewijs van 385 euro naar 520 euro in 2030.
- **Arbeid:** De AOW-leeftijd stijgt sneller, waardoor men in 2060 pas met 70 jaar en 6 maanden kan stoppen met werken.
- **Financiën:** Introductie van een 'vrijheidsbijdrage' en hogere belastingtarieven.

De oppositie, onder leiding van GroenLinks-PvdA, eist aanpassingen omdat het kabinet geen meerderheid heeft. Daarnaast zet het CPB vraagtekens bij de haalbaarheid van de stikstofaanpak en de bezuinigingen op het ambtenarenapparaat.

Kabinetplannen leiden tot aanzienlijke versobering arbeidsongeschiktheidsuitkering

HET nieuwe kabinet-Jetten voert ingrijpende bezuinigingen door in het stelsel voor langdurig zieken. De belangrijkste maatregel is het afschaffen van de IVA-uitkering voor nieuwe gevallen vanaf 1 januari 2030 (eerder genoemd als 2029). Volledig arbeidsongeschikten zien hun uitkering hierdoor

dalen van 75% naar 70% van het laatstverdiende loon, een verlies dat kan oplopen tot 270 euro bruto per maand.

Daarnaast wordt per 2029 het maximumdagloon voor de WIA en WW met 20% verlaagd. Deze maatregel treft vooral midden- en hogere inkomens, die hierdoor tot honderden euro's extra per maand inleveren.

Volgens vakcentrale CNV kan de totale inkomensval voor kwetsbare groepen hierdoor oplopen tot 40% van hun oorspronkelijke loon. Het kabinet stelt dat de hervorming noodzakelijk is om het stelsel te vereenvoudigen en uitvoerbaar te houden voor het UWV.

Stortvloed aan klachten na omvangrijk datalek bij Odido

EEN datalek bij telecomprovider Odido, waarbij de gegevens van 6,2 miljoen accounts zijn gelekt, heeft geleid tot een enorme stroom klachten bij diverse instanties. De Autoriteit Persoonsgegevens (AP) is dermate overspoeld dat zij burgers oproept geen individuele meldingen van het lek meer te doen; de waakhond richt zich nu volledig op de controle van Odido.

Bij het Centraal Meldpunt Identiteitsfraude zijn ruim 400 meldingen binnengekomen van bezorgde burgers die vrezen voor identiteitsfraude. Ook het BKR ziet een stijging van 30 procent in het opvragen van kredietoverzichten. Opvallend is dat ook oud-klanten, die soms al vijf jaar weg zijn bij de provider, slachtoffer zijn geworden.

Hoewel de Consumentenbond nog geen juridische stappen onderneemt, adviseren zij gedupeerden om hun bankrekeningen scherp te monitoren. Inmiddels is de onbevoegde toegang tot de systemen van Odido beëindigd.

Polymarket blokkeert Nederlandse gebruikers na druk van Kansspelautoriteit

HET Amerikaanse wedplatform Polymarket heeft zijn diensten voor Nederlandse gebruikers gestaakt. Dit besluit volgt op een interventie van de Kansspelautoriteit (Ksa), die

het aanbieden van weddenschappen zonder Nederlandse vergunning als illegale activiteit bestempelde.

Om de blokkade af te dwingen, had de Ksa een last onder dwangsom opgelegd van 420.000 euro per week. Sinds de deadline op donderdag is verlopen, kunnen gebruikers in Nederland de website enkel nog raadplegen, maar niet langer actief deelnemen aan weddenschappen op uiteenlopende onderwerpen, zoals verkiezingsuitslagen of internationale conflicten.

Hoewel de illegale activiteiten inmiddels zijn gestopt, sluit de Ksa een aanvullende boete voor eerdere overtredingen niet uit. De toezichthouder spreekt van een effectieve maatregel om de naleving van de gokwetgeving te waarborgen.

Nederlandse banken boeken miljardenwinsten te midden van stijgende kosten

NEDERLANDSE grootbanken zoals ING, Rabobank en ABN Amro rapporteren over 2025 opnieuw miljardenwinsten, variërend van 2,2 tot 6,3 miljard euro. Ondanks deze resultaten stijgen de kosten voor betaalrekeningen jaarlijks en blijft de spaarrente laag. Volgens de banken zijn hogere tarieven nodig voor investeringen in veiligheid en digitale dienstverlening.

De hardnekkig lage spaarrente wordt mede veroorzaakt



door een gebrek aan concurrentie tussen grootbanken en het feit dat consumenten zelden overstappen. Daarnaast is de spaarrente gekoppeld aan de dalende korte rente van de ECB, terwijl de stijgende hypotheekrente wordt bepaald door de kapitaalmarkt.

De hoge winsten dienen volgens de sector om verplichte kapitaalbuffers aan te vullen. Hiermee willen banken herhaling van de kredietcrisis voorkomen en de economische stabiliteit waarborgen door eventuele verliezen zelfstandig op te vangen.

Lenteachtig weer op komst na drastische weersomslag

NEDERLAND staat aan de vooravond van een opmerkelijke weersomslag waarbij de winterse kou plaatsmaakt voor



GALLERY READING WITH SPIRIT MEDIUM

Tiffany Rice

FRIDAY, 6 MARCH 2026 - 6:00 PM

EAGLE ARUBA RESORT

TICKETS ARE \$75 PER PERSON

**INCLUDES WINE, CHAMPAGNE, WATER
AND CHEESE & CRACKER PLATTER**

(ALL OTHER DRINKS ARE VÍA A CASH BAR)

BENEFITS THE



MORE INFO: TIFFANYRICE.COM · TICKETS AVAILABLE VIA:  eventbrite

lenteachtige temperaturen. Hoewel het weerbeeld wisselvallig en regenachtig blijft, stijgt het kwik komend weekend al naar waarden tussen de 10 en 12 graden. Dit is aanzienlijk warmer dan de voor februari gebruikelijke 7 graden.

De meteorologische focus ligt op volgende week woensdag. Door een draaiing van de wind naar het zuiden wordt nog zachtere lucht aangevoerd, waardoor de temperatuur in het binnenland kan oplopen tot 15 à 18 graden.

Voordat deze zachte lucht doorzet, is er op vrijdag nog sprake van guur weer met kans op natte sneeuw in het noordoosten en een stevige zuidwestenwind die de gevoelstemperatuur drukt. Vanaf dinsdag neemt de kans op zonneschijn toe en blijft het overwegend droog.

Webshops omzeilen verbod op designerdrugs ondanks nieuwe wetgeving

SINDS 1 juli 2025 is de verkoop van designerdrugs wettelijk beperkt, maar onderzoek van Pointer (KRO-NCRV) toont aan dat veel webshops het verbod effectief omzeilen. Door kleine chemische aanpassingen blijven varianten van middelen zoals ketamine en benzodiazepines online verkrijgbaar.

Uit laboratoriumtests bleek dat achttien van de bestelde middelen verontreinigd waren of een andere stof bevatten dan op de verpakking stond vermeld. Het aantal gemelde vergiftigingen steeg in 2025 naar 829, waarbij designerbenzodiazepines grote risico's vormen zoals ademhalingsproblemen of coma.

Hoewel de NVWA en IGJ websites monitoren en tientallen keren offline hebben gehaald, maken webshops vaak een snelle doorstart onder een nieuwe naam. De handhaving blijft hierdoor complex, terwijl de online verkrijgbare middelen tot honderd keer sterker kunnen zijn dan reguliere medicatie.

Aantal bedreigingen tegen landelijke politici na twee jaar weer gestegen

NA een daling in 2023 en 2024 is het aantal bedreigingen tegen landelijke politici vorig jaar weer toegenomen. Het Team Bedreigde Politici registreerde 493 meldingen, waarvan 356 incidenten door het Openbaar Ministerie (OM) als strafbaar zijn beoordeeld. Ter vergelijking: in 2024 waren er 363 meldingen en 235 vervolgingen.

Verschillende verdachten zijn inmiddels veroordeeld tot voorwaardelijke celstraffen en taakstraffen voor het bedreigen van onder meer (oud-)bewindspersonen en Kamerleden. Om de druk op de rechtspraak te verminderen, zet het OM ook in op hoorgesprekken.

Hierbij kan een officier van justitie direct een taakstraf van maximaal 180 uur opleggen. Wanneer een verdachte niet instemt met dit voorstel, volgt alsnog een gang naar de rechter. Voor maart staat een nieuwe themazitting gepland.

Coalitieplannen ontoereikend voor eigen stikstofdoelstellingen



UIT berekeningen van het Planbureau voor de Leefomgeving (PBL) blijkt dat de huidige coalitieplannen onvoldoende zijn om de gestelde stikstofdoelen te halen. Hoewel het kabinet 20 miljard euro uittrekt om de uitstoot in de landbouw tegen 2035 met 42 tot 46 procent te verminderen, raamt het PBL de daadwerkelijke daling op 30 tot 42 procent.

Onzekerheid over de vrijwillige uitkoopregeling en onduidelijke doelen voor boeren bemoeilijken de realisatie. Bovendien ontbreekt budget voor natuuruitbreiding, wat essentieel is voor de Europese natuurherstelwet.

Positiever is het effect op het klimaat; door investeringen in windparken en duurzame energie daalt de CO₂-uitstoot naar verwachting met 70 tot 75 procent in 2040. Desondanks blijft het klimaatdoel voor 2030 vermoedelijk buiten bereik door de lange doorlooptijd van projecten.

Noodzaak voor beperking bestrijdingsmiddelen wegens verspreiding in natuurgebieden

ONDERZOEK van Wageningen University & Research (WUR) toont aan dat bestrijdingsmiddelen zich over grote afstanden verspreiden en diep in beschermde natuurgebieden terechtkomen. Pesticiden kunnen door de wind meer dan 10 kilometer afleggen, waardoor ze zelfs op afgelegen locaties zoals de Marker Wadden worden aangetroffen.

Om de natuurkwaliteit te waarborgen, lijkt het aan banden leggen van deze middelen onvermijdelijk.

De WUR suggereert ingrijpende maatregelen, zoals:

- **Bufferzones:** Het instellen van pesticidevrije stroken rondom natuurgebieden, waar enkel ruimte is voor biologische landbouw.
- **Gebruiksreductie:** Een algehele vermindering van het middelengebruik als enige effectieve methode om natuurgebieden pesticidevrij te houden.

Hoewel de Raad van State natuurvergunningen verplicht stelt voor pesticiden die de natuur kunnen bereiken, is er tot op heden nog geen enkele vergunning door de provincies verleend.

Aardappeloverschot leidt tot prijsval voor boeren maar niet in de supermarkt

ONDANKS een Nederlands aardappeloverschot van circa 100 miljoen kilo door gunstige oogsten, merkt de consument weinig van de gedaalde marktprijzen. Waar de prijs voor 100 kilo frietaardappelen vorig jaar nog ruim 30 euro bedroeg, is deze inmiddels gezakt tot onder de 4 euro.

Consumenten betalen echter vrijwel dezelfde prijs voor een zak aardappelen of een portie friet. Dit komt doordat de grondstofprijs slechts voor 40% de eindprijs bepaalt; factoren als hoge huur-, loon- en energiekosten houden de winkelprijs stabiel.

Terwijl 80% van de telers beschermd is door vaste contracten, kampen vrije-markttelers met enorme voorraden en ingestorte prijzen.

Het faillissement van verwerker CêlaVita verergert de situatie voor sommige akkerbouwers, die zich nu genoodzaakt

zien hun productie drastisch af te schalen en rechtstreeks aan de consument te verkopen.

Henk Vermeer volgt Caroline van der Plas op als partijleider van de BBB

CAROLINE van der Plas treedt per direct terug als partijleider en fractievoorzitter van de BoerBurgerBeweging (BBB). Zij wordt opgevolgd door medeoprichter en huidig Tweede Kamerlid Henk Vermeer.

Vermeer, die sinds 2023 in de Kamer zit en een sleutelrol speelde bij de formatie van het kabinet-Schoof, krijgt hiermee de leiding over de partij en de fractie.

Van der Plas blijft wel actief als lid van de Tweede Kamer. Zij geeft aan dat zij zich na vijf jaar intensief leiderschap weer volledig wil focussen op haar inhoudelijke portefeuilles: landbouw en visserij.

Door het overdragen van haar bestuurlijke taken hoopt zij de belangen van boeren, tuinders en vissers “nog luider” te kunnen behartigen. Volgens Van der Plas was het besluit om geen lijsttrekker meer te worden al in de zomer van 2025 genomen.

Consumentenvertrouwen in Nederland verslechtert licht in februari

HET vertrouwen van Nederlandse consumenten is in februari 2026 marginaal gedaald naar een saldo van -24, vergeleken met -23 in januari. Hiermee blijft het sentiment ruim onder het twintigjarig gemiddelde van -11.

De daling wordt voornamelijk veroorzaakt door een negatiever oordeel over het economisch klimaat, dat verslechterde van -40 naar -42. Hoewel consumenten iets minder negatief zijn over de economische situatie van het afgelopen jaar, zijn de verwachtingen voor de komende twaalf maanden aanzienlijk verslechterd.

Daarentegen vertoonde de koopbereidheid een fractie verbetering, van -12 naar -11. Terwijl de visie op de eigen financiële situatie in het afgelopen jaar licht verbeterde, nam het optimisme voor het komende jaar juist af.

De bereidheid om grote aankopen te doen bleef onveranderd negatief op een saldo van -28.

Sports • NL

De toekomst van het schaatsen ligt niet in keuze, maar in combinatie

DE discussie over de toekomst van het schaatsen wordt steeds vaker voorgesteld als een keuze tussen twee werelden: *Langebaan of shorttrack*. Waar langebaan jarenlang het gezicht was van traditie, techniek en nationale trots, groeit shorttrack snel als een dynamische en mediagenieke discipline. Toch lijkt de echte toekomst niet te liggen in een strijd tussen beide, maar juist in een slimme balans die het beste van twee werelden samenbrengt.

Langebaanschaatsen blijft het fundament waarop de sport gebouwd is. Generaties schaatsers hebben hun carrière gevormd op de lange afstanden, waar precisie, uithoudingsvermogen en constante techniek centraal staan. De lange baan heeft een sterke infrastructuur van trainers, wetenschap en talentontwikkeling die moeilijk te vervangen is. Voor veel fans blijft een wereldtitel op de 5000 meter of een olympische medaille op de lange baan een ultiem symbool van sportieve grootsheid.

Tegelijkertijd is de opkomst van shorttrack onmogelijk te negeren. De discipline biedt snelle races, directe confrontaties en een vorm van spektakel die perfect aansluit bij een nieuw tijdperk van sportbeleving. Voor jonge atleten is shorttrack aantrekkelijk omdat het meer variatie biedt en vaak meer kansen op internationale successen creëert. Teamsprints en relays zorgen voor strategische elementen die het publiek intens laten meeleven met elke bocht en elke sprint.

Deze ontwikkeling betekent echter niet dat langebaan terrein moet verliezen. Integendeel, beide disciplines vullen elkaar aan. Langebaan vormt vaak de technische basis die schaatsers helpt om snelheid en stabiliteit te ontwikkelen, terwijl shorttrack flexibiliteit, tactiek en explosiviteit vraagt. Atleten die beide stijlen begrijpen, kunnen zich veelzijdiger ontwikkelen en beter inspelen op de evolutie van de sport.

Ook voor bonden en organisaties is het denken in balans essentieel. Waar vroeger bijna alle middelen naar langebaan gingen, ontstaat nu een breder perspectief waarin shorttrack een gelijkwaardige rol krijgt. Dat betekent niet dat



traditie wordt opgegeven, maar dat succes opnieuw wordt gedefinieerd. In een internationale sportwereld waarin concurrentie groeit en nieuwe landen opkomen, kan diversificatie juist een sleutel zijn om relevant te blijven.

Daarnaast speelt het veranderende publiek een belangrijke rol. Fans zoeken snelheid, emotie en directe actie, iets wat shorttrack vaak sterker biedt. Tegelijkertijd blijft er een grote groep liefhebbers die de puurheid en historische waarde van langebaan waardeert. Door beide disciplines te omarmen, kan het schaatsen een breder publiek aanspreken en zich aanpassen aan een moderne sportrealiteit zonder zijn roots te verliezen.

De toekomst van het schaatsen lijkt daarom niet te draaien om een winnaar tussen langebaan en shorttrack, maar om een strategie waarin beide disciplines elkaar versterken. Traditie hoeft geen obstakel te zijn voor vernieuwing, zolang er ruimte blijft voor evolutie. Uiteindelijk gaat het niet om kiezen tussen verleden en toekomst, maar om een visie waarin het schaatsen als geheel sterker wordt — sneller, veelzijdiger en relevanter voor een nieuwe generatie fans en atleten.

Verstappen stopt niet:

Toekomst in F1 zeker, maar blijft hij bij Red Bull?

FANS van Max Verstappen kunnen opgelucht ademen. Ondanks zijn scherpe kritiek op de nieuwe Formule 1-reglementen heeft de wereldkampioen duidelijk gemaakt dat hij voorlopig niet van plan is om na dit seizoen te stoppen. De Nederlander blijft ambitieus en gemotiveerd om te racen op het hoogste niveau. Toch blijft één vraag boven de sport hangen: **Blijft Verstappen ook op lange termijn trouw aan Red Bull?**

De discussie ontstond nadat Verstappen zich kritisch uitliet over de richting die de Formule 1 inslaat met de nieuwe technische regels vanaf 2026. Hij sprak openlijk over zijn twijfels rond de toenemende nadruk op elektrische energie en complex energiebeheer in de wagens. Die opmerkingen voedden meteen speculaties dat hij mogelijk sneller dan verwacht een punt achter zijn carrière zou zetten. Volgens recente verklaringen is dat scenario echter niet aan de orde. Verstappen benadrukt dat zijn passie voor racen nog altijd groot is en dat hij zich blijft focussen op prestaties op het circuit.

Bij Red Bull klinkt er dan ook weinig paniek. Het team heeft er vertrouwen in dat de nieuwe generatie wagens Verstappen niet zal weggagen uit de sport. Bovendien ligt de Nederlander contractueel nog vast tot en met 2028, wat stabiliteit lijkt te bieden voor zowel team als rijder. In interviews herhaalt Verstappen dat hij zich comfortabel voelt binnen de organisatie en dat hij de samenwerking waardeert die hem meerdere wereldtitels heeft opge-



leverd.

Toch betekent een langlopend contract niet automatisch dat de toekomst volledig vaststaat. In de Formule 1 draait alles om prestaties, en Verstappen heeft vaker laten doorschermen dat competitiviteit voor hem doorslaggevend blijft. Zolang Red Bull een auto kan leveren die meedoet om overwinningen en kampioenschappen, lijkt er weinig reden voor verandering. Maar mocht het team onder de nieuwe regels terrein verliezen, dan kan de dynamiek snel veranderen — zoals de geschiedenis van de sport al vaker heeft bewezen.

De onzekerheid rond 2026 speelt daarom een belangrijke rol. Nieuwe motorreglementen en technische veranderingen zorgen voor een herverdeling van krachten binnen de paddock. Teams zoals Mercedes worden regelmatig genoemd als

mogelijke alternatieven, al blijft dat voorlopig speculatie. Verstappen zelf houdt de focus op het heden en laat zich niet meeslepen door geruchten over transfers of teamwissels.

Wat wel duidelijk is, is dat zijn uitgesproken mening over de toekomst van de sport hem niet minder vastberaden maakt. Hij blijft kritisch waar nodig, maar laat tegelijk zien dat hij de uitdaging van nieuwe regels niet uit de weg gaat. Voor fans betekent dat voorlopig stabiliteit: **De regerend kampioen blijft een centrale figuur in de Formule 1.**

De komende jaren zullen uitwijzen hoe sterk de band tussen Verstappen en Red Bull werkelijk is. Voorlopig lijkt het antwoord simpel: **Hij stopt niet, hij blijft racen — maar zoals altijd in de Formule 1 hangt alles af van snelheid, succes en de richting waarin de sport zich ontwikkelt.**

Continuïteit en vernieuwing:

Weijschedé neemt leiding over nationale roeiselectie

DE Koninklijke Nederlandse Roeibond (KNRB) heeft Titus Weijschedé aangesteld als nieuwe hoofdcoach van de nationale roeiselectie. Met zijn benoeming begint een nieuwe fase voor het Nederlandse roeien, dat de afgelopen jaren internationaal sterk presteerde en zich nu opnieuw wil positioneren richting toekomstige wereldkampioenschappen en olympische ambities. Weijschedé neemt het stokje over van Arnoud Hummel, die per 1 januari zijn functie neerlegde vanwege privéomstandigheden.

De keuze voor Weijschedé wordt binnen de roeigemeenschap gezien als een stap richting stabiliteit én vernieuwing. Als ervaren coach binnen het Nederlandse roeisysteem kent hij de structuur, de atleten en de cultuur van dichtbij. Volgens de bond is die combinatie van kennis en continuïteit essentieel om het hoge niveau vast te houden terwijl tegelijkertijd ruimte wordt gemaakt voor nieuwe trainingsmethoden en een frisse visie op topsportontwikkeling.

Het vertrek van Hummel betekende een onverwachte verandering voor de ploeg. Onder zijn leiding boekten Nederlandse roeiers belangrijke internationale successen en werd een sterke basis gelegd voor de volgende generatie talenten. Zijn beslissing om om persoonlijke redenen terug te treden, zorgde voor een periode van heroriëntatie binnen de bond. Met de aanstelling van Weijschedé wil de KNRB duidelijkheid en richting bieden aan zowel gevestigde namen als jonge roeiers die zich voorbereiden op de volgende olympische cyclus.

Voor Weijschedé ligt er meteen een grote uitdaging. Het Nederlandse roeien staat bekend om zijn hoge verwachtingen en constante druk om medailles te winnen op wereldniveau. De nieuwe hoofdcoach zal niet alleen verantwoordelijk zijn voor prestaties op het water, maar ook voor het versterken van de teamcultuur en het begeleiden van een groep atleten die zich in verschillende fases van hun carrière bevinden. Daarbij wordt van hem verwacht dat hij een balans vindt tussen ervaring en verjonging binnen de selectie.

Binnen de internationale roeisport verandert het landschap bovendien snel. Nieuwe trainingsinzichten, technologische



ontwikkelingen en toenemende concurrentie uit andere landen vragen om een strategische aanpak. De KNRB benadrukt dat Weijschedé's rol verder gaat dan alleen coachen; hij zal ook betrokken zijn bij de langetermijnvisie van de bond en het ontwikkelen van talentprogramma's die Nederland competitief moeten houden.

Reacties vanuit de roeigemeenschap zijn overwegend positief. Veel insiders wijzen erop dat een interne opvolging stabiliteit brengt na een periode van onzekerheid. Tegelijkertijd wordt erkend dat de druk hoog blijft, zeker met belangrijke internationale toernooien in aantocht. Voor de roeiers zelf betekent de wissel vooral een nieuwe fase waarin verwachtingen opnieuw worden gedefinieerd.

Met de benoeming van Weijschedé kiest de KNRB voor een combinatie van vertrouwde ervaring en een frisse start. De komende maanden zullen uitwijzen hoe snel de nieuwe hoofdcoach zijn stempel kan drukken op de ploeg. **Eén ding is duidelijk:** Het Nederlandse roeien wil voortbouwen op zijn sterke reputatie en blijft ambitieus richting de toekomst — met een nieuwe leider aan het roer die zowel continuïteit als verandering moet brengen.



ONE LOVE FOUNDATION INC. PRESENTS ITS 2ND ANNUAL
PAWS-ITIVELY HILARIOUS

COMEDY

BENEFIT IN ARUBA

FEATURING
RAY ELLIN & FRIENDS

Aruba  Ray®

ALL FUNDS GO TO THE CATS & DOGS IN ARUBA

**EAGLE ARUBA RESORT
SATURDAY, 7 MARCH**

VIP & GENERAL ADMISSION
TICKETS AVAILABLE VIA

 **eventbrite**





Scharloo ta duna inicio na su propio organisacion di bario pa impulsa desaroyo y union

DIABIerna 20 di februari, e bario historico di Scharloo a marca un meta importante den su historia moderno. Durante un encuentro den e curason di e bario, a keda oficialisa cu e prome pasonan a wordo tuma pa lanta un organisacion di bario propio pa e distrito aki. E anuncio aki a wordo haci pa Maghalie van der Bunt-George, director di Stichting Monumentenzorg Curaçao, kende a comparti e vision aki cu un grupo varia di comerciante, habitante y otro partidonan interesa cu tin un curason pa e area aki.

E idea tras di e organisacion nobo aki ta basa riba e modelonan exitoso cu ya caba nos ta mira den otro partinan di e ciudad di Willemstad, manera Punda, Otrobanda y Pietermaai. E meta principal ta pa Scharloo tin su propio bos y representacion fuerte ora mester comunica cu gobierno di Corsou. Na mes momento, e organisacion lo fungi como un motor pa desaroya iniciativanan propio cu por hiba e bario na un nivel mas halto di bida y prosperidad. Cu e paso aki, kier crea mas cohesion den e comunidad y sigura cu informacion ta core structuralmente entre tur esnan cu ta biba of traha den e bario.

Un vision pa futuro y desafio real

Durante e reunion, cu a conta cu hopi participacion, a papia extensamente riba e oportunidadnan cu Scharloo tin, pero tambe riba e problemanan cu mester wordo soluciona. Van der Bunt-George a enfatisa e importancia di un cooperacion estrecho. El a lansa un yamada fuerte na e companianan local y e fundacionnan pa nan no keda sinta mira so, sino pa nan uni forsa pa garantisa un bario cu ta safe y agradabel pa tur hende. E meta final ta pa crea un Scharloo caminda tanto e empresario como e habitante ta sinti nan mes na cas y proteha.

Un punto hopi importante cu a bin dilanti den e combersacion ta e situacion social den areanan specifico manera Fleur de Marie, Swaen y St. Jago. Segun e datonan di e ultimo censo di aña 2023, e partinan aki di Scharloo tin e porcion mas halto di famianan cu ta biba bao di e liña di pobreza. E organisacion nobo lo mester duna atencion special na e



contrastenan aki, pa sigura cu e desaroyo economico di e bario no ta laga e habitantenan di e partinan menos privilegia atras. E bienestar social mester cana man den man cu e bunitesa di e monumentonan.

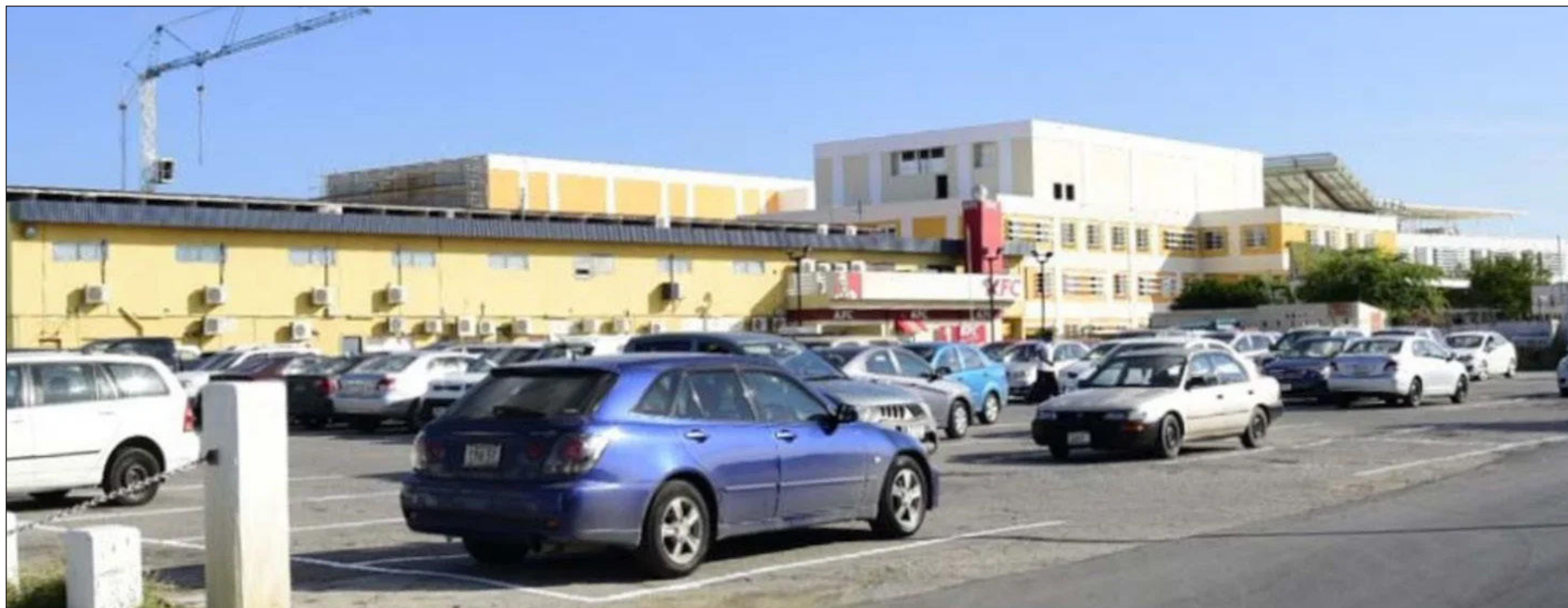
Cooperacion entre stakeholders

E encuentro di diabierna a tuma luga na e oficina di Monumentenzorg y esaki ta marca e di tres biaha cu stakeholders di e bario ta bin hunto den e formato di un “buurtborrel” of socialisacion di bario. Esaki ta un bunita ehempel di continuacion, ya cu e prome dos encuentronan a wordo organisa anteriormente pa e companianan Corendon y Securitas/Impacto. E hecho cu e reunionnan aki ta wordo carga pa diferente instancia ta mostra cu tin un gana grandi pa traha hunto.

E meta final di e iniciativa aki no ta solamente pa drecha e economia local, sino tambe pa proteha e balor historico di nos isla. Scharloo ta forma parti integral di e area cu ta riba e lista di patrimonio mundial di UNESCO. Pa e motibo ey, e organisacion nobo lo tin e tarea sagrado di vigila cu e mantencion y e desaroyo di e bario ta cuadra cu e reglanan y e prestigio cu un ciudad di herencia mundial mereci. Cu e fundacion di e organisacion di bario aki, Scharloo ta cla pa drenta un era nobo di cooperacion y progreso den 2026.

Fuente: Curacao.nu

Desaroyo di edificio di cuido y clinica di parti na Colon ta bira prioridad un biaha mas



E plannan pa e desaroyo di un edificio nobo dedica na cuido di salud, cu un focus special riba un clinica di parto moderno den e area di Colon, a wordo poni oficialmente como un prioridad halto riba e agenda nacional di Corsou. Esaki a resulta for di reunionnan reciente cu a tuma luga entre e ministernan concerni y e socionan principal den e sector di cuido. E proyecto aki, cu tin hopi aña den preparacion y cu conoce un historia basta largo di retraso y cambio, awo ta parce di ta drenta den un fase decisivo pa su realisacion final.

E decision aki ta bin despues cu caba na aña 2023 Consejo di Minister a duna nan aprobacion inicial pa e plannan pa lanta un clinica di parto nobo den e zona strategico rond di Curacao Medical Center, conoci como CMC. E escogencia pa e tereno na Colon no ta un casualidad, sino un decision strategico basa riba e cercania directo cu e hospital principal. E meta principal ta pa garantisar cu den caso di cualkier complicacion durante un parto, por move e pashent mesora pa e hospital pa ricibi cuido specialisa. Segun e ultimo informacionnan disponibel riba e cronograma di e proyecto, e trabounan di construccion mester inicia den e curso di e aña aki mes, cu e meta pa e edificio ta cla pa wordo uza pa aña 2028.

E facilidad nobo aki tin como obhetivo principal pa modernisa e cuido di mama y baby na Corsou, brindando un ambiente mas specialisa y alabes yudando pa kita e presion cu tin actualmente riba e departamentonan di e hospital principal. Fuera di e clinica di parto, e proyecto ta forma parti di un vision hopi mas amplio pa transforma henter e zona di Colon den un cluster specialisa di cuido y servicionan di gobierno. E vision aki ta inclui e integracion di diferente funcion di

cuido den un solo area geografico, loke lo mester facilita e acceso pa e pueblo di Corsou y mehora e eficiencia di e servicionan cu ta wordo brinda na e comunidad.

Pa loke ta e parti financiero, e proyecto aki a genera basta debate den e ultimo lunanan. Informacionnan anterior a indica cu Gobierno di Corsou a reserva un suma inicial di 1.2 miyon florin pa cuminsa cu e construccion, pero ta premira cu lo mester di mas fondo cu lo mester bini for di otro fuentenan di financiamiento externo. E aspecto aki ta keda un punto di atencion, mirando cu e Algemene Rekenkamer a expresa criticonan anteriormente riba e forma con e presupuestonan y e mandatonan rond di e area di Colon a wordo maneha den pasado. Especificamente, a pone cuestion riba e uzo di instancianan externo y si a cumpli debidamente cu e reglanan di maneho financiero y e procesonan di destaho publico.

Aunke e partidonan involucre a rechasa e criticanan aki, e anuncio reciente cu e proceso lo wordo acelera ta lanta preguntanan concreto den comunidad riba kico esaki ta nifica pa e planning real. Te cu awe, un fecha oficial pa e prome piedra no a wordo confirma y no tin claridad completo si tur e fondonan necesario ta legalmente poni na nan luga.

No obstante e puntonan aki, e edificio di cuido y e clinica di parto ta wordo considera como pilar nan fundamental pa e futuro infraestructura di salud na Corsou, cu mester garantisar un calidad di bida mas halto pa e futuro generacion nan cu ta nace na Corsou.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Ramoncito Booi ta critica fuertemente e fraccion di UPB den Eilandsraad

DEN un desaroyo politico cu a hala hopi atencion na Boneiro, e ex-lider energetico di Union Patriotiko Boneriano, Ramoncito Booi, a lansa criticanan hopi duro contra e fraccion actual di su mesun partido. Durante un entrevista recien na e emisora Radio Live99, Booi no a sconde su malcontento cu e manera cu e fraccion ta comporta su mes den e negociacionnan pa forma un coalicion nobo di gobernacion. E veterano politico a papia cla y a mostra cu e direccion cu e partido ta tumando no ta esun corecto pa e isla.

Critica riba comunicacion y mando

Un di e puntonan mas relevante cu Booi a trece dilanti ta e papel di Jolinda Craane, kende a wordo apunta recientemente como e vocero oficial di UPB. Segun Booi, Craane a hunga un rol negativo den e proceso aki door di crea locual e ta yama un “caos informativo”. El a splica cu e vocero a sali publicamente cu informacionnan cu mester a keda estrictamente confidencial entre e partidonan na mesa di negociacion. E falta di discrecion aki, segun Booi, a dañá e confiansa den e proceso politico.

Ademas, Booi a dirigi su flechanan directamente riba e tres miembronan di e fraccion den Eilandsraad. El a recorda tur hende cu tabata danki na su esfuerso personal durante e ultimo eleccionnan cu UPB a logra saca tres asiento. Sinembargo, el a cuestiona e lealtad y e origen politico di Jona Felida y Benito Dirksz, indicando cu nan no ta bin originalmente for di e fundeshi di UPB. Mas ainda, el a critica e silencio di e lider actual, James Kroon, bisando cu Kroon no ta tumando e liderazgo necesario den e momentonan crucial aki.

Negociacion pega y exigencianan ireal

E motibo principal di e tension ta e posicion di UPB den e negociacion cu e miembro independiente Salma Serberie. Booi ta considera cu UPB a haya un oportunidad di oro ora Serberie a separa su mes for di PDB, habriendo caminda pa un coalicion nobo. Pero, segun Booi, e fraccion di UPB a



gasta e oportunidad aki door di exige structuralmente dos di e tres puestonan di diputado. Pa Booi, e exigencia aki ta ireal y a pone e negociacionnan pega completamente.

Booi a splica cu e fraccion a actua di un forma hopi arogante den nan contacto cu e partidonan M21 y MPB. Door di e exigencianan aki, e fraccion a isola nan mes y a limita e opcionnan pa e isla. Segun e ex-lider, e unico caminda cu a keda habri awo ta pa forma un coalicion cu Partido Democratico (PDB), cual ta un situacion cu e mes ta considera hopi poco deseabel pa e futuro di Boneiro.

Conclusion di un veterano

E intervencion di Ramoncito Booi ta bin na un momento caminda e instabilidad politico na Boneiro ta halto. Su decision pa ataca su mesun partido publicamente ta muestra un kiebrot profundo den e estructura di Union Patriotiko Boneriano. Pa hopi observador, esaki ta un señal cu e base di e partido no ta di acuerdo cu e maneho di e fraccion actual. Mientrastanto, e pueblo di Boneiro ta spera pa un decision final riba ken lo goberna e isla den e lunanan cu ta bin. Booi su palabranan ta keda resona como un advertencia cu e falta di tactica politico por costa UPB nan posicion den e futuro gobierno.

Fuente: Bonaire.nu

Atake di ransomware a dal SGB

Bonaire duro riba nivel internacional

UN situacion masha serio a presenta siman pasa na Boneiro ora cu Scholengemeenschap Bonaire, conoci como SGB, a bira victima di un atake cibernetico di e tipo ransomware. E incidente aki, cu tin un caracter internacional, a tuma luga dia 17 di februari ultimo.

Segun e prome informenan cu a sali na luz publico, e malhechornan digital a logra drenta den un di e servernan di data di e scol, locual a resulta den ladroncia di un parti di e archiefnan cu tabata warda riba e sistema ey.

E server cu a wordo afecta door di e hackernan tabata wordo uza di un forma limita pa e institucion educativo. Mas hopi e tabata contene datonan di archief cu no tabata den uzo diario. Sinembargo, e hecho cu nan a logra penetra e sistema ta keda un preocupacion grandi pa e maneho di scol y pa e comunidad escolar en general. Na e momentonan aki, un ekipo di experto ta den pleno proceso di investigacion pa determina cu precision kico ta e datonan exacto cu e criminalnan a logra bay cu nan.

Pa por enfrenta e problema aki di un forma profesional y legal, e Cyberteam di Korps Politie Caribisch Nederland, miho conoci como KPCN, ta trahando estrechamente hunto cu e organizacion internacional Europol. Esaki ta subraya e gravedad di e atake, mirando cu ta trata di un red criminal cu posiblemente ta opera for di exterior. SGB ya a presenta un keho oficial cerca KPCN y tambe a informa e Comision pa Supervision di Proteccion di Datonan Personal BES, cumpliendo asina cu e reglanan di transparencia y seguridad di informacion cu ta vigente na e islanan.



Riba e cuestion di seguridad, e scol a splica cu nan tabatin tur e medidanan standard instala pa evita e tipo di situacionnan aki. Esaki ta inclui sistemanan di multifactor authentication, firewalls hopi fuerte y proceduranan di login cu ta wordo considera hopi sigur den e mundo digital actual. A pesar di tur e precauccionnan aki, e atake tabata asina dirigi y sofisticado cu nan no por a preveni cu e hackernan a haya acceso na e server specifico ey. Esaki ta un prueba cu e peligro den internet ta keda evoluciona constantemente.

Pa locual ta trata e parti educativo, tin bon noticia pa e alumnonan y e docentenan. E actividadnan regular di scol no a sufri ningun interrupcion. Esaki ta debi cu SGB ta traha mayoritariamente den un ambiente di cloud cu ta hopi bon proteha. Danki na e estructura aki, sistemanan crucial manera Magister, AFAS, Zermelo, Eduarte y henter e plataforma di Microsoft Office no a wordo afecta pa e ransomware. E scol a confirma

tambe cu, segun e analisisnan preliminar, e datonan di uzo y e paswoord di e personal y e studentenan no a wordo horta.

Gerencia di SGB a compromete su mes pa keda informa tur e partidonan involvi asina cu tin mas claridad riba e magnitud di e data cu a wordo horta. Nan ta pidi comprension y pasenshi mientras e investigacion ta cana su curso hunto cu e autoridadnan internacional.

E meta principal awo ta pa segura cu e resto di e sistemanan ta keda safe y pa evita cu un incidente asina por ripiti den futuro cercano. E caso aki ta un recordatorio fuerte pa tur instancia na Boneiro pa keda alerta riba e menasanan di cybercrimen cu no conoce frontera. Sigur den e era digital aki, proteccion di data personal mester keda un prioridad halto pa tur organizacion publico.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Cheesy Low Carb Chicken & Broccoli Pasta

SI bo ta buscando un cena cu tin hopi sabor pero poco carb (low carb), e receta aki ta perfecto.

E ta combina e dushi di maishi y broccoli cu un saus di keshi cremoso cu henter famia lo bay stima.

Ingrediente

- **Pasta:** 12 oz di pasta low carb (herbi caba)
- **Proteina:** 1 pecho di galiña, corta na bloki
- **Vet:** 2 cuchara di azeta of manteca
- **Sabor p'e galiña:** 1 cuchara di cada un: salo, pepper, garlic powder, paprika, 1• talian Herbs, onion powder y red pepper flakes

Saus:

- 2 cuchara di conoflok (garlic) cortachikito
- 1/2 cup di bouillon (broth)
- 3/4 cup di heavy cream (of lechi)
- 1 paki di ranch seasoning
- 1 cup di keshi cheddar geraspa

Berdura: 12 oz di broccoli, steamed

Instruccion

1. Prepara e galiña: Mescla e blokinan di galiña cu e azeta y tur e specerijnan (salo, pepper, paprika, etc.). Hasa e galiña den un panchi riba candela medio pa algun minuut te ora e ta bon cushina di paden.

2. Traha e base di saus: Saca e galiña for di e panchi y pone un banda. Den e mesun panchi ey, agrega e conoflok, bouillon, heavy cream y e ranch seasoning. Bati esaki bon te ora nan ta mescla.

3. Traha e saus di keshi: Baha e candela mas abou y agrega e keshi cheddar. Sigui move te ora e keshi dirti y bo tin un saus suave.

4. Mescla tur cos: Agrega e broccoli, e galiña hasa y e pasta low carb den e saus. Mescla tur cos bon pa e saus cubri tur ingrediente. Sirbi y disfruta!

Tip pa mas proteina: Si bo kier menos caloria y mas proteina, bo por mescla e keshi cheddar cu 1 cup di cottage cheese den un blender y skip e heavy cream.



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Fortaleza pa Famia

Dios a duna nos autoridad pa edifica y no pa destrui nos prohimo

DIOS a duna nos autoridad riba e diabel, pa reprende, pa kibra tur su plannan y tur su cadenan den nomber di Cristo Hesus, pa destrui fortaleza di maldad, pa destrui tur speculacion cu ta lanta contra conocimiento di e Berdad. Y esey nos por haci'e ora nos ta kere den nos Señor Cristo Hesus pasobra e palabra ta bisa cu e señalnan lo sigui esnan cu ta kere.

Pero ora ta toca nos prohimo cu nos mester stima manera nos mes, ningun caminda bijbel no ta para skirbi cu Dios a duna nos autoridad pa destrui nos prohimo.

Na prome luga palabra di Dios ta bisa bon cla: Mira pa ningun hende no paga malo cu malo, ma semper busca loke ta bon pa otro y pa tur hende (1 Thesalonisensenan 5:15).

Esey ta nifica cu tur tipo di persigicion cu hende por tin contra otro, pa asina destrui otro no ta bini di Dios.

Pareha ta bringa pa kita yiu for di otro, pareha ta bringa pa kita cas for di otro, ruman ta envidia ruman asina tanto, cu nan ta hiba otro dilanti di hues pa propiedad cu nan ningun di dos a traha pe. Hende ta cana caminda di bruheria, pensando cu asina nan por destrui otro, pasobra cerca Dios bo no ta haya e autoridad pa destrui bo prohimo, pasobra Dios ta bisa pa stima bo prohimo, y haci oracion p'esnan cu ta contra bo.

Efesionan 4:29 ta bolbe recorda nos cu no laga ningun palabra dañino sali for di nos boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia nan esnan cu ta tende.

Mal uzo di autoridad di mayor, y manipulacion di famia por haci daño na salud mental di nos yiunan, falta di pordon ta un destruidor silencioso, cu ta capaz pa hiba hende na un fin cu ningun hende no a spera.

Falta di pordon ta dañu organo di hende, pasobra hende no a wordo traha, pa carga, odio, rencor, rabia, furia, malicia dorna cu inmoralidad y sensualidad.



Hopi hende no ta comprende e yamada di Cristo Hesus cu ta bisa: Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego (Mateo 11:28).

Cristo Hesus sa cu si e no hinca su man den nos bida, enemigo lo destrui nos mente cu su trikinan di rabia, orguyo y arrogancia, y prome cu nos kier ripara nos salud mental ta wordo afecta seriamente. Cuanto hende no tin cu no kier enfrenta realidad di bida y ta sconde tras di droga y alcohol, dañando organo den nan curpa y haciendo daño na nan cerebro.

Ningun hende tin autoridad pa destrui su prohimo, su esposa y su yiunan. P'esey encurasha otro y edifica otro mescos cu boso ta haciendo tambe (1 Thesalonisensenan 5:11).

Laga cada un di nos agrada su prohimo pa su bon, pa su edificacion (Romanonan 15:11).

Pa e motibo aki mi ta skirbi boso e cosnan aki, mientras cu mi ta ausente, pa ora mi presenta mi no tin mester di ta severo, di acuerdo cu e autoridad cu Señor a duna mi, pa edificacion y no pa destruccion (2 Corintionan 13:10).

Si un relacion mester termina, ningun hende tin drechi di declara cu maldad lo bini riba otro persona pasobra nan no ta hunto mas. Si e persona lo bay sufri, si e lo bay pasa den duro, e cosnan ey no ta bini di Dios.

E autoridad cu Dios a duna nos ta pa edifica y no pa destrui.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Di cuater dia di cuaresma

Fortalece e spirito riba un diasabra di paz

E di cuater dia di Cuaresma ta representa un momento crucial den e prome siman di e biahe spiritual aki. Despues di e emocion y e compromiso cu hopi hende a sinti riba Diaranson di Shinishi, e di cuater dia, cu generalmente ta cay riba un diasabra, ta e momento pa reafirma e decisi-onnan cu nos a tuma. E no ta simplemente un dia mas rib'e kalender, sino un oportunidad pa sinta den silencio y analisa con e prome dianan di sacrificio a bay y con nos por mehora nos relacion cu Dios y cu e personanan cu ta biba rond di nos den nos comunidad.

Significado di e di cuater dia

E di cuater dia ta marca e final di e prome mini-ciclo di Cuaresma prome cu nos yega e prome diadomingo. Diasabra den hopi tradicion tin un nificacion di speransa y di espera. Si e di tres dia (diabierna) tabata dedica na e sacrificio y e recordatorio di e cruz, e di cuater dia ta mas enfoca riba e preparacion di e curason. E ta un dia pa stop di core y simplemente "ta". Den e di cuater dia aki, e invitacion ta pa busca un balans. Hopi biaha nos ta cuminsa cu hopi forza, pero pa e di cuater dia ey, e tentacion di bolbe na nos custumbenan bieu ta cuminsa presenta su mes. P'esey, e dia aki ta dedica na fortaleza mental y spiritual.

E balor di e disciplina diario

Un di e cosnan cu Cuaresma ta siña nos ta disciplina. Den e di cuater dia aki, nos ta compronde cu e cambionan den bida no ta sosode di un dia pa otro. E disciplina di no come cierto cosnan, of e disciplina di dedica dies minuut extra na oracion, ta loke ta forma nos caracter. E di cuater dia ta recorda nos cu Dios no ta pidi cosnan imposibel, sino e ta pidi nos pa nos ta fiel den e cosnan chikito. Si bo por ta fiel riba e di cuater dia, bo ta un paso mas cerca di completa e cuarenta dianan cu exito. Diasabra ta e dia perfecto pa organisa nos pensamentonan y pidi pa e gracia di perseverancia, pa nos no stop mita caminda.

Reflexion riba misericordia y pordon

E di cuater dia tambe ta un bon momento pa practica misericordia. Den e periodo di Cuaresma, nos ta busca pordon pa nos mesun erornan, pero nos no por ricibi pordon si nos mes no ta duna pordon na otronan. Diasabra aki, bo por scoge pa yama un hende cu bo no a papia cu ne pa hopi tempo, of pa laga bay un rencor cu bo tin den bo pecho. E acto di pordona ta un di e formanan mas puro di ayuno; e ta un ayuno di e ego y di e orguyo. Ora nos limpia nos curason di e sentimentonan negativo aki riba e di cuater dia, nos ta habri espacio pa e luz di Dios drenta y transforma nos bida di un manera



cu nos no por a imagina.

Preparacion pa e diadomingo di Cuaresma

Como cu e di cuater dia ta precede e prome diadomingo di Cuaresma, e tin un papel di preparacion. Diadomingo ta un dia di celebracion y di union cu e comunidad, maske nos ta den un tempo di penitencia. E di cuater dia aki ta sirbi como e brug entre e penitencia individual y e celebracion comunitario. E ta e momento pa reflexiona riba e Palabra di Dios y prepara nos mente pa e mensahe cu nos lo tende den misa of den nos momentonan di estudio biblico. E ta un dia pa gradici pa e bida, pa e salud y pa e oportunidad di por tin un periodo asina special pa cuminsa cu nos bida spiritual di nobo.

Conclusion: Un caminata di speransa

Riba e di cuater dia di Cuaresma, nos mester corda cu nos no ta cana nos so. Tin miles di hende rond di mundo haciendo e mesun biahe. Diasabra aki, sea un luz pa otronan. Si bo mira un hende cu ta lucha cu nan promesanan di Cuaresma, duna nan un palabra de animo. No husga otronan pa loke nan ta come of pa con nan ta biba nan fe, sino enfoca riba bo propio transformacion. Laga e di cuater dia aki sea un recordatorio cu cada paso, maske e ta parce chikito, tin un balor infinito den e wowo di e Creador. Sigui dilanti cu fe y cu hopi amor den bo curason.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Pedro Damian

E mentor di paz y reforma den Iglesia

ORA nos papia di e storia di Europa den Edad Media, hopi biaha nos ta imagina kasteel y guerra, pero e bida di San Pedro Damian, kende nos ta recorda awe dia 21 di februari, ta mustra nos un cara diferente: **E poder di palabra y e forza di spirito**. Su bida no a cuminsa facil, pero el a bira un di e intelectualnan mas grandi di su tempo.

Un Infancia bao di scuridad

Pedro a nace na aña 1007 den e stad di Ravenna, Italia. Su famia tabata masha pover y el a keda huerfano na un edad masha hoben tambe. Den su prome añanan, un di su ruman hombernan mas grandi a trat'e casi manera un esclavo, obligand'e haci trabou pisa y lagand'e pasa hamber y friu. Sinembargo, un otro ruman di dje, cu yama Damian, a nota e inteligencia di e mucha y a dicidi di paga su estudionan. Pa gradicimento, Pedro a tuma e nomber di su ruman como su di dos nomber, birando Pedro Damian.

E yamada pa silencio

Despues di destaca como un profesor briyante den e universidadnan di e epoca, Pedro a sinti cu e bida di luho y fama no tabata yen'e. El a dicidi di bandona tur cos pa drenta den e monasterio di Fonte Avellana. Akinan, e bida tabata masha stret: **Nan tabata biba den silencio, den oracion y den ayuno**. Pedro tabata stima e bida aki pasobra e tabata kere cu solamente den e silencio bo por tende e bos di Dios. Su disciplina tabata asina grandi cu pronto nan a eligie como e superior di e comunidad.

E reformador di siglo XI

Iglesia den e tempo ey tabata pasando den momentonan masha dificil. Tabatin hopi corrupcion y e lidernan tabata mas preocupa cu politica cu e partinan spiritual. Pedro Damian no a keda keto. Maske e tabata stima su isolacion den e seronan, el a cuminsa skirbi cartanan fuerte n'e papa y obisponan, exigiendo un cambio real.

El a bringa contra e benta di cargonan religioso y a pidi pa e sacerdotenan biba un bida mas puro. Su fama a crece asina tanto cu Papa Esteban VII a oblig'e bira obispo y cardenal, maske Pedro a roga pa nan lag'e keda den su monasterio humilde.



E homber di e solucionnan

Pedro Damian a bira e persona di confiansa di varios papa. Ora tabatin pleito entre e stadnan of division den clero, nan tabata manda Pedro pa resolve e problema. El a bira un tipo di diplomata spiritual. Su tactica tabata basa riba e berdad, pero semper cu e meta di reconcilia hende. E no tabata busca pa castiga, sino pa sana e heridanan di e comunidad. Su Escrituranan tabata asina profundo cu hopi siglo despues, na aña 1828, Iglesia a declar'e Doctor di Iglesia, un titulo cu solamente e pensadonan mas grandi ta haya.

Un legado di humildad

San Pedro Damian a muri na aña 1072 den e stad di Faenza. Te na e ultimo momento, el a keda un homber cu no tabata busca gloria pa su mes. Su bida ta siña nos cu no importa con dificil bo infancia tabata, bo por alcanza cosnan grandi si bo tin disciplina y un curason enfoca riba sirbi otronan. Den un mundo cu awe tin hopi boroto, e ehempel di Pedro Damian ta invita nos pa busca un poco di silencio pa reflexiona riba kico ta realmente importante. Su bida ta un recordatorio cu e miho reforma semper ta cuminsa den e curason di cada persona.

E regalo di silencio

Topa cu Dios den e calma

DEN un mundo caminda boroto ta e compania constante, nos a lubida e balor di calma. Nos ta biba rondona pa e zonido di trafico, e notificacionnan di nos celular y e bosnan den nos mes cabes cu no ta stop di papia. Pero awe nos kier haci bo un pregunta cu por cambia bo bida: Ki ora tabata e ultimo biaha cu bo a sinta den silencio completo pa djis t'ey? Nos no ta referi na sinta wak television of scucha musica suave. Nos ta papia di e silencio profundo, e tipo di silencio caminda bo por scucha bo mesun curason bati y sinti e rosea drenta y sali di bo curpa. Pa e cristian, e silencio aki no ta djis un falta di zonido, sino e porta pa e presencia di Dios.

Bijbel ta bisa nos den e buki di Salmo pa nos keda keto y reconoce cu E ta Dios. Sinembargo, nos ta biba core core, pensando cu nos mesun esfuerso y nos bosnan halto ta loke ta soluciona problema. Nos tin miedo di silencio pasobra den silencio nos no por sconde mas. Ora e boroto di mundo stop, nos tin cu enfrenta nos mes. Nos tin cu enfrenta nos miedo, nos pordonnan no duna y nos deseonan mas profundo. Pero net ey, den e bashi ey, ta caminda e Spirito Santo ta cuminsa opera. Dios hopi biaha no ta den e biento fuerte ni den e temblor, sino den e biento suave y delicado di e silencio.

Sinta pa djis t'ey ta un acto di fe. E ta e declaracion cu nos no mester produci nada pa ta valioso den bista di nos Creador. Den e silencio, nos ta stop di pidi y nos ta cuminsa scucha. Ora nos sinta den e calma aki, nos ta lagando Dios sea e protagonista. Nos ta reconoce cu nos bida ta den Su man. Imagina bo e paz cu bo por sinti ora bo dedica dies minuut pa dia pa djis sinta den presencia di e Todopoderoso, sin



ningun agenda, sin ningun lista di petition, djis disfrutando di e amor cu E tin pa bo. E silencio ey ta cura e alma y ta duna nos e claridad cu nos mester pa enfrenta e bida diario.

Hesus mes tabata retira pa luganan solitario pa resa. Si e Yiu di Dios tabatin mester di e silencio pa conecta cu e Tata, cuanto mas nos? Den e mundo moderno, silencio a bira un luho, pero pa e alma e ta un necesidad vital. Ora bo ta den silencio completo, bo ta cuminsa nota cosnan cu bo tabata ignora. Bo ta nota e beyesa di e creacion, e detayenan chikito di bo bida y e direccion suave cu Dios kier duna bo. Silencio ta e lenguahe cu Dios ta uza mas hopi biaha, pero nos mester siña e idioma

ey pa nos por compronde loke E kier bisa nos.

Awe nos kier invita bo pa busca e espacio ey. No mester ta den un sero aleha; e por ta den un skina di bo cas, trempa mainta of anochi laat. Cera bo wowonan, hala rosea profundo y djis t'ey. Lag'e silencio brasa bo y laga Dios papia cu bo curason sin uza palabra. Den e profundidad di e silencio ey, lo bo haya e descanso cu bo alma tanto ta anhela.

No laga e boroto di e mundo horta bo e oportunidad di topa cu e Amor di mas grandi den e calma mas profundo. Bo bida spiritual lo florece ora bo siña cu den e silencio, bo no ta bo so, pasobra Dios semper t'ey.

Tur caya bira un stichting?

Skirbi pa: Lady Ruth

NOS isla ta conoci caba pa ta un isla di "comision"

Un comision p'esaki, un comision pe saya, uffferff

Awor nos ta conoci pa Stichting esaki stichting esaya, uffferff

Pone man na obra shonnan y traha y of haci di boso caya un Stichting, siii, un Fundacion cu por genera y pidi fondo di placa unda cu ta pa kico cu ta ??? Uffferff Ay mi amiga Filomena dfm bo poema Placa placa placa ta bira mas y mas famoso, uffferff

Ta inverti placa den tent y djis aki bou palo di kwihi

Tin edificionan bunita pa pronk, uffferff

Hende sa pensa cos no!!!

Aruba One Happy Island haci cos manera Buchi Robez? Uffferff

IN LOVING MEMORY

Gratitude

On behalf of the Batist-Matinburgh family, we would like to express our heartfelt gratitude to everyone who called, sent messages, prayed or offered their support and comfort in any way during the final moments and passing of our beloved:



Gloria Mercedes Batist-Matinburgh

Better known as "Glochi" or "Wawa"
Co-owner of Frutería Nobo and Mercal Trading N.V.

*January 28, 1941 - †February 5, 2026

We are deeply grateful for your presence at the service; your support was a great source of strength for our family. A sincere thank you to everyone who helped, whether through prayer or any other form of support. This will be forever appreciated and remembered in our hearts.

Gradisimentu & Invitashon



Macaria J. Bernabela -Martis

2 January 1936 - 8 February 2026

Yu -, suegra -, nietu -, ruman nan y demas famia ta gradisi tur persona ku a mustra atenshon na momentu di faysimentu y despedida di nan kerida defunta Dudy. Boso sosten y atenshon tabata un gran konsuelo pa nos. Ku bon Dios bendishona bo(so).

Ademas ta ser invita na 3 santu sacrificio di misa pa descanso di alma di nos kerida Dudy

Diabierne 20 Februari pa 6or atardi,

Diadomingo 22 Februari pa 10or mainta y Dialuna 23 Februari pa 6or atardi.

Sta Teresita Church San Nicolas

Asepta esaki komo invitashon personal



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Angelie A. Everon

Cariñosamente yama "Anchi"
*25-01-1966 - †18-02-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Porfilio E. Croes

*06-05-1958 - †18-02-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Lagrima y Flornan lo seca pero su amor duna na nos y tur su recuerdonan y tur locual cu e la haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos memoria y curason.
Salmo: 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y ta agradecido pa tur locualela significa pa nos, ta anuncia fayecimento di nos Mama y Wela stima:



Sra. Johanita (Chichi)
Franken – Kwidama

*24 november 1946 - † 14 februari 2026

Na number di su:

Esposo:
† Thomas Kwidama

Tata:
† Tony Thiel

Mama:
† Catharina Franken

Yiunan:
† Ana Maria Franken y Vladimir Arcondoña
Juan Franken & † Adela Croes – Franken
Danilo Vrolijk y Famia
Nicolaas Franken y Mirna
Francis Leo Kwidama
Nieto y nietanan:
Gerald Franken y famia
† Fricherald Arcondoña
Mandy Robert

Bisa – nieta: Avalana Franken

Omonan:
† Felipe Franken & † Pangracia Maduro y famia
† Pedro Franken & † Maria Chirino y famia

Mescos cu yiunan:
Judella Franken y famia
Maikito Franken y famia
† Gregory Franken y yiunan
Shamarc Franken y yiunan
Jessica Kock y famia
Joraldine Kock y famia
Joyce Kock y famia
Jerwin Kock y famia

Manera un subrino:
Riley St. Jago

Amiga di cas:
Emerita Winterdaal

Primo- y primanan, rumannan di Iglesia, bisiña- y conosirnan y demas famia:
Franken, Thiel, Vrolijk, Kwidama, Arcondoña, Robert, Maduro, Chirino, Kock, St. Jago, Tromp, de Cuba, Winterdaal, Croes.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conosir.
Acto di entiero lo tuma lugar: **Diamars, 24 februari 2026**
Orario: 2 pm – 4pmLugar: Olive Tree Funeral Care & Crematory - Piedra Plat
Despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.



Pas Mi ta laga pa boso; mi pas Mi ta duna boso, no manera mundu ta duna boso, No laga boso kurason bira intrankil, ni lague tene miedo
Huan 14:27

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida

Adeline Jeanty

Mihor conoci como: “Kekette”
*29-10-1950 - †07-02-2026

Na number di su:

Yiunan:
Yolande Zephirin
Beatrice y Gethro Jolimeau-Zephirin

Nieta: Aaliyah Nora Jolimeau

Tata di su yiunan:
Gabriel Zephirin

Rumannan: †Yvrose Merveille
Velia Merveill-Dume
Certilia Merveille
†Adilien Merveille
†Leon Merveille
†Emile Merveille
†Maricia Merveille

Sobрино(a)nan: Jean Mary Dume, Sterling Dume, Roosevelt Dume, Guimy Damusca, Darold Damusca, Urma Merveille, Bernard Merveille, Henry Claude, Merveille, Jean Veckeur Merveille, Bertita Merveille, Wilson y Venette Merveille, Kerlyne Senat, Rachelle Senat, Nadine Merveille, Frantz Merveille, Ernseau Merveille, Corlo Eloissaint, Herold Merveille, Catheline Zephirin y Macly Grandin, Marie-Ange Zephirin, Patrick Noël, Jean Francois Merveille, Marie Alice Woodley, Maryse Brice, Ricot Brice, Melida Brice, Anne Marie Brice, Gislene Paillant, Marie Dieula Desroissiers, Daddy Jerome,

Primo(a)nan: Paulette Paillant, Bernadette Paillant, Jean Russel Louis, 3 x Ginette Paillant, Jeanty Marie Claire, Daniel Cius, Edwice Paillant, Ginette Paillant, Manoushka Paillant, Herby Jeanty, Paula Paillant, Ricot Brice, Alerte Jeanty, Anita Jeanty, Roseline Jeanty, Joél Paillant, Guirlande Jean Roussel, Herby Jeanty, Edwice Paillant, Daniel Cius, Arlete Jeanty, Emelianne Paillant

Goddaughter: Edith Saintilair y famia, Erlande Saintilair

Tanta y tionan: Melaide Paillant, Mona Merveille, Emmanuel Merveille, Lionel Merveille, Sonio Merveille, Fritz Merveille

Demas famia: Merveille, Jeanty, Zephirin, Damusca, Brice, Paillant, Jolimeau, Michel, Suprey, Desrosiers, Joinville

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia lo ta **diabierna 20 di februari 2026** di 7:00 pa 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar **diasabra 21 di februari 2026** na Asamblea de la Grace; Patiastaat # 13 di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosiega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Euricca Stacy Balan

“Stass”
*28-02-2005 - †26-01-2026

Na number di su:

Mama:
Sherlyne Ilan

Tata:
Stanley Balan

Padraastro:
Emile Isenia
Jean Surat Supris

Welanan:
Rigueuse Etienne
Joseline Cantave

Rumanan:
Ryan Balan
Tanisha Balan

Sobrina:
Suzanna Aleysa-Jane Alectus

Tantanen:
Bernice Etienne
Falone Prospère Kerby
Nicole Petit Frere
Cassandra Sanon
Naica Dalce
Phara Bedard
Jasmine Laguerre
Nerlande Laguerre
Samatha Bedard

Tionan:
Jean Yves Etienne
Caleb Balan
Pierre Balan

Primo:
Irshan

Demas famia na Haïti, amigo y amiganan di School EPB Hato, amigo nan di Misa Bethal, conocirnan y bisiñanan.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 21 di februari 2026** di 2or pa 4or di atardi. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 20 di februari 2026** di 7or pa 9or di anochi.

Preferibel no bin bisti na color preto.





Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com